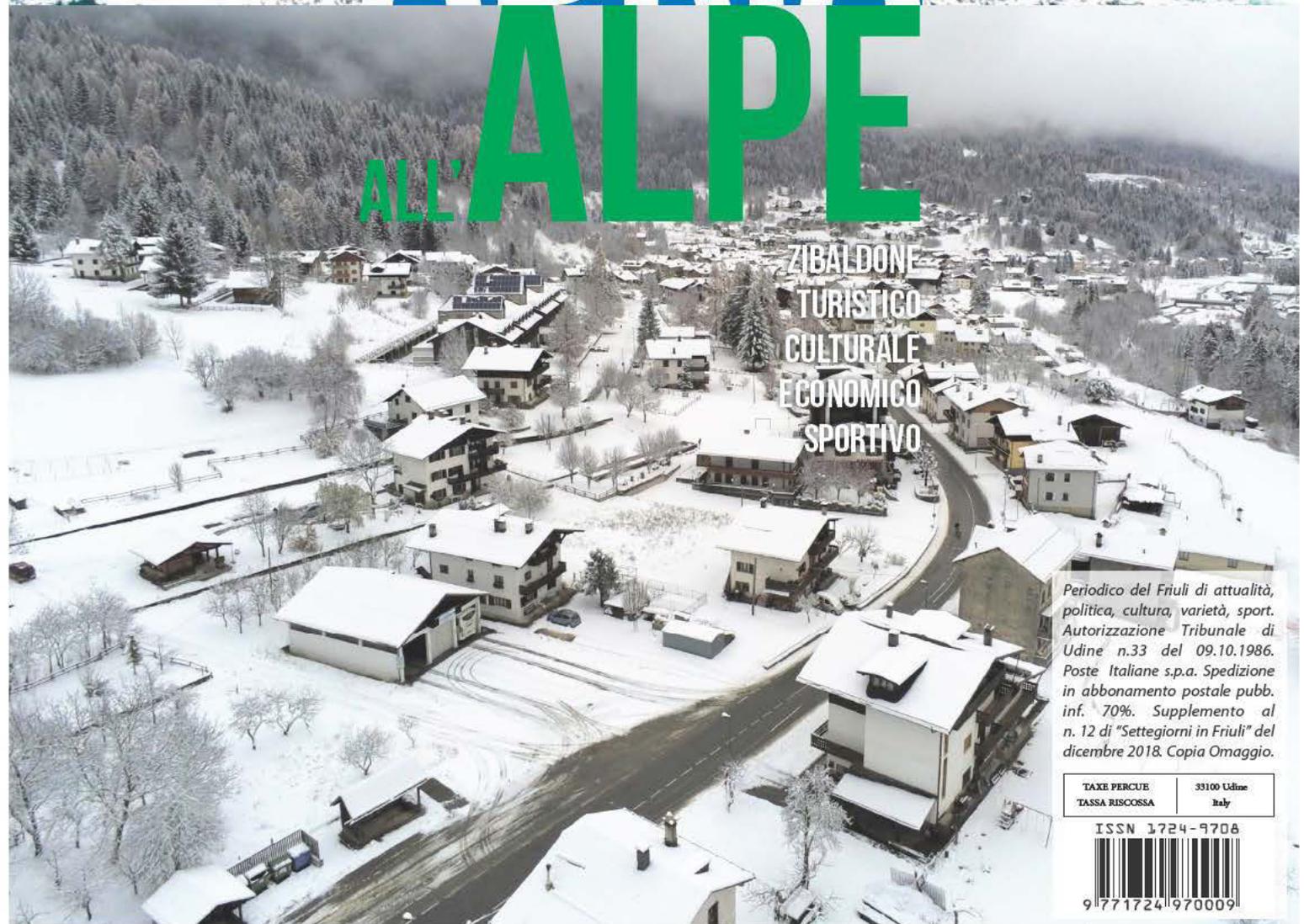


DALL' ADRIA ALL' ALPE



ZIBALDONE
TURISTICO
CULTURALE
ECONOMICO
SPORTIVO

Periodico del Friuli di attualità,
politica, cultura, varietà, sport.
Autorizzazione Tribunale di
Udine n.33 del 09.10.1986.
Poste Italiane s.p.a. Spedizione
in abbonamento postale pubb.
inf. 70%. Supplemento al
n. 12 di "Settegiorni in Friuli" del
dicembre 2018. Copia Omaggio.

TASSE PERCUSE TASSA RISCOSSA	33100 Udine Italy
---------------------------------	----------------------

ISSN 1724-9708



917717241970009

Ribolla gialla

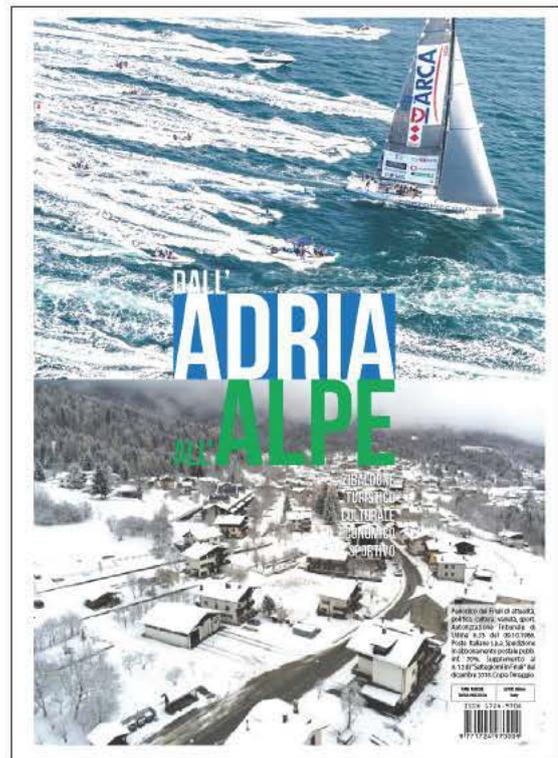


METODO NATURALE FRIULANO
Brut Millésime

EUGENIO
COLLAVINI

Via Ribolla Gialla, 2
33040 Corno di Rosazzo (Ud) - Italia
www.collavini.it

- 5 Italia e Unione Europea
- 6 Una donna al vertice delle Forze Armate Slovene, la prima nei 29 paesi della Nato
- 7 Pordenone e Udine insieme nelle 65esime premiazioni del Lavoro e Progresso Economico
- 8 Graffi Brunoro nuovo presidente del Coordinamento dell'Alleanza delle Cooperative in FVG
Federcasse: Luca Occhialini nominato vicepresidente vicario
- 9 Treno in Aeroporto: già in 100mila
- 11 MSC Seashore. Fincantieri celebra il "Taglio della lamiera"
- 12-13 G20s, chiude con grande successo la prima edizione del Summit a Bibione
- 14 Maltempo, 174 aziende di Pn e Ud segnalano danni per quasi 9 milioni
- 15 Maltempo: foreste italiane devastate da vento di oltre 140km/h
- 16-17 Sharm El Sheikh, la città del Sinai accarezzata dal Mar Rosso
- 19 Valorizzare la Litoranea Veneta per promuovere il turismo in laguna
- 21 Così la stagione dello Sci in Friuli Venezia Giulia
- 22 Houseboat sulle tracce di Hemingway, lungo la laguna per osterie disperse
- 23 Riaperta la storica linea ferroviaria Sacile-Gemona
- 24-25 Carinzia: Sci, attività sulla neve, mercatini dell'Avvento e relax termale per un inverno formato famiglia
- 26 Die Strohütten (Casoni) Von Marano
- 28 Wohlgefühl für die Ganze Familie
- 29 Grado isola del Natale
- 30 Casa Allegra e Casa Gioconda sulle sponde del fiume
- 31 Suggestivo presepe a Villa Manin di Passariano
- 33 Festività natalizie a Lignano Sabbiadoro: tutti gli eventi in programma
- 35 A Lignano Sabbiadoro un Natale d'A...mare
- 37-38 Ecco il palinsesto di Natale d'A...mare
- 39 I 13 anni della "Confraternita del Bacalà"
- 40 Il maître Maurizio Dall'Osto ospite dell'Ambasciata italiana ad Amman in Giordania per la settimana della cucina italiana nel mondo
- 42 La nuova classificazione on line degli Agriturismi
- 45 Nelle Malghe della Carnia per scoprire un mondo genuino e di sapori dimenticati
- 46 Spirito Di Vino: dopo 19 anni la satira è ancora pungente
- 47 Formandi, sapori e formaggi di montagna
- 48 Imposta di soggiorno a Lignano Sabbiadoro: raccolti oltre 1 milione e 500 mila euro nel primo anno di applicazione
- 50 Bibione Thermae, per il tuo benessere fisico e mentale



In copertina: La Barcolana 50 con la barca Portopiccolo vincitrice della regata triestina. Una panoramica aerea di Forni di Sopra, con la prima spruzzata di neve, dopo la forte tempesta che a fine ottobre ha colpito la zona provocando numerosi danni all'ambiente.

- 51 Spa Bibione Thermae, ein ort der exzellenz in der italienischen Wellness-Szene
- 53 Palmanova, la più grande Rievocazione Secentesca d'Italia
- 54-55 Lino delle Fate Eco Village Resort
- 56-57 Marina Azzurra Resort
- 59 Cardiologia all'avanguardia a Trieste con il Cardioangiografo - Primi tecnici di Laboratorio Biomedico del corso di laurea interateneo Udine-Trieste
- 61 È friulano il capo nazionale degli Scout
- 62 A Gorizia nuova Mostra del Pittore irredentista Italo Brass nonno del regista Tinto
- 64-65 La Barcolana50 parla friulano con Skipper e Armatori nostrani
- 66 Così al Campionato autunnale della Laguna a Lignano
- 68 A Lignano Sabbiadoro Gulliverlandia e Aquasplash, Binomio di divertimento
- 70 L'Europa chiama il Friuli risponde
- 72 A Lignano consegnati i premi Juventussi 2017-18
- 74 Gran Galà Miss Adria al Teatro Verdi di Gorizia

Direttore responsabile
Flavio Di Pietro

Condirettore
Mario Garano

Vicedirettore
Claudio Cojutti

Stampa
Poligrafiche San Marco Sas
di Calcaterra Giovanni e Calcaterra Loris
34071 Cormons (GO) via E. Fermi, 29
tel. 0481 630750 - Fax 0481 60691
www.poligrafiche.it - info@poligrafiche.it

Impaginazione e progetto grafico:
webintre.com

Hanno collaborato
Silvano Bertossi, Odetta Della Mora, Mario Garano,
Marina Tagliaferri, Stefania Piccoli, Vito Susto
Maria Teresa Berlasso, Stefano Ceiner, Thierry Snaidero,
Piero Micoli, Carlo Monandini

Si ringrazia per l'autorizzazione concessa di testi e foto
AIAT di Lignano Sabbiadoro, AIAT di Bibione, AIAT di Grado e Aquileia,
Diego Petrusi, Mattia Serratore, Fotoclub Lignano, Photolife,
Europa Group News, Foto Ottica RB,
Agenzia Turismo FVG, Massimo Tassinari, Gianmarco Longo, Alberto Zoccarato.

Pubblicità
Press Agency - Udine - Via R. Battistig 16 - Tel. e fax 0432/503402

BEPi TOSOLINI

MASTRO DISTILLATORE IN UDINE



La qualità dei nostri distillati riconosciuta nel mondo, nasce dalla nostra esperienza di distillatori. L'utilizzo di alambicchi tradizionali ci permette di ottenere prodotti dal sapore intenso, dal bouquet ricco e profumato. Bepi Tosolini, il piacere di regalare prodotti di qualità superiore, presentati in una vasta gamma di bottiglie e confezioni di alta classe.



Bepi Tosolini

WWW.BEPITOSOLINI.IT

ITALIA E UNIONE EUROPEA

DI MARIO GARANO

Il Governo gialloverde che guida l'Italia forte di una maggioranza che s'aggira sul sessanta per cento complessivo ha un problema con l'Europa. La Commissione che a sua volta guida il vecchio continente intende avviare una procedura per infrazione nei confronti dell'Italia. Il Governo Cinquestelle-Lega, dopo le iniziali resistenze, manifesta la volontà di trattare dialogando. E si dice disponibile a ridurre il rapporto deficit-PIL dal 2,4 al 2,2% oltre ad annunciare tagli per 3,6 miliardi. Anche il Presidente della Banca Centrale Europea, non solo la Commissione UE, l'italiano Mario Draghi, sottolinea che con un debito troppo alto a rischio è tutta l'Eurozona. Dunque



Il Presidente del Consiglio Giuseppe Conte, il Ministro degli Interni Matteo Salvini e il Ministro del Lavoro e delle Politiche sociali Luigi Di Maio

il Governo gialloverde è avvisato. La strada della trattativa appare irrinunciabile. E così via via dialogando e trattando il promesso reddito di cittadinanza si è depotenziato ed i 780 euro mensili appaiono lontani. Anche se il Governo gialloverde ribadisce che verrà finanzia-

to con un decreto legge di nove miliardi ma da metà 2019. Non solo ma per placare l'UE lo stesso Governo assicura che saranno concesse maggiori risorse agli investimenti ed i pensionamenti saranno scaglionati nel tempo. È sufficiente tutto ciò? Sembra di no perché l'iter dell'UE nei confronti dell'Italia per infrazione va avanti. Tra dicembre e gennaio sono attesi importanti decisioni al riguardo. Ed intanto crescono i consensi indicati dai sondaggi per la Lega (uno degli ultimi la dà al 36,2%) e calano quelli per il Movimento Cinque Stelle (27,7%). Ma a far gongolare il leader leghista Matteo Salvini contribuisce l'ultimo infortunio in casa del leader pentastellato Luigi Di Maio. Il padre, geometra Antonio, è al centro di una

vicenda per lavoro nero che coinvolgerebbe quattro operai oltre ad una precedente vicenda per il condono di opere abusive in una casa di famiglia non concesso. Di Maio, che il 22 novembre ha incontrato il Presidente della Repubblica Sergio Mattarella per farsi sostenere nella riappacificazione con l'UE, è socio al 50% con la sorella Rosalba in un'impresa di costruzioni già della mamma Paolina Esposito gestita dal padre. Azienda che ha fatturato centocinquantamila euro nel 2016 con un utile da diecimila euro, cinquemila per fratello. Di Maio non c'entra niente con gli affari del padre e nemmeno ha bisogno di cinquemila euro di utili con undici milioni di elettori. Però fra UE, Borse e Spread, il caso non aiuta. ■



Il presidente della BCE Mario Draghi



Gruppo Ferri



FERRI AUTO S.P.A. UDINE VIA IV NOVEMBRE, 102 FELETTO UMBERTO T. 0432 577711
TREVISO VIA P. NENNI, 2 PAESE T. 0422 456555 #FERRIAUTO WWW.FERRIAUTO.IT

UNA DONNA AL VERTICE DELLE FORZE ARMATE SLOVENE, LA PRIMA NEI 29 PAESI DELLA NATO

DI MARIO GARANO

Una donna, il generale Alenka Ermenc, cinquantacinque anni, è dal 28 novembre 2018 Capo di Stato Maggiore delle Forze Armate di Slovenia, unica a ricoprire un tale incarico nei ventinove Paesi della NATO. Generale di brigata nel 2011, vice Capo di Stato Maggiore dal marzo 2018, generale di divisione dal 23 novembre di quest'anno, ha assunto il massimo grado della Difesa cinque giorni dopo, il 28 novembre. Ha sostituito il generale Alan Geder in carica dal 22 febbraio scorso, a sua volta subentrato al generale Andrej Osterman, di cui era vice, rimosso dopo la vicenda del battaglione di Maribor bocciato nel febbraio di quest'anno durante le esercitazioni NATO in Norvegia e in Finlandia per l'inadeguatezza del vestiario (in particolare gli stivali), dei collegamenti, della logistica e delle comunicazioni. Alenka Ermenc è stata nominata dal Presidente della Repubblica Boris Pahor (originario dei dintorni di Nova Gorica) che è il Capo delle Forze Armate slovene. Pahor

si è proposto di ovviare così ai molti cambi in breve tempo al vertice dell'Esercito, in cui la nuova prescelta milita da ventisette anni. Laureata in scienze sociali, ha fatto parte della Difesa Territoriale sin dalla mini guerra per l'indipendenza (1991) della Slovenia.



Alenka Ermenc eletta capo di Stato Maggiore delle Forze Armate di Slovenia

Nel 2008 si è laureata al Royal College of Defense Studies di Londra e l'anno dopo ha conseguito un master in studi internazionali al King's College University sempre di Londra. Esperta di tattica e strategia vanta un ricco curriculum operativo anche di missioni all'estero. È insignita

dell'Ordine al Merito del generale Rudolf Maier che combatté nella Prima Guerra Mondiale a difesa del confine nord orientale. "Questo – ha detto Pahor – è un momento importante per lei, per le Forze Armate slovene, per il nostro orgoglio naziona-

le e civile, per la nostra Patria". Le donne militari in Slovenia sono 1.097 su 6.658 effettivi. L'obiettivo è il raggiungimento di quattordicimila unità di cui ottomilacinquecento effettivi e cinquemilacinquecento appartenenti alla riserva. Il bilancio della Difesa dall'1,6-1,7% di dieci anni fa prevede di raggiungere gli obiettivi NATO del 2% con le spese attestate su livelli del 50/30/20 per cento rispettivamente per il personale, le operazioni e gli investimenti. Tra le missioni all'estero la Slovenia è intervenuta, spesso simbolicamente e per visibilità, in Bosnia, Kosovo, Iraq, Afghanistan, Libano, Ciad, talora supportata dall'Italia. Il nostro Paese tra l'altro assicura con l'Aeronautica Militare, in ambito NATO, il controllo dello spazio aereo sloveno. La Slovenia schiera in piena operatività la Prima Brigata dotata di moderni mezzi 8x8 per le mobilitazioni fuori area. La cooperazione con l'Italia, oltre che con l'Aeronautica Militare, in ambito NATO, si dispiega nella Multinational Land Force su base Brigata Alpina Julia di Udine di cui fanno parte, oltre a Italia e Slovenia, Ungheria e Croazia. Ministro della Difesa sloveno è Karl Erjavec, presidente del partito dei pensionati DeSus, un piccolo partito che quasi sempre è l'ago della bilancia nel variegato Parlamento di Lubiana. ■

Civi Bank

Vicini di Banca

**VICINI
DI BANCA,
VICINI AL
TERRITORIO.**

civibank.it

PORDENONE E UDINE INSIEME NELLE 65ESIME PREMIAZIONI DEL LAVORO E PROGRESSO ECONOMICO

ROBERTO SOMELLA OSPITE D'ONORE AL CONVEGNO TENUTOSI AL TEATRO GIOVANNI DA UDINE

È stato il direttore delle relazioni esterne dell'Autorità Antitrust Roberto Somella l'ospite delle 65esime Premiazioni del Lavoro e del progresso economico, che si sono tenute venerdì 16 novembre al Teatro Giovanni da Udine. Somella, giornalista e scrittore,



Roberto Somella nel suo intervento

già caposervizio della redazione Economica dell'Ansa, esperto di finanza pubblica e politiche europee, è direttore delle Relazioni Esterne dell'Autorità Antitrust. Fondatore de La Nuova Europa, è autore de "I veleni di Op" (1995, Kaos Editori), "L'euro

è di tutti" (2014, Fioriti Editori), "Un nuovo lettore un nuovo quotidiano" (2014, Fieg), "Sboom. Sappiamo ancora sostenere il cambiamento?" (2015, Fioriti Editore), "Euxit, uscita di sicurezza per l'Europa (2016, Rubbettino)", "Gli Arrabbiati" (2018, la Nuova Europa Edizioni). A Udine, Somella è intervenuto sul tema «Concorrenza, mercato unico e futuro dell'Unione Europea», proprio a metà della Premiazione della Camera di Commercio, che per la prima volta si è presentata nella nuova veste, di Pordenone-Udine. «Anche se il bando è stato praticamente tra gli ultimi atti della precedente giunta camerale udinese – ha raccontato il presidente della Cciao Giovanni Da Pozzo –, la cerimonia delle Premiazioni si è tenuta a poche settimane dall'avvenuto accorpamento delle due Cciao, di Pordenone e Udine. Per questo abbiamo voluto ampliare le nostre sei Targhe dell'eccellenza anche al territorio pordenonese e inoltre conferire una di esse proprio alle associazioni di categoria di entrambe le provincie, che insieme si sono impegnate unendo le proprie forze per portare a compimento questo com-



Nell'immagine, da sinistra, il presidente della CCLAA Pordenone-Udine Giovanni Da Pozzo, il sindaco di Udine Pietro Fontanini, Roberto Somella e il presidente della Giunta regionale FVG Massimiliano Fedriga

plesso ma significativo percorso». Quello di Da Pozzo è stato il primo intervento della 65esima Premiazione, dopo il saluto del sindaco di Udine Pietro Fontanini. A metà cerimonia c'è stato l'intervento dell'ospite Somella, mentre ha chiuso i lavori il Governatore del Friuli Venezia Giulia Massimiliano Fedriga. Gli interventi hanno fatto da contrappunto alla consegna dei Premi, 65 oltre a quello alle categorie economiche, suddivisi come sempre in varie categorie: lavoratori, imprenditori, studenti e scuole, personaggi dell'economia e della cultura, istituzioni che con il

loro impegno quotidiano hanno reso e rendono grande il Friuli. «Tutti i nostri premiati – ha detto Da Pozzo – sono simbolo di quel claim "be new/essere nuovi", che ha contraddistinto sempre il nostro percorso Friuli Future Forum: quella capacità di valorizzare le proprie identità e competenze, sapendo contemporaneamente cambiare, sapendo vivere e a volte anche anticipare il cambiamento continuo della nostra società ed economia di oggi, per crescere e fare sempre meglio». ■



GRAFFI BRUNORO NUOVO PRESIDENTE DEL COORDINAMENTO DELL'ALLEANZA DELLE COOPERATIVE IN FVG

È Giuseppe Graffi Brunoro il nuovo presidente del coordinamento regionale dell'Alleanza delle Cooperative Italiane (Aci), nata per coordinare l'azione di rappresentanza delle tre organizzazioni più rappresentative delle imprese cooperative nei confronti delle istituzioni e delle parti sociali. Co-presidenti saranno Enzo Gasparutti, presidente di Legacoop Fvg e al vertice del coordinamento dalla sua costituzione nel febbraio 2017, e Adino Cisilino, presidente di Agci Fvg. L'elezione del coordinamento delle tre centrali cooperative del Friuli VG è avvenuta nel corso della recente Assemblea svoltasi a Udine, alla presenza dell'assessore regionale al Lavoro, Alessia Rosolen e dei delegati regionali delle tre associazioni. L'Assemblea è stata anche l'occasione per analizzare le tendenze del mercato del lavoro da parte di Carlos Corvino, dell'Agenzia Regionale del Lavoro. «I dati confermano il valore positivo di alcune caratteristiche tipiche dell'impresa

cooperativa: l'elevata percentuale di occupazionale femminile – già alta a livello regionale, ma ancora più alta tra le cooperative – e la non delocalizzazione. Sono caratteristiche che vanno valorizzate

len. Graffi Brunoro è il presidente di Confcooperative del Friuli VG, dal 2016, nonché presidente di PrimaCassa (Bcc nata dalla fusione tra la Friuli centrale, Carnia e Gemonese e Bassa Friulana).



Il neoletto presidente Graffi Brunoro

perché indubbiamente positive. Di più invece deve fare tutta la comunità economica regionale sul fronte dell'investimento in capitale umano, dove la nostra Regione può fare ancora meglio», è stata la riflessione di Alessia Roso-

len. Guiderà per un anno il coordinamento dell'Aci che rappresenta la quasi totalità del movimento cooperativo regionale: 887 imprese, 378.000 soci cooperatori – in prevalenza nel settore del consumo (261 mila) e del credito

cooperativo (72 mila) – e 34.000 addetti. Ricavi complessivi pari a 2,3 miliardi di euro. «Il bilancio del primo anno e mezzo di coordinamento fra le storiche centrali cooperative è indubbiamente positivo – è il commento di Enzo Gasparutti – e conferma che il comune terreno dei valori cooperativi ha permesso di superare antiche divisioni operando al meglio per portare la cooperazione ad affrontare, nel miglior modo possibile, le sfide future in termini di cambiamento della società, del mercato e costante innovazione manageriale e sociale». «Come movimento cooperativo ci ripromettiamo di valorizzare ancora di più quei tratti tipici dell'economia cooperativa che sono riassunti nella "funzione sociale" che l'articolo 45 della nostra Costituzione riconosce alla cooperazione. A cominciare dal nostro territorio dove, io ritengo, la cooperazione potrà proporre idee e progetti anche per far rinascere le aree devastate dal maltempo di queste settimane», ha sottolineato Graffi Brunoro. ■

FEDERCASSE: LUCA OCCHIALINI NOMINATO VICEPRESIDENTE VICARIO

Augusto dell'Erba è stato confermato alla presidenza di Federcasse, la Federazione italiana delle Bcc e Casse Rurali, per il triennio 2018–2021. La nomina è avvenuta a Roma in occasione della prima riunione del rinnovato Consiglio Nazionale, eletto dall'Assemblea che si era tenuta il 9 novembre. Nella stessa riunione – introdotta dal presidente di Confcooperative, Maurizio Gardini – il Consiglio Nazionale ha altresì nominato due vicepresidenti: Luca Occhialini (Vicario), presidente della Federazione Bcc Fvg e di BancaTER, e Matteo Spanò, presidente della Federazione Toscana delle Bcc e del Fondo di Garanzia Istituzionale. Dell'Erba,

che aveva assunto la presidenza di Federcasse nel gennaio 2017, è presidente della Federazione Puglia e Basilicata delle Bcc. «Il Credito Cooperativo sta vivendo un momento straordinario di trasformazione e ha detto Occhialini -. Perciò è importante continuare a lavorare insieme per affermare i valori che accomuna-

no tutte le Bcc, oltre la tradizionale attività bancaria industriale. Questo sarà il mio impegno prioritario all'interno del Consiglio». Nel nuovo Consiglio Nazionale di Federcasse, oltre che il presidente, i due vicepresidenti e il presidente di Confcooperative Maurizio Gardini, entrano anche Carlo Antonio



Il vicepresidente Luca Occhialini

Feruglio (presidente della Bcc di Staranzano e Villesse), Luciano Sartoretti (presidente di CrediFriuli) e: Lucio Alferi; Alessandro Azzi; Giancarlo Bersan; Paolo Blangetti; Enrica Cavalli; Luigi Cimatti; Martino Cossard; Teresa Fiordelisi; Bruno Fiorelli; Giorgio Fracalossi; Giancarlo Gori; Valentino Grant; Michael Gruner; Costante Leone; Francesco Liberati; Sergio Marro; Marina Mattarei; Giuseppe Maino; Aldo Mattioli; Michele Mingoa; Ilario Novella; Nicola Paldino; Giovanni Pontiggia; Maria Assunta Rossi; Luciano Sartoretti; Alfredo Savini; Salvatore Saporito; Luciano Sgarbosa; Giuseppe Spagnuolo; Robert Zampieri. ■

TRENO IN AEROPORTO: GIÀ IN 100MILA

I PASSEGGERI CHE HANNO SCELTO LA FERMATA DI TRIESTE AIRPORT PER I LORO VIAGGI IN TRENO DALL'INAUGURAZIONE DEL POLO INTERMODALE.

Sono già più di 100mila i passeggeri che hanno scelto la fermata di Trieste Airport per i loro viaggi in treno dall'inaugurazione del polo intermodale.

Raggiungibile velocemente, senza entrare in centri urbani e con la possibilità di parcheggiare con grande facilità, la fermata ferroviaria di Trieste Airport ha conquistato i favori di un gran numero di cittadini del Friuli Venezia Giulia, e non solo.

Il dato esatto parla di 105.000 viaggiatori complessivi, ripartiti tra 95.000 che hanno scelto i convogli regionali e 8.000 che hanno viaggiato con le Freccie di Trenitalia.

Inoltre, nel periodo giugno-agosto 2018, 46.500 passeggeri hanno usufruito del servizio ferroviario bikefriendly Mi.Co.Tra. (Trieste-Udine-Villach), di cui 2.500 sulla sola tratta Trieste-Udine.

Tale collegamento, gestito da Società Ferrovie Udine Cividale, raggiunge dal 2 giugno, la città di Trieste il sabato, la domenica e i giorni festivi, mentre giornalmente è attivo il servizio Udine-Villach. Si confermano

così le prospettive del polo intermodale – inaugurato lo scorso 19 marzo – quale fulcro della mobilità regionale in un'ottica di una sempre maggiore integrazione delle diverse modalità di trasporto e di sostenibilità ambientale. Hanno sicuramente contribuito a questo risultato le tariffe per la sosta a prezzo agevolato, riserva-



te agli utenti di treno e bus, che verranno ulteriormente migliorate nei prossimi mesi, oltre alla disponibilità dei servizi di un terminal aeroportuale nella stessa infrastruttura.

Fermano ogni giorno a Trieste Airport una media di 51 convogli regionali oltre a 7 treni Intercity e Freccie che servono le linee

Roma-Venezia-Trieste e Milano-Venezia-Trieste. In questa frazione di 2018, considerando solo i treni del trasporto regionale di Trenitalia, sono stati circa 70mila i viaggiatori con un biglietto di corsa semplice.

Oltre 35mila i passeggeri con abbonamento.

Tra le destinazioni preferite: Trieste, Latisana, Udine e Venezia. Elisa Nannetti, direttore regionale Friuli Venezia Giulia di Trenitalia, ha dichiarato: "Questi risultati sono la conferma che l'intermodalità rappresenta il futuro della mobilità."

"Il notevole numero di passeggeri che, sin dall'inaugurazione di 8 mesi fa, ha usufruito del servizio ferroviario offerto dalla fermata di Trieste Airport è la conferma delle prospettive dello scalo quale centro del trasporto regionale."

È il commento dei vertici di Trieste Airport. ■



Bar Gelateria Caffè Fontana

Viale Gorizia, 18 - 33054 - Lignano Sabbiadoro - Tel. 0431 70 516

DOIMO

www.doimohotels.it

Group



HOTEL COLUMBUS



33054 Lignano Sabbiadoro (UD) - Italia
Lungomare Trieste, 22

Tel. (+39) 0431.71516 E-mail: hotel.columbus@doimohotels.it Fax (+39) 0431.720114



HOTEL VILLA DOIMO ★★★★★

33054 Lignano Sabbiadoro (UD) - Italia
Parco S. Giovanni Bosco, 21 - Tel. (+39) 0431.723097 - Fax (+39) 0431.724029
E-mail: hotel.villadoimo@doimohotels.it



HOTEL SAN CARLO ★★★★★

33054 Lignano Sabbiadoro (UD) - Italia
Via Codroipo, 16 - Tel. (+39) 0431.720855 - Fax (+39) 0431.71540
E-mail: hotel.sancarlo@doimohotels.it



HOTEL CONSUELO ★★★

33054 Lignano Sabbiadoro (UD) - Italia
Via Latisana, 168 (angolo Via Tridentina)
Tel. (+39) 0431.71489 - Fax (+39) 0431.721114
E-mail: hotel.consuelo@doimohotels.it



HOTEL FLORA ★★★

33054 Lignano Sabbiadoro (UD) - Italia
Via Aquileia, 8 - Tel. (+39) 0431.71100
Fax (+39) 0431.720054
E-mail: hotel.flora@doimohotels.it

MSC SEASHORE. FINCANTIERI CELEBRA IL "TAGLIO DELLA LAMIERA"

INIZIATA LA COSTRUZIONE DELLA PIÙ GRANDE NAVE DA CROCIERA MAI COSTRUITA IN ITALIA



MSC Crociere e Fincantieri hanno celebrato a Monfalcone il "taglio della lamiera" di MSC Seashore, dando così ufficialmente inizio alla costruzione della più grande nave da crociera mai realizzata in Italia. MSC

Seashore avrà una stazza lorda che sfiora le 170.000 tonnellate, una lunghezza di 339 metri, sarà dotata di 2.270 cabine e potrà imbarcare oltre 5.600 passeggeri, insieme a quasi 1.700 persone di equipaggio. La costruzione della nuova nave comporta per MSC

Crociere un investimento di quasi 1 miliardo di euro e richiederà oltre 10 milioni di ore/uomo di lavoro, impiegando così sino a 4.000 persone.

Nel complesso, il piano di investimenti della compagnia crocieristica in Italia prevede la costruzione di otto navi con Fincantieri, di cui due - MSC Seaside e MSC Seaview - già consegnate nel corso degli ultimi 12 mesi, per una spesa complessiva pari a circa 5,5 miliardi di euro. La ricaduta economica complessiva per il Paese di questo investimento di MSC Cruises è pari a circa 14 miliardi. Pierfrancesco Vago, executive chairman di MSC Crociere, ha dichiarato: "Questo ulteriore in-

vestimento in Italia con Fincantieri testimonia il nostro continuo impegno a sostegno non solo della cantieristica, ma dell'economia e del turismo su tutto il territorio italiano.

Con la classe Seaside, primo frutto della nostra partnership con Fincantieri, abbiamo introdotto sul mercato un nuovo prototipo, tra i più avanzati del settore, che ha stabilito da subito nuovi standard nella crocieristica mondiale. Ora, con le navi Seaside EVO, presentiamo una versione ancora più evoluta e innovativa che punta a diventare la massima espressione del Made in Italy nel mondo. ■



GINI
ABBIGLIAMENTO

Via Tolmezzo, 18 - 33054 Lignano Sabbiadoro (UD)
tel +39 0431 73830

Piazza Indipendenza, 1 - 33053 Latisana (UD)
tel +39 0431 50082



PAUL & SHARK
yachting

by

Aloisius

for men - lady - kid

LIGNANO SABBIAADORO
Via Tolmezzo, 8 - Tel. 0431 720520

Piazza rosa dei venti 21/6
Lignano Pineta 33054
Tel/Fax : 0431 423102
E-mail : ale@gropo.it



Microsoft | Partner Programm



Pagura Alberto Servizi & virtuale

- Vendita Assistenza e Riparazione Computer Stampanti
- Creazione Siti Web Personalizzati
- Installazione reti Wifi 
- Assistenza Smartphone, Iphone

Visita: 

Il nuovo portale dedicato a Lignano...
www.lignanosabbiadoro.com

G20s, CHIUDE CON GRANDE SUCCESSO LA

LE LOCALITÀ BALNEARI HANNO CONDIVISO I CONTENUTI DI UN DOCUMENTO DI INTENTI. COMPLESSIVAMENTE SONO CIRCA 800 LE PRESENZE REGISTRATE

I comuni del G20s "si impegnano a creare un tavolo permanente tra le 20 località aderenti sulla scorta del modello partecipativo sperimentato durante il summit". È questo uno dei passaggi principali del documento di intenti siglato dai sindaci e dai rappresentanti delle delegazioni protagoniste di questa prima edizione del "G20 delle Spiagge italiane (G20s)", che si è concluso il 7 settembre, con un convegno ospitato dal Savoy Beach Hotel & Thermal di Bibione. Complessivamente sono circa 800 le presenze registrate in questi giorni nel corso degli eventi, delle consultazioni e dei tavoli tecnici del vertice. Particolarmente significativi i risultati dei lavori che hanno coinvolto 260 partecipanti tra sindaci, assessori regionali, tecnici, studiosi, operatori del settore e decision makers, che si sono confrontati in 16 tavoli tematici raggruppati per 6 macroargomenti: Gestione ambientale; Finanziamenti e risorse; Gestione delle spiagge; Prodotti e scenari futuri; Servizi; Management delle destinazioni balneari. All'evento conclusivo del vertice sono intervenuti, oltre ai sindaci e alle delegazioni del summit, anche il sottosegretario al Ministero

della Famiglia e della Disabilità, Vincenzo Zoccano, e il senatore Marco Croatti, componente della X commissione permanente Industria, Commercio e Turismo. Per il Veneto e il Friuli Venezia Giulia hanno partecipato i rispettivi assessori regionali al Turismo, Federico Caner e Sergio Emidio Bini. Presente inoltre il direttore

una strategia condivisa. L'idea del summit è nata dalla convinzione che le nostre località, pur con le loro differenze e peculiarità, si trovano a dover affrontare sostanzialmente le stesse criticità, ma hanno anche davanti le medesime opportunità di crescita. Questa convinzione è uscita rafforzata da questi giorni di lavoro che ab-

Federico Caner, assessore al Turismo del Veneto "Ringrazio il sindaco Codognotto e il comune di San Michele al Tagliamento per aver ideato e realizzato questo G20. Il futuro è di chi fa sistema e l'idea di fondo di questo summit va in questa direzione. Proprio in quest'ottica anche noi, come Regione Veneto, abbiamo avviato un dialogo con il Friuli Venezia Giulia per iniziare una collaborazione e proporci insieme come territori. Non possiamo dimenticare che il turismo è la prima industria del Veneto, il 10% del nostro Pil, e proprio per questo come amministrazione regionale stiamo cercando di sostenere il comparto e trovare soluzioni alle attuali problematiche. In particolare vogliamo proporre al Governo una legge regionale sulla direttiva Bolkestein, i nostri imprenditori hanno assoluto bisogno di certezze in questo senso. Stiamo intervenendo inoltre sul problema degli affitti turistici con una delibera che permetterà di assegnare un codice identificativo a tutti gli appartamenti che vengono dati in locazione".



generale del Ministero per i Beni e le Attività culturali, Francesco Palumbo.

I COMMENTI DELLE AUTORITÀ PRESENTI

Pasqualino Codognotto, sindaco di San Michele al Tagliamento "In un mondo sempre più globalizzato le sfide si vincono con una visione ampia della questioni e con

biamo condiviso e ringrazio per questo tutti i sindaci e gli amministratori che hanno collaborato con grande disponibilità e apertura. Sono sicuro che questo primo G20 sia un punto di partenza, non un punto di arrivo. Adesso abbiamo uno strumento molto importante per fare sinergia, sta a noi farlo funzionare al meglio".

Sergio Emidio Bini, assessore al Turismo del Friuli Venezia Giulia "Un ringraziamento al sindaco

KURSAAL - LUNGOMARE R. RIVA 1
LIGNANO PINETA UDINE / ITALY
WWW:KURSAALLIGNANO.IT



Viale Venezia 90
Lignano Sabbiadoro

Tel. (+39) 0431.70266



Via Nazionale, 59 Palazzolo Dello Stella (UD) Tel. 043158041

PRIMA EDIZIONE DEL SUMMIT A BIBIONE

TENTI CHE CREA LE BASI PER UN COORDINAMENTO PERMANENTE TRA LE SPIAGGE
TE IN QUESTI TRE GIORNI NEL CORSO DEI LAVORI DEL VERTICE

di San Michele al Tagliamento per la straordinaria intuizione con questo G20 delle spiagge. Le nostre spiagge e le nostre regioni hanno bisogno di fare sistema e lavorare insieme perché i temi e le problematiche sono comuni a tutte le località balneari. Noi come Regione vogliamo lavorare insieme al Veneto per promuovere i nostri territori e abbiamo già avviato un dialogo in questo senso. È importante inoltre che le nostre istituzioni, soprattutto a livello di Governo, rimettano al centro l'imprenditoria, perché nel nostro Paese è molto difficile fare impresa”.

LE PROPOSTE EMERSE DURANTE I TAVOLI

Tantissime, oltre 150, le idee e le proposte emerse nel corso dei tavoli e votate da tutti i partecipanti. Tra le tematiche più dibattute spicca sicuramente la direttiva

Bolkestein, rispetto alla quale le proposte più votate sono state l'assegnazione delle concessioni con procedura del project financing e la cosiddetta formula del “doppio binario” per salvaguardare la continuità aziendale delle imprese attualmente concessionarie e proporre strade alternative anche applicabili alla normativa vigente. Particolarmente apprezzata anche l'idea di creare un club di prodotto delle spiagge “G20 Beach” in un'ottica promozionale. Sempre nell'ambito del tema prodotti e scenari futuri ha avuto successo anche la proposta di diversificare e valorizzare tutti gli ambiti dell'offerta turistica, come sport, benessere, cultura, tradizione, identità.

Più in generale dai tavoli è emersa con forza la necessità di ripensare il prodotto mare come proposta territoriale integrata con l'entroterra.

LE SPIAGGE COINVOLTE

Al G20s sono state invitate le località balneari di sette regioni, selezionate in base al numero delle presenze registrate. Oltre alla spiaggia veneta di Bibione, le corregionali Cavallino Treporti, Jesolo, Caorle e Chioggia; le friulane Lignano Sabbiadoro e Grado, la riviera romagnola e l'Emilia con Rimini, Riccione, Cesenatico, Bellaria-Igea Marina, Comacchio, Cervia e Cattolica; la Campania con Sorrento, Forio e Ischia, Vieste per la Puglia, Castiglione della Pescaia per la Toscana e la Costa Smeralda con il comune di Arzachena.

PROSSIMA EDIZIONE DEL SUMMIT

Nel corso del convegno di chiusura è stata annunciata anche la sede della prossima edizione del G20s, che sarà ospitata dalla spiaggia toscana di Castiglione della Pescaia. Ma il futuro del summit è garan-

tito grazie anche alla disponibilità di altre tre località – Arzachena, Jesolo e Vieste – a organizzare le successive edizioni del vertice.

Il G20 delle spiagge si prepara quindi a diventare un appuntamento fisso per gli addetti ai lavori del turismo balneare. I sindaci hanno concordato di seguire un principio di alternanza geografica: l'evento si svolgerà un anno al nord, poi al centro e infine al sud. Oltre al summit vero e proprio le delegazioni delle località balneari hanno stabilito di organizzare anche un incontro intermedio in uno dei 20 comuni.

Ecco perché sindaci e amministratori si sono dati appuntamento a Riccione nelle prossime settimane per iniziare a programmare l'attività futura. ■

Testi di:
Laura Menis
Aileen Floreani

La Direzione del Ristorante Havana Augura Buon Natale e Felice Anno Nuovo all'affezionata clientela
Il locale ha ripreso la propria attività dal 1 dicembre 2018



Havana

Restaurant - Pizza - BBQ - Cocktail - Music Bar

Via Baseleghe, 2,
Bibione Pineda VE

HOLLYWOOD

A M E R I C A N B A R

Tel. 0431 423127 Piazza del Sole n. 44, Lignano Pineta

MALTEMPO, 174 AZIENDE DI PN E UD HANNO SEGNALATO DANNI PER QUASI 9 MILIONI

L'ESITO DELLA RACCOLTA DELLE SEGNALAZIONI DELLE IMPRESE DA PARTE DELLA CCIAA IN SUPPORTO ALL'AZIONE DELLA PROTEZIONE CIVILE REGIONALE: 160 IMPRESE CON PIÙ DI 8 MILIONI SONO NELLA MONTAGNA UDINESE



Sono state 174 in tutto le aziende che hanno segnalato danni dall'eccezionale ondata di maltempo alla Camera di Commer-

cio di Pordenone-Udine, che ieri e oggi ha messo a disposizione dei due territori montani i suoi funzionari per raccogliere tutte le informazioni. I danni ammonta-



no a quasi 9 milioni nel complesso. L'attività di raccolta-dati si è realizzata in supporto all'azione della Protezione civile regionale e alla Regione, che stanno mettendo insieme tutte le informazioni per stimare con più precisione possibile i danneggiamenti subiti anche nel nostro territorio. Nella sola montagna udinese, in seguito alla rilevazione effettuata nella sede tolmezzina della Camera, sono state 160 le imprese a segnalare danni per oltre 8 milioni 100 mila euro, mentre nella montagna pordenonese sono state 4 le imprese per circa 100 mila euro nella rilevazione di di Meduno e altre 10 nella rilevazione di Claut per 637 mila euro.

Nella zona di Amaro, Cavazzo, Villa Santina e Tolmezzo, il vento è stato responsabile dei danni maggiori, mentre in altre aree, a Forni, Sappada e Ovaro, per esempio, il peggio si è avuto con la pioggia. In particolare, molte aziende agricole si sono ritrovate con tetti scoperchiati nelle stalle o serre distrutte, mentre per la produzione idroelettrica (uno dei settori più penalizzati) sono state piogge e frane le maggiori responsabili. Danni anche per il commercio, con tetti scoperchiati e allagamenti, oltre alle conseguenze nefaste per le merci dovute alla mancanza di refrigerazione in assenza di energia elettrica. ■



LAS VEGAS DINNER
BIBIONE SHOW
RISTORANTE • PIZZERIA

BIBIONE SHOW
LUNEDÌ
MONDAY
MONTAG
Понедельник

LOVE
CACATUA

MARTEDI • TUESDAY • DIENSTAG
Каждый вторник

COUNTRY LIVE MUSIC

Live Music

Mercoledì
Wednesday
Mittwoch
Среда

MAGIC SHOW

GIOVEDÌ • THURSDAY • DONNERSTAG
Четверг

maxi paella
live music

MALTEMPO: FORESTE ITALIANE DEVASTATE DA VENTO DI OLTRE 140 KM/H

PEFC ITALIA: "CI VORRANNO 100 ANNI PERCHÉ LA SITUAZIONE TORNI IN EQUILIBRIO"



Il forte vento di scirocco, che ha colpito il 30 ottobre tutta l'Italia del Nord con raffiche stimate intorno ai 140 km orari, ha provocato ingenti danni alle aree forestali italiane, percepiti tuttavia in maniera minore rispetto ai danni alle alberature cittadine.

I numeri però sono impietosi: in un giorno sono stati abbattuti tanti alberi quanti se ne abbattano in tutta Italia in un anno di attività selvicolturale, per una quantità di circa otto milioni di metri cubi di legno. Il solo Trentino (Val di Fiemme, Val di Fassa) ne ha persi 1,5 milioni, quantità di poco inferiori in Alto Adige; stessa situazione in Veneto (Altopiano di Asiago, Feltrino, Agordino, Comelico) e in Friuli Venezia Giulia (Carnia, Dolomiti

Friulane, Cansiglio). Soprattutto abeti rossi, ma anche abeti bianchi e faggi, a seconda delle zone; e centinaia di chilometri di strade forestali da risistemare. Quasi tutte sono aree gestite in maniera sostenibile secondo gli standard internazionali del PEFC, organizzazione non governativa che rappresenta la certificazione di gestione sostenibile delle foreste e della filiera dei prodotti forestali; quindi la causa di questa situazione non è sicuramente attribuibile all'abbandono.

"La situazione è gravissima, sia dal punto di vista economico, che ambientale e sociale: ci vorranno 100 anni per far sì che la situazione torni in equilibrio", commenta Antonio Brunori, segretario generale di PEFC Italia. "Ambientalmente abbiamo intere aree moni-

tane che nei prossimi periodi non avranno più una copertura vegetazionale a proteggere i versanti dalle piogge e dalla corrivazione rapida delle acque superficiali; inoltre, se non si provvederà rapidamente all'esbosco del legname, la grande quantità di biomassa legnosa provocherà il pullulare del bostrico tipografo (nome scientifico Ips typographus), un piccolo coleottero di mezzo centimetro che colpisce in particolare gli abeti rossi e già considerato il flagello delle foreste europee. Inoltre parliamo di zone boschive che rappresentavano rifugio di animali e uccelli, oltre che aree di importantissima rilevanza paesaggistica. Proprio questa devastazione avrà conseguenze anche per il turismo, che vede nei boschi la principale attrazione estiva per migliaia di turisti ed escursionisti delle aree interne montane".

Ma il danno è anche per l'intera filiera del legno. "Dalle Alpi si ri-

cava la quasi totalità del legno da opera italiano di cui l'industria nazionale necessita, e che costituisce un quinto del fabbisogno complessivo - prosegue Brunori - Con questa situazione di calamità, probabilmente ci sarà una quantità elevatissima di legname disponibile (facendone abbassare il costo) nei prossimi due anni, per poi averne scarsità negli anni a venire. Salteranno quindi tutte le pianificazioni strategiche ed economiche fatte negli anni passati, compresi tanti posti di lavoro nel settore delle utilizzazioni boschive. Questo rappresenta il pericolo per il tessuto sociale della montagna, che sopravvive alle dure leggi del mercato anche grazie alla diversificazione stagionale, dove anche il legno e la gestione delle foreste sono un tassello fondamentale per il lavoro di tante aziende." ■



LE TUE VACANZE A LIGNANO E BIBIONE

www.agenziamarina.it

tel. 0431 430270 - info@agenziamarina.it



SPECIALITA' PESCE

RISTORANTE



SALA PER CERIMONIE



33050 PRECENICO / UD
Via Ghebo dei Sassi, 1 - Tel. 0431/55308

SHARM EL SHEIKH, LA CITTÀ DEL SINAI

UN PARADISO TERRESTRE PER GIOVANI E OVER SEVENTY
LA PENISOLA DEL SINAI, NEL CONTESTO DELL'EGITTO

SHARM EL SHEIKH - Novembre 2018



LEgitto ha imboccato la strada del progresso: una "Freccia Rossa" senza limiti di velocità. Una decisa spinta sull'economia in generale, ma soprattutto nel segmento del turismo, giacché dall'avvento del premier Abd-al Fattah al Sisi, riconfermato con un voto plebiscitario, nello scorso aprile 2018, la trasformazione è

stata radicale. Isolati i gruppuscoli di contestatori al nuovo assetto politico e arrestata l'emorragia della Lira egiziana, il Paese in pochi mesi ha recuperato anni di depressione economico finanziaria. L'intensa azione politica all'interno dell'Egitto con una proiezione lungimirante con le nazioni che si affacciano sul Mediterraneo, è stata la prima mossa vincente

nell'ampio tessuto diplomatico preparato dal presidente al Sisi e dal suo staff.

Un trampolino di lancio che ha permesso all'Egitto di divenire punto di riferimento per convention con Capi di Stato dei Cinque Continenti. Ma non solo. Centro focale per simposi culturali di respiro mondiale: soltanto un mese fa si è concluso a Sharm el Sheikh il "World Young Forum" presieduto dallo stesso al Sisi, dove migliaia di giovani di tutte le nazioni hanno affrontato tematiche sui rapporti con le varie etnie e su come impostare un futuro migliore e di pace.

Nel contesto dell'Egitto, la penisola del Sinai, in particolare la provincia di Sharm el Sheikh, sta diventando fulcro non solo per manifestazioni culturali e congressi internazionali di vario tipo, ma sarà tra breve il trait d'union tra l'Arabia Saudita e l'Egitto: è in fase di decollo la realizzazione di un ponte di circa una quaran-



tina di chilometri, che collegherà attraverso l'isola di Tiran le due nazioni.

Un'opera faraonica, voluta soprattutto dai sauditi per entrare a pieno titolo nel mondo occidentale. Nello scacchiere europeo, l'Italia ha una linea preferenziale con l'Egitto: l'Eni per la ricerca e gestione di giacimenti petroliferi, le aziende e imprese industriali dell'intero Stivale per la ristrutturazione di villaggi turistici, tour operator e agenzie di viaggio per favorire la vacanza all inclusive. Su questa linea di tendenza, nell'arco del 2018, l'Ente del Turismo Egiziano ha partecipato con una campagna promozionale d'effetto alle fiere internazionali della Bit di Milano, a Tourisma di Firenze e all'Eudi Show di Bologna, appuntamenti che hanno coinvolto un vasto pubblico: un forte incentivo che ha fatto registrare un più 20 per cento nelle



 **Albergo**
Ristorante



Via Miramare, 57 - 33054 - Lignano

NAI ACCAREZZATA DAL MAR ROSSO

SSANTA PER CHI DESIDERA UN'ESTATE SENZA FINE..
TO HA RIDATO SLANCIO ALL'ECONOMIA DEL PAESE

DI FLAVIO DI PIETRO INVIATO A SHARM EL SHEIKH



prenotazioni per i mesi invernali, nei centri balneari di Sharm el Sheikh, Marsa Alam e Hurghada. Nel nostro "girovagare" per i villaggi turistici della penisola del

diso: umidità al 10 per cento, una temperatura che oscilla tra i 26 e 30 gradi e forse due o tre giorni di pioggia in tutto il periodo. Sole costante e acqua del mare sempre superiore ai 25°. Un buon "antidoto" contro raffreddori, bronchiti e polmoniti che attendono "dietro l'angolo"...

Molti degli over 70, con i quali abbiamo interloquito suggeriscono di favorire gemellaggi tra i comuni del Nordest e Sharm el Sheikh: un duplice vantaggio per la salute degli anziani e per le "casseforti" delle amministrazioni comunali.

Se questo è il panorama generale per la vasta fascia di chi ha da tempo superato gli "anta", diverso è l'orizzonte per i giovani: dal villaggio del "Domina Coral Bay", "Shark's Bay Oasis", "Little Buddha", "La Pentolaccia" ad Hadaba, "Da Mauro solo pasta & pizza Ristorante italiano", "Sinai Star"



a Old Sharm, al "Arab Bucks" e avanti di questo passo c'è solo l'imbarazzo della scelta... Si inizia con lo snorkeling mattutino con pinne ed occhiali per scoprire le meraviglie dei fondali ricchi di coralli e di pesci multicolori. Per i più esperti "diver" ci sono le immersioni di gruppo con attrezzatura da sub. Dopo il tramonto del sole un breve riposo e di nuovo in pista per la lunga notte alla scoperta di luoghi suggestivi, per il classico shopping e poi, dulcis in fundo, nelle discoteche fino al sorgere del sole. A chi ci segue diciamo: non perdetevi questa opportunità... Ad maiora... ■



Sinai si è potuto constatare de visu, quante più famiglie di anziani scelgano queste spiagge, per trascorrere senza patemi e con una spesa di un migliaio di euro al mese i periodi bui e freddi, da ottobre a marzo. Davvero un Para-



Albergo Pizzeria
Albergo Pizzeria

La Direzione del Ristorante Pizzeria Albergo Corallo
Augura Buon Natale e Felice Anno Nuovo all'affezionata clientela



o Sabbadoro (UD) - tel. 0431/71354

DÌ LA VERITÀ, TE L'ASPETTAVI COSÌ?



**SOLUZIONI
PERSONALIZZATE
PER LA CASA
IN BASE AI TUOI GUSTI**

EDILIZIA AGEVOLATA

RIQUALIFICAZIONE ENERGETICA

ADEGUAMENTO ANTISISMICO

MUTUI E FINANZIAMENTI

GARANZIA CONSAP

**LA BCC PER LA CASA.
PIÙ DI QUELLO
CHE TI ASPETTI.**

 **BCC**
CREDITO COOPERATIVO

www.bccfvg.it

VALORIZZARE LA LITORANEA VENETA PER PROMUOVERE IL TURISMO IN LAGUNA



Una giornata in laguna per illustrare criticità ma anche potenzialità di sviluppo. L'ha organizzata Assonautica Udine invitando l'assessore al bilancio e patrimonio Barbara Zilli. Per l'associazione, che riunisce tutte le rappresentanze della nautica provinciale, erano presenti il presidente (espressione della Camera di Commercio di Udine) Mario Ordiner, il vicepresidente Giorgio Ardito e i membri del consiglio direttivo Manuel Rodeano (espressione dei Comuni), Carlo Conti (Confindustria) e Celestino Buffon (Cna Fvg). Partiti dal porto canale dell'associazione Nautisetete ad Aquileia e a bordo di un'imbarcazione a motore messa a disposizione della stessa Nautisetete condotta da Renato Nicoletti e percorsi i canali della laguna di Grado, la prima sosta è stata in Darsena San Marco. Qui la contitolare Giovanna Coretti insieme a Sarah Pasquali

per Marina Primero ed Andrea Bigot per Porto San Vito hanno illustrato all'assessore Zilli le principali criticità (porzioni di marina insabbiata e non utilizzabili, difficoltà a entrare nei marina) e gli interventi eseguiti da parte della Regione, evidenziando quelli che sarebbe utile programmare, come aiutare i marina a ottenere le autorizzazioni per l'escavo dello specchio acqueo e rendere costantemente navigabili le vie d'acqua che portano ai porti turistici, allo stesso modo in cui si asfaltano le strade della rete regionale. Seconda tappa, Portomaran, per poi dirigersi seguendo il percorso della Litoranea Veneta fino ad un casone alle foci del fiume Stella, dove si è messo in evidenza il patrimonio inespresso rappresentato proprio da questa via di mare per la valorizzazione della laguna di Marano e Grado, una delle cinque lagune in Europa. La promozione dal punto di vista turistico della laguna, attrezzando

e rendendo più navigabile il canale della Litoranea che va dalla Conca di Bevazzana a Monfalcone, potrebbe essere un sicuro elemento di sviluppo del territorio della Riviera friulana, ha sottolineato il direttivo di Assonautica, che assieme all'assessore Zilli si è anche soffermato sullo stato dell'attuale normativa in materia di demanio. Una regolamentazione da migliorare, di concerto con quella nazionale, per spingere i concessionari a investire dando loro delle sicurezze, creando così valore e sviluppo. La delegazione è poi ripartita lungo la Litoranea fino allo sbocco sul fiume Tagliamento e si è poi diretta, passando davanti a Marina Punta Verde, all'imboccatura del proseguimento del canale navigabile in Veneto orientale, a Marina Uno, con il nuovo passo barca per arrivare in mare, con una perfetta visuale su Lignano Sabbiadoro. Il percorso si è concluso passando per marina Punta Faro e ormeggiando a Porto Vecchio, dove ad

attendere l'assessore Zilli c'erano il sindaco di Lignano Sabbiadoro Luca Fanotto, il vicesindaco Alessandro Marosa e l'assessore Marina Bidin, oltre al consigliere regionale Mauro Bordin e al presidente di porto casoni (il porto dei residenti) Tonino Bellopede. «L'obiettivo è sfruttare al massimo le potenzialità di un territorio dalla bellezza unica, attraverso lo sviluppo e il supporto alle attività turistico-commerciali che animano le lagune di Grado e di Marano, nell'ottica della valorizzazione della Litoranea veneta come percorso navigabile tutto l'anno e capace di mettere in diretto collegamento Trieste con Venezia», ha sintetizzato l'assessore Zilli, a cui ha fatto eco il presidente Ordiner. «Per Assonautica Udine è stato importante aver reso possibile questa visita per essere di supporto e dare un contributo al lavoro della Regione su questa realtà che ha tutte le carte in regola per esprimere al meglio un enorme potenziale». ■

DISEGNIAMO NUOVI PERCORSI PER I TUOI TRASPORTI.

Impossibile? E' un punto di vista. Il business partner ideale non deve porre limiti alle tue esigenze di logistica e trasporti, ma trasformare le sfide in nuove soluzioni da percorrere. **Insieme.**

www.ceccarelligroup.com

Ceccarelli Group
TRANSPORT DESIGNERS



b i b i o n e s p i a g g i a

Bibione Spiaggia Srl
Via Baseleghe, n. 1/3
30020 Bibione (Ve)
Tel. + 39 0431 43 96 71
Fax + 39 0431 43 96 75
e-mail: bibionespiaggia@libero.it

COSÌ LA STAGIONE DELLO SCI IN FRIULI VENEZIA GIULIA

PROMOTURISMOFVG PROLUNGA LA PREVENDITA DEGLI SKIPASS E D'ESTATE SI VA IN MONTAGNA GRATUITAMENTE



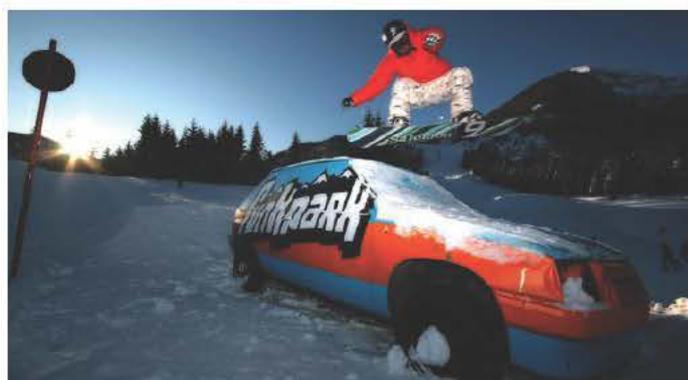
Manca poco all'inizio della stagione dello sci in Friuli Venezia Giulia previsto per il 7 dicembre e PromoTurismoFVG prolunga la prevendita degli skipass stagionali CartaNeve fino a giovedì 6 dicembre e premia i clienti con un carnet gratuito per l'utilizzo degli impianti di risalita nei mesi estivi del 2019. Il carnet verrà consegnato agli acquirenti della CartaNeve (ad esclusione delle categorie che beneficiano dell'abbonamento gratuito, come ad esempio i bambini under 10 o gli adulti over 75) e sarà composto da 6 biglietti che accorderanno un viaggio di andata e ritorno in ciascun polo montano del Friuli Venezia Giulia: Forni di Sopra-Sauris (seggiovia Varmost 1), Piancavallo (seggiovia Tremol 1), Ravascletto-Zoncolan (Funifor Monte Zoncolan),

Sappada (seggiovia Miravalle), Sella Nevea (telecabina del Canin), Tarvisio (telecabina Monte Lussari).

Sarà possibile ritirare il carnet a partire dal 16 marzo 2019 e fino al 25 aprile in tutte le casse degli impianti, semplicemente restituendo la CartaNeve.

Rispetto alle passate stagioni, il costo dello skipass stagionale CartaNeve rimane immutato e, se acquistato in prevendita, si beneficia di uno sconto significativo. Invariato anche il pacchetto famiglia che prevede una riduzione del 35%.

Il CartaNeve è valido nei comprensori gestiti da PromoTurismoFVG (Piancavallo, Forni di Sopra-Sauris, Ravascletto-Zoncolan, Tarvisio e Sella Nevea), nella stazione convenzionata di Sappada e negli impianti di Bovec in Slovenia collegati alla stazione



di Sella Nevea. È possibile acquistare lo skipass stagionale in prevendita fino al 2 dicembre negli uffici skipass PromoTurismoFVG delle località sciistiche di Tarvisio, Piancavallo, Forni di Sopra, Ravascletto e Sella Nevea; negli infopoint PromoTurismoFVG di Tolmezzo, Pordenone e Trieste; al Mega Intersport del centro

Commerciale Città Fiera di Martignacco e al Palmanova Outlet Village.

Dal 2 al 6 dicembre la prevendita proseguirà negli uffici skipass PromoTurismoFVG dei poli sciistici.

www.promotur.org



HOUSEBOAT SULLE TRACCE DI HEMINGWAY, LUNGO LA LAGUNA PER OSTERIE DISPERSE

Viaggiare in houseboat significa fare la scelta per un turismo che sceglie la lentezza, la natura, il contatto diretto con il territorio. Per questo l'itinerario nel Friuli Venezia Giulia è forse uno dei più affascinanti, per la sua capacità di unire le bellezze naturali della laguna di Marano e di Grado, con i tipici Casoni, i tramonti spettacolari ma anche con l'opportunità di gustarsi dell'ottimo pesce appena pescato, presso uno dei ristoranti raggiungibili solo in barca perché disseminati nella Laguna.

Luoghi magici, che sono stati abilmente descritti anche da Ernest Hemingway nel suo "Di là dal fiume e tra gli alberi".

E poi la storia: quella di Aquileia, quella di Trieste (raggiungibile con collegamento veloce lasciando ormeggiata la barca a Grado). Ma anche l'opportunità per trascorrere qualche ora in luoghi più di massa ma anche divertenti, come Lignano e Caorle. Per poi tornare a sera sulla propria barca, nel silenzio dei canali.

Si parte dalla base houseboat.it di Precenicco, situata nella piacevole piazzetta del paese, che da sul fiume Stella. La crociera nel Friuli Venezia Giulia sulla vostra barca senza patente parte da qui e si dirige verso sud: il fiume Stella è un'oasi naturale capace di incantarvi facilmente. In circa un'ora raggiungerete la foce del fiume e ammirerete le classiche bilance dei pescatori. Con una di queste la compagnia ha una convenzione speciale ed è possibile sostare su prenotazione, e vedere i bellissimi e caratteristici casoni del Friuli Venezia Giulia (tipici casali rurali con tetto di paglia).

Da qui entrerete nella Laguna di Marano e navigherete per un'ora affiancati dai cigni e dai barchini dei pescatori fino a Marano, paesino in cui la maggior parte degli abitanti sono proprio pescatori. Scoprite le tradizioni culinarie del paese. Un'ottima cena di pesce nella bella piazzetta centrale del villaggio non può mancare! Sugeriamo la trattoria Barcaneta. Un'altra oretta di navigazione in laguna e arriverete a Lignano, nota località turistica del Friuli Venezia Giulia. Le offerte della città sono molte e sono in grado di soddisfare le più svariate esigenze. Convieni ad ogni modo

avere delle bici a bordo dell'imbarcazione per spostarsi facilmente utilizzando le numerose piste ciclabili della città. Innanzitutto potrete andare in spiaggia e farvi un bagno nel Mar Adriatico. Oppure portate i bambini a divertirsi al parco divertimenti o al parco acquatico o allo zoo. Per gli sportivi c'è la possibilità di farsi una



partita a golf. La sera camminate sul lungomare tra i negozi e i bar, mentre per i gruppi di amici scegliete una tra le numerose discoteche.

Se preferite evitare la folla, navigando con la vostra barca nell'affascinante realtà lagunare del Friuli Venezia Giulia, potrete pernottare negli ormeggi di esclusivi ristoranti di pesce situati in piccole isolette raggiungibili solamente in barca, ad esempio a Porto Buso. Qui potrete farvi ammalare dal simpatico Andrea che nel suo agriturismo raggiungibile solo in barca: "Ai Fiuri de Tapo", offre ormeggio gratuito e grigliate freschissime da ricordare a lungo. In circa due ore e mezza di navigazione lagunare arriverete

nel delizioso paese di Grado. Chiamata anche "isola del Sole", Grado è un importante centro turistico e termale. Visitate le basiliche paleocristiane nel bellissimo centro storico, passate una giornata in spiaggia e fatevi un bel bagno, e la sera una bicicletata e un gelato sul lungomare. Se è di vostro interesse visitare il

numerosi percorsi naturalistici su passerelle e palafitte di legno e fotografate i cavalli bianchi della Camargue in libertà. Inoltre, tutta l'area è particolarmente indicata per il birdwatching. È davvero un paradiso naturale!

In circa due ore di navigazione da Grado, risalendo il fiume Natissa raggiungerete Aquileia, Patrimonio Mondiale dell'UNESCO: colonia romana fondata nel 181 a.C., è il più importante sito archeologico non solo del Friuli Venezia Giulia, ma di tutta l'Italia settentrionale. Miriadi di reperti del periodo romano sono raccolti nel Museo Archeologico Nazionale, e nel tempio della splendida Basilica di S. Maria Assunta si possono ammirare anzitutto i famosi mosaici paleocristiani che costituiscono una tappa fondamentale nella storia dell'arte italiana.

Delizioso anche Caorle, borgo marinaro dove è possibile visitare il Duomo, con l'annesso Museo del Tesoro ed il Campanile, e il Santuario della Madonna dell'Angelo. Ma anche 18 chilometri di litorale, spiagge attrezzate, acque Bandiera Blu da anni. E poi Concordia Sagittaria, borgo di fondazione romana, di grande fascino, dove è possibile visitare la Cattedrale di Santo Stefano, il Battistero, il Palazzo Vescovile. E degustare il formaggio "ubriaco", ossia affinato con mosto e vinacce e i salumi tipici quali ossocollini di coppa, musetti (cotechini) e fegadei ovvero salsicce con fegato, paese.

In più la vacanza con houseboat.it è anche economica, qualche esempio:

- Periodo inizio luglio: 1 settimana, barca modello Magnifique 8+2, barca equipaggiata con ogni confort, incluso Aria Condizionata, disponibile con sconto - 20% : 3200€ (400€ a persona per 1 settimana)

- Periodo ferragosto: 1 settimana, barca modello Minuetto 6 posti letto, aria condizionata, elica di manovra, totalmente equipaggiata. Crociera di sola andata con partenza in Friuli e possibilità di terminare la crociera presso la base Veneta di Casale sul Sile (itinerario più lungo e articolato) - prezzo 3100€ comprensivo di sconto -20% (516€ a testa per 1 settimana. ■

RIAPERTA LA STORICA LINEA FERROVIARIA SACILE-GEMONA

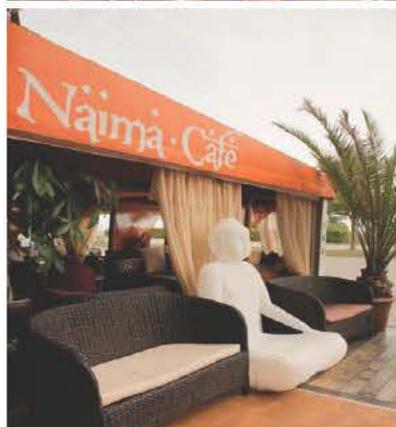
LA REGIONE FVG PUNTA AD UN TURISMO SOSTENIBILE ED ALTERNATIVO

Domenica 29 luglio 2018 ha riaperto, dopo sei anni, la storica linea ferroviaria Sacile-Gemona. Sono 72,112 chilometri che il treno ha percorso, dalla località della Destra Tagliamento fino in Carnia con tappe a Maniago, Fanna-Cavasso, Meduno, Travesio, Pinzano al Tagliamento, Forgaria-Bagni di Anduinis e Majano. Un folto gruppo di cittadini del Friuli Venezia Giulia ma anche dal vicino Veneto e dall'Austria non hanno voluto perdersi

questo storico appuntamento. Il treno rimane operativo fino alla fine di dicembre a scopo turistico, puntando sulla sostenibilità e sull'integrazione con la bicicletta. Ad inaugurare la linea erano presenti il presidente della regione Massimiliano Fedriga, accompagnato dall'assessore Pizzimenti, dal presidente della fondazione FS italiane, Mauro Moretti, dal dg della fondazione Cantamessa e da sindaci ed amministratori dei 18 comuni attraversati dalla ferrovia. ■



Nāimā Sound Club



Via Delfino, 155 - Bibione (Ve) - cell. +39 389 2714322

PERISSINOTTO CLAUDIO snc

**TAXI SERVICE - NOLEGGIO AUTO
CARROZZERIA - OFFICINA**



Via Pinecà, 21 - BIBIONE (VE)
Tel: 0431.43106 - Fax: 0431.439824

Claudio: +39.335.5665383
Dante: +39.335.5665385
Zukhra: +39.335.5665384

www.taxienoleggio.it
info@taxienoleggio.it

Onoranze Funebri Duomo S.n.c.

Latisana Via Sabbionera, 11

Tel. 0431.520749 - Fax 0431.782114

e-mail: info@onoranzeduomo.it

Perissinotto Claudio

Tel. 335 5665383

CARINZIA: SCI, ATTIVITÀ SULLA NEVE, MERCATINI DELL'AVVE

L'INVERNO IN FAMIGLIA



Quando i fiocchi di neve danzano fitti nell'aria cadendo dalle cime dei monti fino al fondo valle e la Carinzia si avvolge di un morbido manto bianco giunge il momento per grandi e piccini di trascorrere un inverno da favola fatto di momenti indimenticabili. Nel Land più meridionale d'Austria le famiglie trovano tutto quello che i loro bambini possono chiedere: piste ampie, sicure e sempre innevate, maestri qualificati e tanto divertimento. Ma non solo, spazio anche alla scoperta della natura e, perché no, a un tuffo in piscina. A incorniciare il tutto la magica atmosfera degli immancabili mercatini di Natale. L'inverno in Carinzia è davvero tutto da scoprire, anche grazie alla nuova Winter Kärnten Card che permette l'accesso gratuito a tantissime e imperdibili attrazioni in tutta la regione.

1. Imparare a sciare con Heidi e Peter

La tranquillità del resort alpino Heidi Alm al monte Falkert rende questo posto perfetto per famiglie. I famosi personaggi dei

cartoni animati di Heidi rendono facile imparare, ma soprattutto giocare, nella neve. Hotel e scuola di sci per bambini, Heidi Alm Skipark, qui tutto ruota intorno ai grandi desideri dei più piccoli. I giovani sciatori si potranno divertire scivolando su piste larghe e sicure, accompagnati da maestri esperti e preparati. www.heidialm.at

2. Divertimento sul Monte Katschberg

La zona turistica del Katschberg è perfettamente attrezzata per soddisfare le esigenze di tutta la famiglia. Mentre i genitori si gustano il piacere di sciare su 70 chilometri di piste in perfette condizioni, totalmente coperte da impianti d'innevamento, i bambini si possono divertire presso il Katschi's Kinderwelt.

Si tratta di una pista totalmente riservata a loro, chiusa e ben delimitata, con divertenti personaggi a grandezza naturale. Quando i piccoli sciatori sentono il bisogno di fare una pausa, possono usufruire degli appositi padiglioni riscaldati.

www.katschberg.at

3. Nassfeld/Pramollo: sorprendentemente facile!

A Nassfeld/Pramollo su ogni pista vi attende una nuova sorpresa, in particolare per i ragazzi. Qui è difficile annoiarsi nelle aree funpark e sulle piste a cunette. Sui tracciati Speed & Ski-Movie ognuno può mettere alla prova la propria abilità, e grazie alla connessione W-Lan gratuita in tutta la zona sciistica, gli amici possono essere aggiornati dei propri risultati e progressi in tempo reale. 30 moderni impianti di risalita facilitano l'accesso a questo paradiso dello sci con 110 chilometri di piste. Chi cerca esperienze speciali le trova sulla pista "The Snake" che si snoda per settecento metri attraverso un idillico bosco, tra cunette, salti e curve paraboliche. www.nassfeld.at

4. Il Nocky Flitzer sfreccia anche d'inverno

13 curve paraboliche, 15 cunette e 3 curve ad anello, il Nocky Flitzer, lo spettacolare otovolante alpino al passo Turracher Höhe, regala esperienze che mettono let-

teralmente le ali. Anche d'inverno si ha la possibilità di sfrecciare a valle per una lunghezza di 1600 metri.

Questa divertente avventura invernale è accessibile a tutti poiché si raggiunge salendo direttamente in cabinovia fino al punto di partenza. Inoltre, la zona sciistica del passo Turracher Höhe riempie d'entusiasmo tutti i giovani grazie alla migliore offerta "Fun-Mountain" in Austria: Kidsslope, Snowpark, Funslope, Funcross e Familyline.

www.turracherhoehe.at

5. Bad Kleinkirchheim, paradiso delle terme e zona sciistica per famiglie

Bad Kleinkirchheim conquista gli sciatori, anche i più piccoli, con le sue ampie e belle piste. Oltre 100 chilometri di tracciati in perfette condizioni attendono le famiglie, e sono comodamente raggiungibili attraverso 24 impianti di risalita. Dopo il divertimento sulla neve, immancabile il momento di relax in una delle due terme della zona: il tempio del wellness alpino



AL FOGO Giorno di chiusura: giovedì
Albergo - Ristorante - Pizzeria www.alfogo.it
alfogo@tiscali.it

Bevazzana di San Michele al Tagl./Ve •
Via Don Minzoni, 8
Tel. 0431/43681 • Fax 0431/446322

enoteca con cucina
**FARMACIA
DEI SANI**

Selezione di vini tipici friulani
Degustazione e vendita
per asporto

33054 Lignano Sabbiadoro (Ud) Italia
Via Latisana, 44 (vicino Azienda di Soggiorno)
Tel. +39 0431 70000 - +39 345 7382462

INCONTRO E RELAX TERMAL PER UN INVERNO FORMATO FAMIGLIA

SECONDO LA CARINZIA

Thermal Römerbad, con 13 saune a tema e un'area di 12.000 metri quadrati, e le rinnovate terme per famiglie di St. Kathrein, con la loro superficie d'acqua termale più grande della Carinzia. Qui, un'attrazione da non perdere è lo scivolo acquatico indoor lungo 86 metri, il più lungo della Carinzia. www.badkleinkirchheim.com

6. La favola del Parco Naturale del Dobratsch

Con il programma "Dobratsch Unplugged", si possono vivere momenti favolosi direttamente all'interno dell'omonimo Parco Naturale della zona turistica di Villach.

Ci si può immergere nella natura, ad esempio, con un'escursione guidata notturna, senza luce artificiale ma camminando solo con lampade d'epoca, per raggiungere la locanda Hundsmarhof, dove ascoltare antiche ed emozionanti storie comodamente seduti intorno al fuoco. I "Momenti magici" in mezzo al paesaggio invernale incontaminato della Carinzia sono impossibili da dimenticare. Questo ed altri programmi "Natur-Aktiv" si possono prenotare on-line al seguente link: www.kaernten.at/aktivitaeten/winter/abseits-der-pisten/magische-momente/.

7. Momenti di raccoglimento natalizio

L'Avvento in Carinzia porta con sé un'atmosfera che riscalda il cuore: la neve luccica, illuminata dalle mille luci dei mercatini di Natale allestiti nelle città, in riva ai laghi e persino in quota sulle montagne. Mentre Klagenfurt prepara l'ambiente fiabesco di uno dei mercatini di Natale più belli di tutta l'Alpe Adria per un

inizio di stagione al sapore di vin brulé ("Glühwein-Opening"), a Velden l'Avvento regala momenti di benessere dedicati a grandi e piccini trasformando il paese nella "Città degli angeli" e la riva del lago Wörthersee in un mondo incantato di stelle luminose con una corona d'Avvento che galleggia sull'acqua.

Chi ama le atmosfere intime e raccolte apprezzerà senza dubbio il mercatino "Stille Advent" nel piccolo villaggio Pörtlach, famoso per le casette distribuite sul lungolago. Mentre sulla sponda meridionale del lago vi aspetta il romantico mercatino della penisola di Maria Wörth.

Le atmosfere d'Avvento si respirano sopra le nuvole dalla torre panoramica Pyramidenkogel, simbolo della zona turistica del Wörthersee.

Con i suoi 100 metri d'altezza, la torre è visibile da lontano e illumina il cielo con una luce speciale. Anche Villach nel periodo dell'Avvento cambia il suo volto mostrando una veste natalizia fatta di luci, profumi e sapori; i vicoli del centro si animano con concerti e attrazioni per grandi e



piccini, mentre il mercatino offre tanti prodotti locali. Ultimo, ma non meno suggestivo, il Sentiero dell'Avvento sul Katschberg.

8. Winter Kärnten Card: tutto l'inverno in una sola carta

Dalla stagione invernale 2018/2019, per la prima volta, è disponibile la Winter Kärnten Card che permette di accedere gratuitamente a diverse attrazioni, come alla torre panoramica Pyramidenkogel, oppure di sco-

prire il territorio con divertenti escursioni guidate con le ciaspole. Valida dal 30.11.2018 al 04.04.2019 con un costo a partire da 39,00 euro (adulti) e da 21,00 euro (bambini) a settimana, prevede anche una versione speciale per l'Avvento con validità di tre giorni all'attivazione, e un costo da 29,00 euro (adulti) e da 16,00 euro (bambini degli anni 2004-2012). La tessera è gratuita per i bambini nati dal 2013 in poi. www.kaerntencard.at



E non è tutto: il soleggiato meridione d'Austria ha in serbo ancora tante altre avventure invernali. Emozionanti gite con le ciaspole per osservare gli animali selvatici (occasioni perfette per ragazzi e ragazze amanti della natura), frizzanti discese con la slitta, patinaggio su ghiaccio, realizzazione di pupazzi di neve o preparazione dei dolci di Natale al forno.

Qui ognuno potrà conservare ricordi sfavillanti dei momenti trascorsi in Carinzia rivivendo il dolce sapore dell'infanzia.

www.carinzia.at ■

CAPITAN MORGAN

viale Centrale, 23

33054 Lignano
Sabbiadoro UD



DIE STROHÜTTEN (CASONI) VON MARANO

DI FLAVIO DI PIETRO



Um eine Cason (Strohütte) zu erbauen brauchte man die Genehmigung der Gemeinde. Die Arbeiten wurden von den Familienangehörigen verrichtet und als Baumaterialien nahm man Materien die, die Natur des Gebietes zur Verfügung stellte. Die Technik wurde nach Tradition immer an die nächste Generation weitergegeben. Zwei Arbeitskräfte benötigten zum Bau einer Strohütte ca. 2 Monate. Zuerst wurde die ausreichende Menge Schilf besorgt (zwei bis drei Ladungen mit dem Schiff). Das Schilfwurde zur richtigen Größe zurechtgeschnitten und zirka 2 Wochen im Schatten getrocknet. dann wurde die Holzkonstruktion (vor allem aus Ulme, Esche und Akazie) errichtet. Es ist wichtig hervorzuheben, daß der Cason-Besitzer keine Ansprüche auf Grund- und Wasserrechte hatte und somit die Tradition der Fischerei nicht beeinflussen konnte.

DIE AUFBEREITUNG DES SCHLAMMES
Der erste Schritt ist die notwendige Aufstockung des Fundamentes, weil man das Wasserniveau und die Gezeiten berücksichtigen muß. Aus der nächsten Umgebung wird der Schlamm erfasst und aufgestockt. Das Fundament wird verstärkt indem man es mit Holzpfehlen und Steinen umringt, danach werden Tamarinden und andere

Bäume gepflanzt, die als Windchutz dienen. Danach wird der Garten abgegrenzt. Der Umfang des Cason ist (norm. 9x4m) in dieser Abgrenzung wird nochmals Schlamm aufgestockt um eine erhöhte Plattform zu erzielen die gepresst und planiert wird. Entlang der Abgrenzung werden 1,50 m lange Pfähle im Abstand von 1 Meter gesetzt, die ausreichende Stabilität in der Tiefe garantiert. Zwischen diesen "Iate" sind die Schilfbündel befestigt die Aussen und Innen aufgestellt sind.

MODERNISIERUNG

Jeneueren Casoni haben Glasfenster, gefliesten Boden und Aussentoiletten.

DER KLEINE HAFEN DES CASONE

Es wurde ein Kanal gegraben um das Anlegen zu erleichtern und das Boot zu schützen. Der Casone war ein Schutz für die Männer, die, die Fischerei betätigten.

DIE INNENAUSTATTUNG

In der Mitte war eine rustikale Feuerstelle (foghera) und im hinteren Raumteil eine Ruhezone, ein einfacher Liegeplatz, in den heutigen Tagen ist dies ein einfaches Bett.

DER DACHSTUHL

Die Grundstruktur des Daches wurde Abfallend gebaut um das Gefälle zu vergrößern. Der Dachstuhl besteht aus regulären Dreiecken, die auf horizontalen Balken liegen, diese bilden die Ober-

seite des Garten. Sie werden durch den Tamenspfahl verbunden, das heißt durch Ulmenpfähle.

DIE ABDECKUNG

Für die Abdeckung werden die Schilfrohre genauso behandelt wie bei den Wänden, aber statt einer Schicht für die Dachabdeckung werden vier Schichten gebraucht, die übereinander gelegt werden wie Dachziegel; die unterste Schicht wird mit den Spitzen nach oben gerichtet um eine Rinne zu formen und um diese abzuschließen. Die anderen drei Schichten haben die Spitzen nach unten um das Abfließen des Regenwassers zu begünstigen. Die letzte Schicht der Auflage (der rechten und linken Seite) stoßen zusammen und kreuzen sich zu einem X über dem Dachstuhl. In der oberen Einkerbung des X wird über die ganze Länge des Leerraumes eine Serie von Schilfbündeln die mit Meeresalgen vermischt sind gelegt, um die Wasserundurchlässigkeit zu verbessern. Über die Abdeckung wird in Hutform eine Serie von Bündeln gelegt, die Oben gut verbunden nach aussen gebogen und nach Unten breiter sind. Mit diesen wird der Dachstuhl und die beiden Seiten der Dachfläche gut abgedichtet. ■

Sapori del Sud

MOZZARELLA DI BUFALA
PASTA DI GRAGNANO - SALUMI
ANTIPASTI IN OLIO - DOLCIUMI

FRUTTA E VERDURA

Lignano Sabbiadoro - Via Latisana, 1



Tel. 399 1122443
consegne anche a domicilio

Rosticceria special Italia

Tel. 0431 724231
Lignano Sabbiadoro
Viale Italia, 20



Eleganti Signori

Richiamata attenzione per un affetto in Via...
la Prosciuttifici Picaron Snc è una società che opera nel settore salumario della zona tipica di San Daniele del Friuli.

Per informazioni e prezzi visitate il nostro sito internet o telefonate al numero verde 800 20 20 20. Per informazioni e prezzi visitate il nostro sito internet o telefonate al numero verde 800 20 20 20.

Prosciuttifici PICARON

Prosciuttifici Picaron di Rinaldi & Picaron S.p.A.
Via S. Daniele 100 - 33054 Lignano Sabbiadoro (UD)
Tel. +39 0431 71836 - Fax +39 0431 71837
www.prosciuttificipicaron.com

Regali per ogni occasione!




HOTEL GAMBRINUS



www.hotel-gambrinus.com
Lignano Sabbiadoro - tel. +39 0431 71836

Doggy Beach
Lignano Sabbiadoro



www.doggybeachlignano.com



Ristorante al FARO da Luciana

- Cucina casalinga
- Ristorante a conduzione familiare
- Specialità pesce





Via Lagunare - 33054
Lignano Sabbiadoro (UD) - Tel. 0431/71073

WOHLGEFÜHL FÜR DIE GANZE FAMILIE

EINE KÜSTE MIT GOLDFARBENEM SAND UND SCHNEEWEISSEN FELSEN

Von den Stränden mit goldfarbenen Dünen Lignanos und Grados und dem flachen sandigen Meeresgrund zu den von Steilfelsen umgebenen Buchten des Naturschutzgebiets Duino. Ruhe, Sicherheit, Entspannung, aber auch Entdeckungslust, Eintauchen in die Natur, Bewegung. Das Meer Friaul Julisch Venetiens bietet in einem einzigen Angebot viele Gelegenheiten. Dank der Zertifizierung der Unterkünfte und eines Gästeprogramms, das speziell auf die Bedürfnisse der



Lignano Sabbiadoro (Ud)

serpark, ein echtes Wellness-Juwel mit einem originell geformten 85 m langen Schwimmbecken, das kürzlich umgestylt wurde, mit Unterwassermassage, Wasserkaskaden, Thermalbecken, Sprungbrettern und Wasserspielen. Nicht versäumen sollten Sie einen Spaziergang durch die wunderschöne Altstadt von Grado im venezianischen Stil mit ihren engen Gassen. Wer gern auf Entdeckungsreise geht und die wilde Natur liebt, wird sich zu den Felswänden der Karstküste hingezogen fühlen. Von der kurvenreichen Küstenstrecke bis nach Triest kann man ein herrliches Panorama steil über dem Meer genießen. Im Sommer belebt sich die ganze Küste, mit dem Bus erreicht man die kleinen Strandbäder, darunter sticht das Pedocin hervor, das einzige Bad in Europa, wo Männer und Frauen getrennt sind, ein Erbe aus der österreichisch-ungarischen Zeit.

Auf keinen Fall verpassen Muggia, das einzige bei Italien verbliebene Städtchen des einst venezianischen Istrien: hier kann



Miramare (Ts)

Pineta bildet es eine abwechslungsreiche Welt der sportlichen Betätigungen und der Fitness. Am Strand gibt es gut organisierte Animation, aber auch Surf- und Kanuschulen, Gymnastikkurse und Wasser-Gymnastik. Das Angebot an Hotels mit speziellem Service für Familien, das breit gefächerte Unterhaltungsangebot, wie die sechs Themenparks und das Thermalzentrum, sowie die 8 km goldfarbener Sandstrand und

Kleinsten und ihrer Eltern zugeschnitten ist, ist es das ideale Reiseziel für die ganze Familie. Der Sommer in Friaul Julisch Venetien tanzt im wilden Rhythmus des mondänen Lignano Sabbiadoro, und gleichzeitig entspannt er sich in der Stille der Lagune und der Sandbänke von Grado und atmet nach den Rhythmen des Meeres der Fischer von Marano Lagunare. Die 130 km lange Adriaküste bietet eine Vielfalt von Badeorten.

Ernest Hemingway bezeichnete Lignano Sabbiadoro als das kleine Florida Italiens. Es ist die Sommerhauptstadt des Freizeitvergnügens im Nordosten. Das bekanntermaßen lebhaftes Nachtleben von Lignano und die vielen Geschäfte und Modeboutiquen machen es zum bevorzugten Reiseziel der jungen Leute und der Einkaufsbummler. Es steht für Betriebsamkeit rund um die Uhr; mit Lignano Riviera und Lignano



Grado (Go)

das flache, ruhige Meer – all dies macht Lignano zu einem idealen Ferienort für die ganze Familie. Grado bevorzugten schon die österreichisch-ungarischen Kaiser als Thermalbad und Sommerfrische. Es ist nicht nur stolz auf die Naturschönheiten der Lagune und das besondere Mikroklima der stets sonnigen Küste, sondern auch auf die wohltuende Wirkung seines Sandes und der jodreichen Luft. Das Städtchen ist nicht nur ein idealer Ferienort für Familien sondern auch bekannt für seinen Thermen und seinen Thermalwas-

man die Reste einer Römersiedlung besichtigen sowie die Altstadt mit ihren charakteristischen Gassen; einer der ältesten Karnevale Italiens findet hier statt. Friaul Julisch Venetien verfügt über 23 komplett ausgerüstete Marinas mit insgesamt 15 000 Anlegestellen vor. Einen Besuch der Naturschutzgebiete Marano Lagunare und Stella-Mündung, die Aktivitäten im Freien wie Vögelbeobachten und Workshops in den Aquarien anbieten. ■



Porto Anfora (Go)

GRADO ISOLA DEL NATALE

OLTRE 250 PRESEPI IN MOSTRA NEL CARATTERISTICO CENTRO STORICO DELL'INCANTEVOLE CITTADINA AFFACCIATA SULL'ADRIATICO.
IL PRESEPE GALLEGGIANTE, INSTALLATO SU UNA ZATTERA DI 6 METRI QUADRATI, È AMBIENTATO IN UN TIPICO CASONE LAGUNARE



Saranno oltre 250 i presepi in mostra nella tradizionale rassegna natalizia di Grado, l'incantevole cittadina sospesa fra laguna e Adriatico, in Friuli Venezia Giulia. Decine di artigiani e di semplici appassionati hanno lavorato a lungo utilizzando i più diversi materiali, per creare presepi di varie dimensioni, curiosi, curati e ben ambientati. Ogni angolo del castrum (il cuore antico della località balneare) ne ospiterà uno e tutti saranno visibili in un percorso itinerante, fra calli e campielli, e nei locali del Palazzo Regionale dei Congressi (via Italia 2) dove saranno ospitati

quelli preparati con i materiali più fragili e preziosi. Le opere esposte saranno per lo più a carattere lagunare e marinaro, tant'è che il "Presepe galleggiante" – allestito dai Portatori della Madonna di Barbana presso il porto, su una zattera di 6 metri quadrati – ne è considerato il simbolo per eccellenza ed è ambientato in una mota (isolotto tipico della laguna di Grado) all'interno di un casone col tetto di paglia (abitazione tradizionale dei pescatori). I presepi in mostra provengono da diverse parti del Friuli VG, d'Italia e anche da alcuni Paesi europei. Nei giorni dell'esposizione, sarà possibile partecipare alle visite guida-

te gratuite, organizzate grazie al Giropresepi, durante le quali si scopriranno lavorazioni, tecniche, storie, segreti di questi piccoli capolavori di abilità manuale.

Arriva Attila!

In concomitanza con i giorni di apertura della Rassegna dei presepi, si svolgerà pure il Grado Heritage 452, il cui nome fa riferimento all'anno in cui Attila saccheggiò la vicina Aquileia. Questa suggestiva e vivacissima rievocazione storica dedicata all'antica isola di Grado animerà il centro storico tra luci, suoni, spettacoli e gastronomia durante il Ponte dell'Immacolata, dall'8 al 10 di-

cembre. Per l'occasione, l'"Isola del Sole" recupererà le sue tradizioni e la sua storia con la partecipazione straordinaria e coinvolgente dei componenti del gruppo della Legio I Italica. Nel cuore della Grado antica, si snoderà un percorso alla scoperta dell'eredità culturale del borgo che fu scalo marittimo romano e rifugio per gli aquileiesi in fuga da Attila (il terribile re degli Unni) e, in seguito, sede patriarcale e importante avamposto veneziano. La rievocazione storica, gli spettacoli, la riproposizione delle tradizioni enogastronomiche del passato, riporteranno i visitatori indietro nel tempo e faranno comprendere loro le origini e l'unicità di un territorio sospeso fra terra e mare, plasmato dalla storia, dall'incontro dei popoli che ne determinarono le sorti e che hanno lasciato importanti testimonianze archeologiche ancora ben visibili.

Pattinare davanti al mare

Durante tutto il periodo delle feste Grado sarà animata da un ricco calendario di eventi, per grandi e piccoli. Fra l'altro, nei giorni pre-natalizi, sulla diga Nazario Sauro (di fronte al mare) sarà allestita una pista di pattinaggio, che consentirà agli appassionati di ogni età di abbinare, in una posizione unica, sport e divertimento.

Marina Tagliaferri

Consorzio Grado Turismo

www.grado.it

info@gradoturismo.org

www.grado.info

turismo@comunegrado.it ■



Covo di Punta Faro

Bar - Ristorante

Via Monte Ortigara, 3
33054 Lignano Sabbiadoro, Italia
Info e prenotazioni:
Cell. +39.320.8457992
Tel. 0431 377357
Email. zagarinisalvatore@gmail.com



G & G

di Gerardo Buttarello

Trattoria Da GERARDO

carni alla brace antica...

Via Properzia, 139
Gemona del Friuli (UD)
Tel./Fax 0432/980333

Chiuso il mercoledì

CASA ALLEGRA E CASA GIOCONDA SULLE SPONDE DEL FIUME

GIOVANNI TONIATTI GIACOMETTI INVITA AD INCONTRI CON L'ARTE E LA NATURA

DI VITO SUTTO

Due case, una sulla sponda sinistra del fiume Tagliamento, la Casa Allegra, l'altra, sulla sponda destra, Casa Gioconda.

con esso anche lo spazio vitale del visitatore, del turista che più che ospite dovremmo chiamare "amico di famiglia", perché sia casa Allegra che Casa Gioconda sono

con cura e attenzione. Gli ospiti di queste due case sono circondati di attenzione e di affetto, ma anche di rispetto assoluto, per quella privata urgenza che in certi periodi dell'anno tutti desideriamo.

In questi luoghi oltre alla natura campeggia anche la cultura con una collezione di quadri di rara bellezza di Giovanni Toniatti Giacometti, amante dei cavalli, del mare e della campagna che dipinge con appassionata tenacia e

può essere apprezzata una biblioteca significativa di libri e giornali che inducono alla lettura nella serena sinfonia dei suoni della campagna. Casa Allegra e Casa Gioconda, verso il Friuli e verso Venezia, entrambe a tre chilometri dal mare, vi aspettano per una vacanza dolcissima e tutta privata, per poter riconciliarsi con la natura e la cultura che affiorano in ogni spazio ■



L'una in territorio friulano, l'altra in provincia di Venezia, entrambe accomunate per la loro vicinanza al mare e per la loro pacifica e serena collocazione in una campagna che è distesa di serena natura, laddove il tempo pare fermarsi e

due spazi di amicizia e di affetto, l'affetto che si deve alla natura incontaminata che circonda queste due case, l'affetto dei padroni di casa agli ospiti, un affetto dovuto insieme al rispetto, perché essere amici implica anche il guardare





**Galleria d'Arte
"La Cantina"**

Via Cen. Radaelli, 6 - 33053 Latisana (Ud) - cell. 336 687 445

La mostra personale di Eros Pandolfi sarà visitabile per tre settimane.
Chiuso domenica e lunedì.



Rassegna
Dicembrina

Galleria d'Arte "La Cantina"





Fröhlich landhaus am Stadtrand von Lignano und Bibione Raffiniertes und komfortables Landhaus am Rande von Tagliamentofluss, einen kurzen Spaziergang von Venedig, Udine, Aquileia und anderen Orten von historischem und künstlerischem Interesse. Das große Haus hat ein großes Wohnzimmer, wo die Gäste sich neben einem Kamin entspannen können, den Billardtisch genießen oder bequem zusammen essen. Es gibt auch einen Satelliten-TV plus WI-FI zugang in der Entspannungsecke. Das Interieur zeichnet sich durch rustikale, aber schicke Art aus, die mit Vintageelementen verziert ist: Terrakottaböden im Wohnbereich und Parkettboden im Schlafbereich. Helle und praktische Küche mit Halbinsel und amerikanischer Kühlschrank. Waescheraum mit Waschmaschine; fünf komfortable Badezimmer, darunter eines mit einem Doppel-Whirlpool und einer mit Sauna. Das große Haus hat fünf Doppelschlafzimmer. Das Bauernhaus ist von einem großen privaten Garten umgeben. Neben der Aussicht auf den großen Garten ist die Besonderheit des Hauses, neben dem Pferdeschulppferd, die Ansicht von Pferden, die auf der Strecke trainieren oder in den Koppeln entspannen. Im Außenbereich befindet sich eine Veranda mit Kamin und kleinen Tischen, ideal für einen Grill im Unternehmen und in völliger Entspannung. Es gibt auch zwei überdachte Parkplätze und einen Abstellraum. Wir stellen Ihnen Bettwäsche, Bad und Küchenw.sche zur Verfügung. Wöchentliche oder genehmigte Reservierungen nach Kundenwunsch.



Casa Allegra

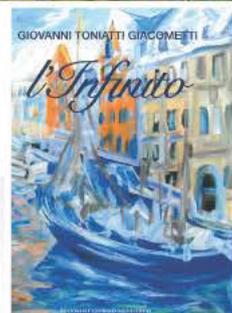
Via Volton, nr. 15, Bevazzana di Latisana



Sabato 30 giugno alle ore 18.00, sarà inaugurata Casa Allegra in via Volton, 15 a Bevazzana di Latisana.

Trattasi di una sezione delle attività imprenditoriali delle aziende Toniatti Giacometti. Alternativamente questo delizioso posto in campagna sarà sede di eventi culturali connessi alla galleria d'arte "La Cantina" di Latisana e di "Casa Gioconda" a Marinella di S.Michele al Tagliamento (VE) Carlo Motta presenta il libro "L'Infinito" del Maestro Giovanni Toniatti Giacometti, intervverrà la presidente del Club per l'Unesco Renata Capria D'Aronco.

Seguirà degustazione dei vini della cantina Toniatti Giacometti.

SUGGESTIVO PRESEPE A VILLA MANIN DI PASSARIANO



Il presidente del Consiglio regionale Piero Mauro Zanin è intervenuto a Udine, nella sede della Regione, alla presentazione della nuova edizione della manifestazione "Presepi FVG - La tradizione che prende forma", organizzata dal Comitato Regionale del Friuli Venezia Giulia dell'Unione Nazionale delle Proloco d'Italia che nel periodo natalizio consente di ammirare migliaia di Natività dislocate in tutta la regione e realizzate nei materiali e nelle dimensioni più vari. Un appuntamento che si configura come tanti eventi

in uno, dalla tradizionale Rassegna d'arte Presepiale nell'esedra di levante di Villa Manin al Giro Presepi, itinerario fra presepi sparsi in 181 siti; dalle esposizioni nelle sedi del Consiglio regionale e della Giunta a Trieste alla nuova location a Udine nella prestigiosa Galleria Tina Modotti nel cuore della città; dal concorso che coinvolge le scuole alle iniziative di turismo presepiale che da tre anni registrano risultati positivi in crescita per quanto riguarda presenze di visitatori dall'estero, fino al contest fotografico. Il Consiglio regionale è grato alle Pro Loco per

il grande lavoro ed impegno profuso ogni anno: il tessuto solidale che rappresentano è una grande ricchezza che qualifica la nostra regione - ha detto il presidente Zanin -.

Questa manifestazione rappresenta una buona pratica in cui idee, energie, mondi diversi mostrano di saper lavorare bene insieme coinvolgendo territorio e istituzioni intorno a un simbolo così importante come il presepio che, facendo memoria di un evento straordinario, parla di pace, condivisione, amore per il prossimo, portando in sé un messaggio di formidabile attualità.

Una organizzazione diversificata e capillare di grande qualità che,

nell'interpretazione del Natale e del suo messaggio profetico, unisce arte, artigianato, cultura e turismo coinvolgendo anche giovani e bambini attraverso le scuole: è l'espressione concreta - ha sottolineato - di una esperienza di collaborazione fra sistemi di promozione che può fare del Friuli Venezia Giulia una regione laboratorio nei confronti del resto del Paese.

Anche in questo modo testimoniamo la nostra tradizione e la nostra identità; da una presenza così diffusa del presepio - ha concluso Zanin - il monito a riflettere sulla nostra capacità di convivenza nel rispetto di tradizioni e culture. ■



MARIN
RISTORANTE IN VILLA

Rinopizza
PIZZERIA IN VILLA



Fossa Mala

RISTORANTE MARIN - PIZZERIA RINOPIZZA - AGRITURISMO FOSSA MALA

via Bassi, 81 - 33080 Fiume Veneto (PN) Italy - Tel. +39 0434 954455 - Fax +39 0434 953717 - www.fossamala.it



Natale d'A...mare

natale e capodanno 2019

lignano sabbiadoro

capodanno in piazza

piazza Fontana,
Sabbiaadoro

Dalle ore 22.30 Musica
e divertimento con lo
showman **Maurizio
Zamboni, Maria dal
Rovere Band** e **DJ Set**.
Ore 1.00 grande **spettacolo
pirotecnico** sul mare.

**1 gennaio 2019
ore 14.30**

Concerto del gruppo
"The Powerful Gospel
Chorale".

info e prenotazioni

Lignano Sabbiadoro
Gestioni SpA
T. + 39 0431 724033
eventi@lignanosabbiadoro.it
www.lignanosabbiadoro.it

alla terrazza a mare

Ristorante aperto a pranzo
durante i weekend e le
festività.

Menu di Natale a base di
specialità friulane € 40,00.
Cenone di Capodanno con
la musica di **Juan e Michel
Garrido**. Special guest
Alessandro Neri € 80,00.

info e prenotazioni

Terrazza a Mare
Lungomare Trieste, 5
Lignano Sabbiadoro (UD)
T. + 39 0431 71300

FESTIVITÀ NATALIZIE A LIGNANO SABBIAORO: TUTTI GLI EVENTI IN PROGRAMMA

La sabbia d'oro di Lignano si intona alla perfezione con il rosso intenso tipico del Natale. Un dettaglio che, insieme alla ricca proposta di eventi che caratterizzano il Natale e Capodanno nella località, è un buon motivo per una visita a Lignano Sabbiadoro durante le Festività Natalizie. Anche se tutto inizia già dai primi di dicembre con i laboratori per i bambini organizzati dalle associazioni in Terrazza a Mare, il primo grande evento del periodo natalizio è il concerto di Angelo Branduardi che ha luogo il 7 dicembre al Cinecity di Lignano. Un grandissimo nome della musica italiana che si esibisce sul palco del cinema con il suo spettacolo

“Camminando, Camminando” accompagnato dal pianista e polistrumentista Fabio Valdemarin. Ma è con l'8 dicembre che si dà il via ufficialmente alle celebrazioni natalizie con l'inaugurazione del mercatino di Natale Lignano Christmas Food Village in Via Gorizia, l'accensione del grande albero di Natale in Piazza Fontana e l'inaugurazione della XV edizione del Presepe di Sabbia. Le 18 casette bianche in via Gorizia sono il cuore del villaggio del Natale a tema food che è la grande novità di quest'anno. Al Lignano Christmas Food Village si possono gustare per i primi due weekend di dicembre e tutti i giorni dal 21 dicembre al 6 gennaio pesce fritto, frico burger,



waffle, caldarroste e altre specialità dall'Italia e dal mondo, il tutto annaffiato dalle birre artigianali e dal tradizionale vin brulè. Inoltre, nei giorni di apertura del Villaggio dalle 17.00 alle 19.30 ci sarà il DJ set.

Poco più in là sull'arenile la tensostruttura di 400 mq presso l'ufficio spiaggia 5 cela la nuova edizione del Presepe di Sabbia che per il 2018 è dedicato al Cantico delle Creature di San Francesco. 5 artisti dell'Accademia della Sabbia di Roma hanno lavorato 7 settimane per ideare e creare questo percorso artistico che culmina nella Natività e sarà visitabile fino

al 27 gennaio. A Capodanno torna il grande spettacolo gratuito in Piazza Fontana con l'intrattenimento dello showman Maurizio Zamboni, live music, balli e DJ Set. Alle 01.00 si dà il benvenuto al nuovo anno in grande stile con lo spettacolo pirotecnico in spiaggia. Fino all'epifania Terrazza a Mare, Piazza Fontana e Cinecity ospitano concerti, feste per i bambini, animazione e giochi. Il 5 gennaio in spiaggia ci sarà il tradizionale Pignarul con l'arrivo della Befana dal mare che porterà dolci e carbone ai bambini.

Tutti gli eventi su www.lignanosabbiadoro.it



Nel cuore di Lignano

PLAZA

Gelateria - Caffetteria - American Bar

Piazza Fontana - Lignano Sabbiadoro

Tel. 0431 724019

RISTORANTI
Ai Casoni

Via Laguna, 14 - Bibione Pineda (Ve) - Tel. +39 0431 498556 - Fax +39 0431 446901
www.ristoranteaicasoni.it - info@ristoranteaicasoni.it

Lignano Sabbiadoro



Natale d'A...mare

**mercatini
di natale**

Via Gorizia
e Piazza Fontana

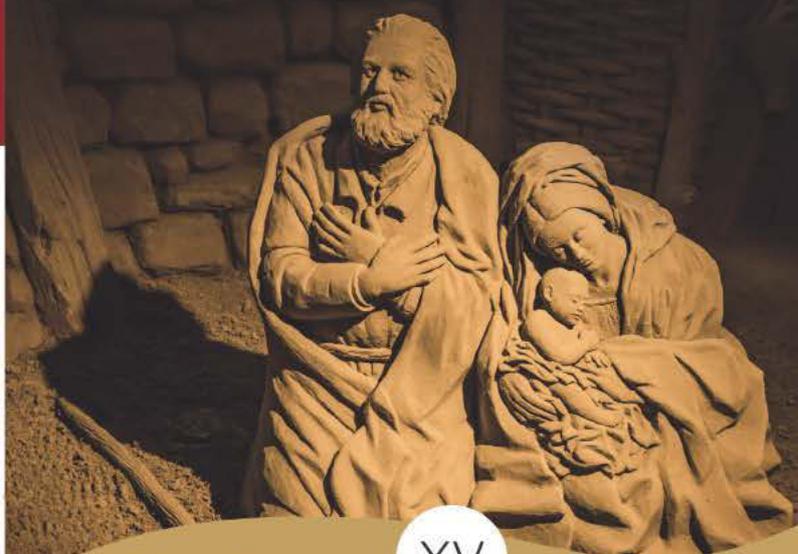
Un Natale di gusto.

**8 dicembre
6 gennaio**



**presepe
di sabbia**

Ufficio spiaggia 5
Lungomare Trieste



edizione

XV

›8/DIC/2018 ›27/GEN/2019

A LIGNANO SABBIA UN NATALE D'A...MARE

PRESEPE DI SABBIA, MERCATINI DI NATALE CON SPECIALITÀ ENOGASTRONOMICHE, CONCERTI E SPETTACOLI CON GRANDI ARTISTI ITALIANI E TANTE SORPRESE

Lignano Sabbiadoro è da vivere anche d'inverno: per tutto il mese di dicembre sono tantissime le iniziative organizzate dal Comune in collaborazione con Lignano Sabbiadoro Gestioni e le associazioni locali per intrattenere e stupire chi vuole passare le feste guardando il mare.

Il presepe di sabbia e il Christmas Food Village

Sabato 8 dicembre prende il via ufficialmente la kermesse natalizia con l'apertura della manifestazione "Natale d'a...mare" con l'inaugurazione del celebre Presepe di Sabbia, dei mercatini di Natale e del Lignano Christmas Food Village.

Torna anche quest'anno per la 15esima edizione, lo spettacolo del Presepe di Sabbia: un'esposizione unica che ogni anno raccoglie 50.000 visitatori provenienti da tutta Europa, frutto del lavoro

di scultura degli artigiani dell'Accademia della Sabbia che si radunano da tutta Italia per celebrare la magia della natività plasmando la sabbia dorata di Lignano.

Oltre al Presepe di Sabbia, il Natale lignanese regalerà altre occasioni di divertimento con i mercatini del Lignano Christmas Food Village: 18 casette in legno bianco, con cibo per tutti i gusti e oggettistica natalizia, intorno al gigantesco albero, 14 metri di altezza illuminato da 30 mila led, animeranno Viale Gorizia, tra la fontana ed il lungomare, portando gusto e divertimento nei weekend di dicembre e nelle date clou del Natale. Musica natalizia in filodiffusione e DJ set dal vivo con Radio Company, suggestivi allestimenti e assaggi e spuntini per i palati più raffinati renderanno entusiasmante la passeggiata in centro, offrendo un rilassante break alla frenesia dello shopping natalizio.



Gli spettacoli e gli eventi:

Fino all'epifania Terrazza a Mare, Piazza Fontana e Cinecity ospiteranno poi concerti, feste per i bambini, animazione e giochi. Al Cinecity continuano gli spettacoli della rassegna teatrale 2018-19, come il nuovo di Marco Paolini "Tecno filò. Technology and me", che rapporta le nuove tecnologie con i "filò", i racconti delle veglie serali dei nostri nonni.

tificio sull'arenile. Feste e eventi proseguono fino all'Epifania con il Pignarùl, il tradizionale falò di inizio anno, che a Lignano divampa sull'arenile nei pressi della Terrazza a Mare, una grande festa per tutti, soprattutto per i bambini che aspettano la Befana in arrivo dal mare. L'appuntamento con il Pignarùl è il 5 gennaio alle 17.30.

Le celebrazioni si chiuderanno nel Duomo di Lignano, con le grandi colonne sonore interpretate dall'Orchestra da camera del Friuli Venezia Giulia diretta da Romolo Gessi in collaborazione con il Centro Culturale Sperimentale Lirico Sinfonico di Lignano Sabbiadoro, l'Associazione Musicale Aurora Ensemble, e con il contributo della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia.

A questi si affiancheranno altri eventi di spessore, come il concerto di Angelo Branduardi "Camminando camminando. Concerto in due", in coppia con il pianista e polistrumentista Fabio Valdemarin in programma venerdì 7 dicembre, ed il concerto dei jazzisti Glauco Venier e Adriano De Sal il 3 gennaio.

Per chiudere l'anno in bellezza, lunedì 31 dicembre in Piazza Fontana lo showman Maurizio Zamboni presenterà la Festa di Capodanno, con il concerto della band di Maria Dal Rovere, cui seguirà dj set, animazione e musica in attesa dell'anno nuovo, che verrà salutato con un suggestivo spettacolo di fuochi d'ar-

Per conoscere nel dettaglio tutti gli eventi:

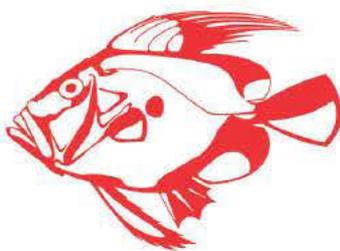
<https://lignanosabbiadoro.it/blog/1221-eventi-natale-2018-lignano/> ■



BABY
ristorantino pizzeria

Viale Venezia, 38
Lignano Sabbiadoro (Ud)
tel. 0431 72 1515
www.babyignano.it
info@babyignano.it





Friulpesca s.r.l.



Via Marano, 96 Carlino
Tel. +39043167921 Fax +39043167997



via Serenissima, Marano Lagunare
magazzino.marano@friulpesca.it



Via Roma, 22 Marano Lagunare (UD)
Tel. 043167969



Gastronomia Delizie Marinare
Via Latisana, 118 Lignano Sabbiadoro (UD)
Tel. 0431724087



Via Latisana 99/101, Lignano Sabbiadoro
Tel. 0431-73703 Fax 0431-73775
pescheria.lignano@friulpesca.it



Piazza Fontana, 50 Bibione
Tel. 043143255 Fax 0431446795
Pescheria.bibione@friulpesca.it



Via dei Pini, 2 Lignano Pineta
Tel. 0431428646 Fax 0431428646



Via Percoto, 35 Latisana
Tel. 0431521230 Fax 0431511662
Pescheria.latisana@friulpesca.it



Via Udine 7/9 Marano Lagunare (UD)
Tel. +390431640259 www.hotel-joIanda.it



www.friulpesca.it
Ispirati dal Mare!

ECCO IL PALINSESTO DI NATALE D'A... MARE

SABATO 08 dicembre
Piazza Fontana
ore 16:00
Inaugurazione
della manifestazione
NATALE D'A...MARE
• XV ed. Presepe
di Sabbia
• Lignano Christmas
Food Village
Mercatini di Natale
Terrazza a Mare
ore 18:30
In notte placida. Spettacolo di
arte,
poesia e musica per il Santo Na-
tale
a cura del Teatro Zero Meno
dicembre 2018
dicembre 2018
DOMENICA 09 dicembre
Terrazza a Mare - ore 16:00
Harmony Gospel Singers in Con-
certo
MARTEDÌ 11 dicembre
Biblioteca - ore 16:30
Facciamo Natale
Laboratorio artistico-creativo con
l'Associazione Maga Camaja
VENERDÌ 14 dicembre
c/o Istituto Scolastico I.T.S.T. Sa-
vorgnan di Brazzà
ore 8:30
Natale da... donare - Invito alla
donazione di sangue/plasma
a cura dell'A.F.D.S. Lignano Sab-
biadoro
Biblioteca - ore 16:30
Va' dove ti porta il piede
Spettacolo di Laura Kibel
Cinecity - ore 20:45
RESINA.
Concerto del Coro Polifonico di
Ruda
e proiezione del film di Renzo
Carbonera
SABATO 15 dicembre
A Greccio (RI) alle ore 15:00
inaugurazione del Presepe di Sab-
bia nel luogo
dove San Francesco d'Assisi creò
il primo presepe
a cura dell'Associazione Dome-
aghe e savalon d'aur
DOMENICA 16 dicembre
Palazzetto dello Sport
ore 11:00
Grangalà della Ginnastica
a cura del Gruppo Artistico Li-
gnano
Terrazza a Mare - ore 14:30
È l'ora dei Biscotti
Laboratorio per bambini e mam-
me
a cura di Lignano in Fiore Onlus
in collaborazione con Comitato
Genitori
LUNEDÌ 17 dicembre
Cinecity
ore 17:00 e 19:30

Concerti degli alunni della
Scuola Primaria di Lignano Sab-
biadoro
MARTEDÌ 18 dicembre
Sala Darsena
ore 18:00
Saggio di Natale degli allievi
della Scuola di Musica
Associazione Insieme per la Mu-
sica
Terrazza a Mare - ore 20:45
Musica per far festa
con le storiche Band Lignanesi
dicembre 2018
dicembre 2018
MERCOLEDÌ 19 dicembre
Duomo
ore 20:45
Concerto di Natale
con l'orchestra giovanile
Filarmonici Friulani
direttore Alessio Venier



al termine... caldi auguri a cura
del Gruppo Alpini
GIOVEDÌ 20 dicembre
Cinecity
ore 19:30
Concerto degli alunni
della Scuola Secondaria di primo
grado
di Lignano Sabbiadoro
VENERDÌ 21 dicembre
Sala Darsena
ore 17:00
Saggio di Natale
del Coro voci bianche
Associazione Insieme per la Mu-
sica
Cinecity
ore 20:45
Predis
Spettacolo teatrale del Teatro In-
certo
Biglietti interi € 18,00, ridotti €
15,00
(anche su www.vivaticket.it +
d.p.)
SABATO 22 dicembre
Duomo
ore 20:45

Concerto del Coro Natissa di
Aquilaia
e dell'Orchestra d'archi Aquile-
iense
direttore Luca Bonutti
al termine... caldi auguri a cura
del Gruppo Alpini
DOMENICA 24 dicembre
Zona Chiaruttini
dalle ore 15:00
In attesa del Natale...
festa per i bambini
e a seguire per i grandi
Duomo San Giovanni Bosco
ore 18:00
Messa di Natale per i bambini
Piazza San Giovanni Bosco
ore 19:00
Arriva Babbo Natale
a cura della Parrocchia e di Ligna-
no in Fiore Onlus
Duomo San Giovanni Bosco

Terrazza a Mare
ore 19:00
Briscolone e Torneo di burraco
a cura dell'Associazione Carabi-
nieri in congedo
e del Gruppo Alpini
LUNEDÌ 31 dicembre
Piazza Fontana
dalle ore 15:00
Gran Capodanno dei Bambini
Festa, animazione e giochi
a cura dell'Associazione Lignano
in fiore Onlus
dalle ore 22:00
FESTA DI CAPODANNO
Intrattenimento a cura
dello showman Maurizio Zam-
boni,
Maria Dal Rovere live band, dj set
Animazione e musica
in attesa dell'anno nuovo
ore 01:00
Spettacolo pirotecnico
sull'arenile
gennaio 2019
gennaio 2019
Gennaio
2019
MARTEDÌ 01 gennaio
Piazza Fontana
(in caso di maltempo: Duomo di
Lignano Sabbiadoro)
ore 14:30
The Powerful Gospel Chorale
in Concerto
GIOVEDÌ 03 gennaio
Cinecity
ore 20:45
Lignano dentro. Concerto di
Gluco Venier e Adriano Del Sal
VENERDÌ 04 gennaio
Cinecity
ore 20:45
Buon Anno, ma con calma...
Concerto di Ukulullo
SABATO 05 gennaio
Piazza Fontana
ore 16:30
Esibizione del Circolo Musicale
"L. Garzoni" di Lignano
Il Gruppo Alpini
offre a tutti il dolce tradizionale
dell'Epifania
ore 17:30
Arrivo della Befana
a cura della Pro Loco di Lignano
Sabbiadoro
ore 17:45
Accensione della Foghera
Pignarùl
a cura del Gruppo Alpini e della
Pro Loco di Lignano Sabbiadoro
DOMENICA 06 gennaio
Cripta del Duomo
ore 16:00
Concerto dell'Epifania
Le grandi colonne sonore
Orchestra da camera del
Friuli Venezia Giulia
Direttore Romolo Gessi

Segue da pag. 37

in collaborazione con il Centro Culturale Sperimentale Lirico Sinfonico di Lignano Sabbiadoro, Associazione Musicale Aurora Ensemble, con il contributo della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

Il programma potrebbe subire variazioni
Natale d'Amare 2018
Natale d'Amare 2018
Il PRESEPE DI SABBIA
Aperto i giorni 8 e 9 dicembre dalle 10:00 alle 18:00



Dal 10 al 14 dicembre, Natale e 12, 19 e 26 gennaio dalle 14:00 alle 18:00
Dal 15 al 24 dicembre e dal 26 dicembre al 6 gennaio e 13, 20, 27 gennaio dalle 10:00 alle 18:00
Per informazioni sulle visite: Mario Montrone 3397485334
www.facebook.com/ProLocoLignano
info@prolocolignano.it
www.presepedisabbia.it
LIGNANO CHRISTMAS FOOD VILLAGE
MERCATINI DI NATALE
Aperto i giorni 8, 9, 15, 16 dicembre e dal 21 al 6 gennaio nei giorni infrasettimanali dalle 14:00 alle 20:00 nei giorni festivi e prefestivi dalle 10:00 alle 20:00
Animazione con dj tutti i giorni di apertura dalle 17:00 alle 19:30
Per informazioni Ufficio Turismo Comune di Lignano Sabbiadoro Tel. 0431.409108 turismo@lignano.org

ARRIVA L'INVERNO ED È SUBITO NATALE
Mostra di Alessandra Cimatori-bus
Biblioteca, dal lunedì al venerdì 14:30-19:00 / sabato 9:30-19:00 (escluso festivi)
ORARI SANTE MESSE
Ogni sabato 18:30 a Sabbiadoro
Messa d'Avvento con ragazzi giovani e bambini
Domenica e festivi 9:30 a Pineta e Bevazzana, 11:00 e 18:30 a Sabbiadoro
Da lunedì 17 a domenica 23 dicembre 18:30 Novena di Natale con il Canto del "Missus"
Lunedì 24 dicembre 18:00 a Sabbiadoro per i bambini, 20:30 a Bevazzana, 22:00 a Pineta e 24:00 a Sabbiadoro
Lunedì 31 dicembre 18:30 a Sabbiadoro con il "Te Deum"
Si ringraziano per la preziosa collaborazione le Associazioni di volontariato lignanesi e la Parrocchia San Giovanni Bosco ■

MATTARELLO
FEEL GOOD FOOD

COLAZIONI
RISTORANTE
PIZZERIA
SUSHI
GRIGLIATE

Ristorante Pizzeria Mattarello - Via Venudo, 2 - 33028 San Michele al Tagliamento

I 13 ANNI DELLA "CONFRATERNITA DEL BACALÀ"

OTTO GLI APPUNTAMENTI PER LA STAGIONE 2018/19

DI SILVANO BERTOSSI

I baccalà ha una lunga storia che comincia con i Vichinghi, poi passa agli Spagnoli e agli Inglesi con i famosi "Padri Pellegrini" nel '600. Il baccalà in Friuli ha avuto, ed ha ancora, larga diffusione. Parte del suo successo lo si deve alla "Confraternita friulana del baccalà" che, da 13 anni, porta avanti con determinazione, spigliatezza e fantasia una serie di incontri a tavola dedicati tutti al baccalà preparato in vari modi dalle cucine dei ristoranti. È stato lo staff di cucina del "Nuovo Doge" di Villa Manin di Passariano, composto da Luca Ganzini di Sedegliano, Giovanni Brancaccio di Cervignano, Giuliano Comisso di Udine, maitre Luigi Gravina, ad avviare con 220 prenotazioni, la stagione 2018/19 sempre seguita per quanto riguarda l'organizzazione da Ermes Meret. L'altro incontro è stato "Da Toni" di Gradiscutta di Varmo (16 novembre) dove Aldo Morassutti ha sfoderato tutte le sue notevoli doti di ristoratore. Seguono, sempre di venerdì e a metà del mese, "Il Principato di Ariis" a dicembre, "Agristella" di Sterpo a gennaio,

"Elliot" di Manzano a febbraio, "Villa Curtis Vadi" di Cordovado a marzo, "Al Canedo" di Pertгада ad aprile e, conclusione del tour itinerante, al "Nuovo Doge". I baccalà del "Nuovi Doge" sono stati serviti con i vini dell'Azienda Marco Sclaris di San Lorenzo Isontino, un'azienda che produce tre bianchi; Friulano, Ribolla e Pinot Grigio e tre rossi: Merlot, Refosco e Cabernet Franc per un totale di oltre un milione di bottiglie. Alla serata era presente l'enotecnico dell'Azienda Stefano Pontisso. Durante l'incontro si è proceduto all'estrazione di un gioiello pendente opera dell'orafo scultore Piero De Martin. Il gioiello è andato alla signora Giuliana Ponte Zanin di Talmassons che, nel 2018, ha festeggiato 49 anni di matrimonio. È stato estratto anche un quadro della pittrice Alessandra Candriella. La famiglia della confraternita Friulana del Baccalà è ora aumentata perchè sono entrati a farne parte Claudio Castellaro di Mestre per la sua affezione alla Confraternita e anche per l'impegno di far confluire agli



appuntamenti un considerevole numero di simpatizzanti, e all'artista Piero De Martin, per il gioiello che ogni anno crea e dona alla Confraternita.

Il baccalà è in buone mani. Ci pensa una organizzazione che ha come primo obiettivo quello di portare avanti uno dei piatti particolarmente simpatici al Friuli. ■



ASTRA BAR
VIALE AURORA, 23
0431.43682 • BIBIONE

IL MAÎTRE MAURIZIO DALL'OSTO OSPITE DELL'AMBASCIATA ITALIANA AD AMMAN IN GIORDANIA PER LA SETTIMANA DELLA CUCINA ITALIANA NEL MONDO



I maître goriziano Maurizio Dall'Osto della Tavernetta al Castello di Capriva del Friuli e il collega Nunzio Buglione dell'Hotel Laguna Palace di Bibione, della sezione di Udine dell'A.M.I.R.A. (Associazione Maîtres Italiani Ristoranti ed Alberghi), hanno partecipato in Giordania alla Settimana della Cucina Italiana nel Mondo, dal 19 al 25 novembre. La manifesta-

zione è stata organizzata dall'Ambasciata italiana ad Amman in collaborazione con Agenzia Ice di Amman, Jordan Hotel Association, Amman Applied University College of Hospitality and Tourism Education (Aauc) e Royal Academy of Culinary Arts. Tra gli appuntamenti, i due maîtres sono stati impegnati in due seminari sulla formazione del Responsabile di Sala

Food&Beverage, nella preparazione di alcune ricette tipiche della tradizione italiana e nell'illustrazione della tecnica del flambé. Maurizio Dall'Osto, già insignito del premio di Miglior Maître di Sala dell'Alpe Adria della Guida Magnar Ben 2016 - Best Restaurants, Wines & Food of Alpe Adria, ha preparato, alla presenza di un folto pubblico e delle maggiori reti televisive giordane, alcu-

ni piatti tipici friulani come il toc in braide, il frico e l'orzotto con la Rosa di Gorizia.

L'Ambasciata d'Italia ad Amman ha aderito alla campagna di solidarietà Pasta al Pesto Day promossa dalla Regione Liguria e dal Comune di Genova, attraverso una giornata dedicata alla famosa salsa ligure, che è stata preparata dal maître Nunzio Buglione assieme ai ragazzi iracheni del progetto di ristorazione Mar Yousef di Amman.

Durante la sua dimostrazione, il maître Dall'Osto ha avuto modo di presentare le peculiarità gastronomiche del Goriziano, i vini del Collio e i prodotti locali, mentre il collega Buglione ha divulgato e promosso la manifestazione Le donne nell'arte del flambé che si terrà a Grado nella prossima primavera.

Per la loro competenza e la qualità dei risultati ottenuti nell'attività di formazione e ristorazione i due maîtres friulani hanno ricevuto i complimenti dell'Ambasciatore italiano ad Amman Fabio Cassese. ■

REGUTA di Anselmi Giuseppe e Luigi

Società Agricola s.s.

Via Bassi 16 33050 Pocenia (UD)

Tel. +39 0432/779157 Fax +39 0432/779175

info@reguta.it - www.reguta.it

facebook: Reguta Società Agricola

di Anselmi Giuseppe e Luigi

AGRITURISMO LA' DI ANSELMI

Via Palazzolo 71 33055

Muzzana del Turgnano (UD)

Tel. +39 0431/698165

www.agriturismoladianselmi.it

facebook: La' di Anselmi Agriturismo

TU, PENSA SOLO A DIVERTIRTI...



LA NUOVA CLASSIFICAZIONE ONLINE DEGLI AGRITURISMI

L'ERSA È RESPONSABILE DELLA CERTIFICAZIONE



**agriturismo
italia**

Novità per le 351 aziende agrituristiche friulane con alloggio o campeggio, che dal 22 ottobre prossimo, per prime in



Italia in via sperimentale, sul sito "Agriturismo Italia" del Ministero delle politiche agricole, alimentari, forestali e del turismo, hanno potuto accedere alla procedura online predisposta per la nuova classificazione degli agriturismi con servizi di pernottamento.

Garantire maggiore chiarezza ai visitatori italiani e stranieri e semplificare le procedure burocratiche per gli agriturismi regolarmente iscritti nel Repertorio nazionale che vogliono ottenere la classificazione ufficiale: è questo il senso dell'azione messa in campo dal Mipaaf con il supporto operativo dell'ISMEA - Istituto di servizi per il mercato agricolo alimentare.

Il marchio "Agriturismo Italia" (un girasole che racchiude idealmente una fattoria), nato dalla collaborazione fra Mipaaf, amministrazioni regionali e associazioni nazionali dell'agriturismo, è un "brand" nazionale, ma anche un sistema unitario di classificazione delle aziende agrituristiche che ha lo scopo di dare al pubblico un'idea complessiva del livello di comfort, varietà di servizi e qualità del contesto ambientale.

È stato il Decreto del Direttore Centrale risorse agricole, forestali e ittiche del 11 maggio 2016 n. 1221, a recepire a livello regionale ciò era stato stabilito con Decreto del Ministero delle politiche agricole e forestali del 13 febbraio 2013, contenente, appunto, la "determinazione dei criteri omogenei di classificazione delle aziende agrituristiche".

Con delibera della Giunta, nel maggio 2015 la Regione Friuli Venezia Giulia ha aderito al Marchio nazionale dell'agriturismo, che ha sostituito il precedente

logo, e con il Decreto del Direttore centrale sono stati conseguentemente definiti i criteri per la classificazione. Possono essere oggetto di classificazione esclusivamente le aziende agrituristiche che offrono servizi di pernottamento (alloggio e agricampeggio) con o senza la prestazione di altri servizi. I nuovi criteri prevedono l'assegnazione dei nuovi simboli, i "girasoli", sempre da 1 a 5 per le diverse categorie, come già in precedenza accadeva con il simbolo della margherita.



Le aziende agrituristiche interessate già attive devono quindi provvedere alla nuova classificazione compilando la scheda di auto-classificazione tramite una procedura informatizzata che richiede direttamente all'azienda di dichiarare il possesso dei requisiti. La dichiarazione viene sottoscritta e inviata a Ersra tramite posta pec.: ersa@certregione.fvg.it

Dopo la verifica di regolarità della procedura, l'azienda riceve la conferma e viene automaticamente classificata con la possibilità di scaricare il file personalizzato con il Marchio, il nome dell'Agriturismo e i numeri di girasoli assegnati senza alcun procedimento



cartaceo. A verificare i requisiti indicati, è successivamente la stessa ERSa, in occasione dell'attività di vigilanza.

Il sistema permetterà comunque anche a tutte le altre aziende agrituristiche regionali (il Friuli Venezia Giulia conta 665 aziende agrituristiche) che non offrono servizi di alloggio, di scaricare la targa personalizzata con il marchio. Per accedere alla classificazione <http://www.agriturismoitalia.gov.it/it/home>

Per accedere alla classificazione <http://www.agriturismoitalia.gov.it/it/home>

Per accedere alla classificazione <http://www.agriturismoitalia.gov.it/it/home>

UnipolSai
ASSICURAZIONI

Divisione **SAI**

Agente Generale
Luciano Toninato

P.zza Unità d'Italia, 12 • 33100 **Tavagnacco** (UD)
Tel. 0432-572807 • Fax 0432-572808
info.tavagnacco@saibuia.it

Via S. Stefano, 56 - 33030 **Buia** (UD)
Tel. 0432-960362 • Fax 0432-960618
info.saibuia@saibuia.it

V. Trento e Trieste, 44 • 33038 **San Daniele Del Friuli** (UD)
Tel. 0432 957541 • Fax 0432 957541

**Agenzia Generale
UDINESE NORDEST**



Clima Ambiente Snc di Nosella Enrico Italo
 Ingrosso Riscaldamento & Condizionamento,
 Soluzioni Tecnologiche Innovative per il trattamento
 aria/acqua
 Viale 1° Maggio 21 - 33082 - Azzano Decimo (PN) -
 tel. 0434 640363
 www.climambienteitalia.it - info@climambienteitalia.it



Climatizzazione

Pompe di calore

Caldaie

Ventilazione Meccanica

Impianti a pavimento

GENERAL

ATLANTIC

IMMERCAS

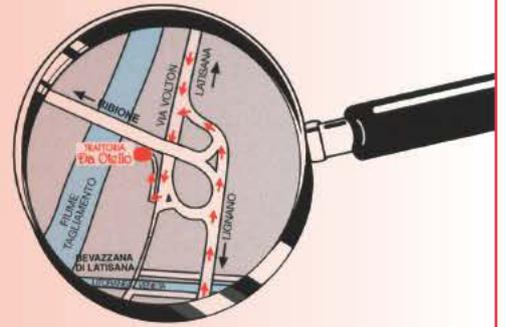
ATLANTIC

EVOTEK



TRATTORIA

Da Otello



33050 BEVAZZANA DI LATISANA (UD) Via Volton 48 - Tel. 0431 53160



Il Panino

A MODO TUO

Via Gorizia, 2,
Lignano Sabbiadoro



VINI E SPUMANTI



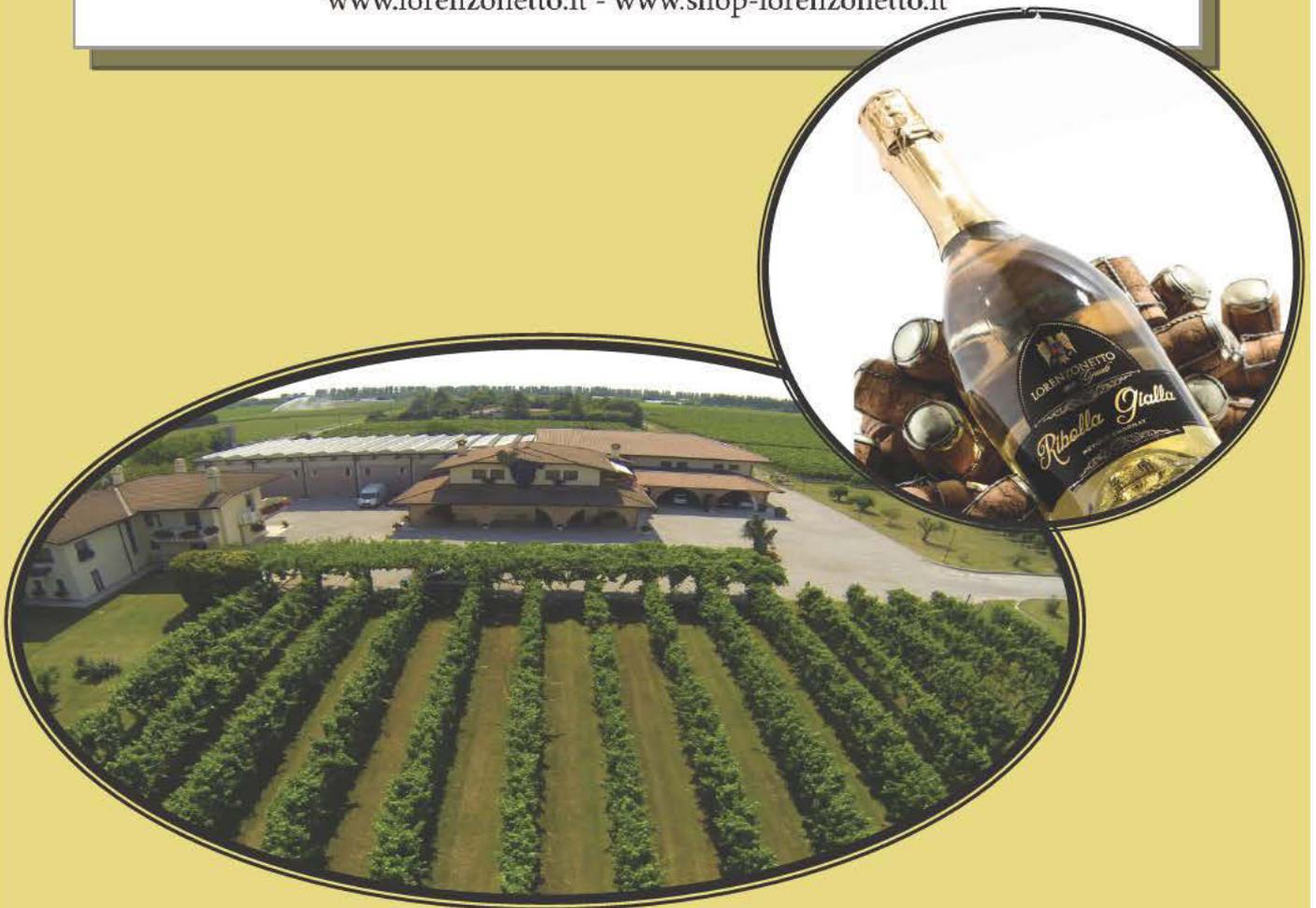
LORENZONETTO
Cav. Guido

Via Lignano Sabbiadoro, 148/B - 33053 Pertegada di Latisana (UD) - Italy

Tel. +39.0431.53513 - Fax. +39.0431.522507 - P.I. 01561470301

e-mail: info@lorenzonetto.it

www.lorenzonetto.it - www.shop-lorenzonetto.it



**IL GUSTO INCONFONDIBILE DELLA
TRADIZIONE
VINICOLA FRIULANA**

**PRODUZIONE PROPRIA E VENDITA
DIRETTA DI
VINI & SPUMANTI, BIRRA, GRAPPE E
OLIO
EXTRAVERGINE D'OLIVA**

NELLE MALGHE DELLA CARNIA PER SCOPRIRE UN MONDO GENUINO E DI SAPORI DIMENTICATI

Sono una cinquantina le malghe ancora attive sui monti della Carnia, in Friuli: dalla fine di giugno a metà settembre i malghesi - seguendo i tradizionali riti della monticazione - vi portano le mandrie a pascolare libere nei prati in quota, ricchi di erbe e fiori che conferiscono al latte (e quindi a burro e formaggi) profumi e sapori unici.

La maggior parte delle malghe vende direttamente i prodotti. In molte è anche possibile degustarli o assaporare i piatti della tradizione preparati con semplicità e sapienza e serviti su rustici tavoli in legno all'aperto o in piccoli ambienti riscaldati dal fogolar. In alcune, infine, si può anche dormire, magari con il sacco a pelo e godere così dell'incanto della vol-

ta stellata e dei suoni della notte. Vale la pena di salire in malga di prima mattina, in modo da poter osservare il bestiame al pascolo e assistere alla lavorazione del latte per la produzione del burro, del tradizionale formaggio di malga in forme di buona pezzatura (fra i 4 e i 6 kg) e della ricotta (che si usa anche affumicare). Fra i formaggi tradizionali, si producono anche Formadi salât a pasta dura, la Scuete frante (ricotta appena pressata e frantumata che, con aggiunta di panna, sale, pepe ed eventuali semi di finocchio selvatico, acidifica e matura in appositi contenitori per 40-50 giorni) e il Formadi frant leggermente piccante, ottenuto reimpastando con sale, pepe, panna e latte le scaglie di formaggi che presentano piccoli difetti. I prodotti va-



riano da malga a malga sia per il loro gusto, che per la lavorazione i cui segreti sono tramandati per lo più da generazione a generazione: negli alpeggi carnici si trovano anche persone autentiche e fiere del loro lavoro, un mondo miracolosamente sopravvissuto all'industrializzazione e all'omologazione, paesaggi intatti di rara bellezza.

Chi volesse andare alla scoperta di questo mondo fatto di antiche usanze, genuinità, semplicità, può partecipare alle Giornate in malga, escursioni guidate organizzate dagli uffici turistici. Oppure trascorrere qualche giorno en plein air, facendo il Trekking della Via delle malghe. Una quindicina i percorsi fra cui poter scegliere, con partenza da vari paesi della

Carnia: dedicati ciascuno ad un tema (storia, natura, arte&fed, gastronomia...) portano anche oltralpe, in Carinzia.

Dalla fine di giugno alla fine di settembre, la Carnia dedica alle sue malghe una serie di gustose e autentiche manifestazioni. Denominate Mondo delle malghe, si tengono in Val Lumiei, in Val Degano e in Val Pesarina: la Sagra del Malgaro ad Ovaro (14 e 15 luglio), la Festa del Formaggio Salato e di malga a Sauris (11, 12 e 15 agosto), la Festa della demonticazione e Arlois e Fasois a Prato Carnico (9 settembre), la XXXIV Mostra mercato del formaggio e della ricotta di malga a Enemonzo (8-9 e 15-16 settembre). ■



CORTINA beer&food

Bibione | viale Aurora, 102
tel. +39 0431 43221

SPIRITO DI VINO: DOPO 19 ANNI LA SATIRA È ANCORA PUNGENTE

PROCLAMATI I VINCITORI E INAUGURATA LA MOSTRA NELLA PRESTIGIOSA CORNICE DI VILLA MANIN



A Villa Manin i membri della giuria e le autorità presenti hanno proclamato i vincitori della 19° edizione del concorso internazionale di illustrazioni satiriche Spirito di Vino, organizzato annualmente dal

Movimento Turismo del Vino Friuli Venezia Giulia. La scelta di affidare un messaggio sul vino all'espressione pungente della satira è ciò che contraddistingue da sempre questo concorso. Un'originale e accattivante sfida lanciata ogni anno in tutto il mondo, in cui il tema del vino si rivela un elemento culturale in grado di essere spunto infinito di inedite creazioni.

In questi 19 anni Spirito di Vino è diventato un punto di riferimento per aspiranti vignettisti e professionisti già affermati, acquisendo un respiro sempre più ampio e raccogliendo oltre 9.000

vignette provenienti da oltre 50 paesi del mondo.

L'arduo compito di selezionare le opere per la fase finale e decretare i vincitori è stato svolto da una giuria d'eccezione, capitanata dal presidente in carica Alfio Krancic e dal presidente onorario Giorgio Forattini, dai vignettisti Emilio Gianelli e Valerio Marini e da nomi illustri del giornalismo e grafica quali Gianluigi Colin, Franz Botré ed Enzo Rizzo, Carlo Cambi, Paolo Marchi, Aldo Colonetti, Fede & Tinto, Francesco Salvi e da Elda Felluga (presidente del Movimento Turismo del Vino FVG).

I membri della giuria si sono ritrovati a Milano presso la Sala della Satira all'interno del Ristornate Rigolo, storico locale vicino al Corriere della Sera a Milano, dove sono esposte alcune delle più belle vignette di Spirito di Vino.

Per festeggiare un traguardo così importante, quest'anno le premiazioni e la mostra sono state ospitate nella prestigiosa cornice di Villa Manin, grazie all'ospitalità dell'ERPAC - Ente Regionale



per il Patrimonio Culturale della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia. Fino al 6 gennaio 2019 (da martedì a venerdì dalle 15.00 alle 18.00, sabato, domenica e festivi dalle 10.00 alle 18.00) nella sala espositiva della Villa è ospitata la mostra della 19° edizione di Spirito di Vino in cui è possibile apprezzare l'umorismo pungente e la satira graffiante capaci di regalarvi sorrisi e momenti di riflessione. ■



hotel **BIBIONE** ★★★
Luciana

Via Costellazioni, 77
30020 Bibione (VE)
Tel/Fax 0431 43155
info@lucianahotel.it



piccadilly
COFFEE & DRINKS

Viale Aurora - Bibione
Tel. 0431 43283
Aperto dal Lunedì alla Domenica dalle 8:30 - 01:00



FORMANDI, SAPORI E FORMAGGI DI MONTAGNA

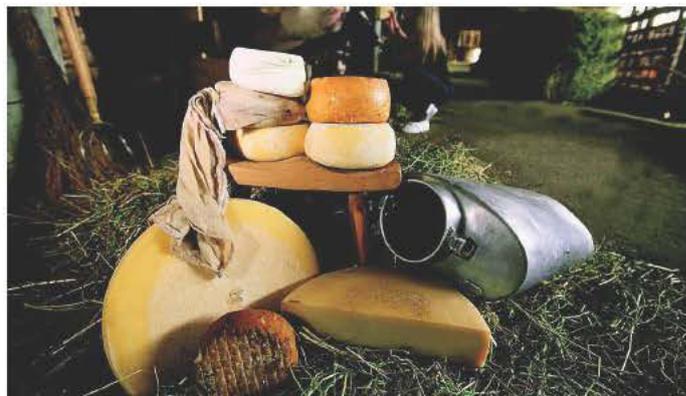
16 E 17 DICEMBRE A SUTRIO, IN CARNIA. IN PROGRAMMA ANCHE UN'INCONSUETA ASTA DI FORMAGGI DI MALGA

Una straordinaria selezione di formaggi di malga della montagna friulana sarà in mostra e degustazione domenica 16 dicembre a Sutrio, in Carnia. La rassegna, denominata "FORMANDI - Saperi e formaggi di montagna", sarà ospitata nella suggestiva cornice di Cjase dal Len, un'antica segheria da poco riaperta, dopo un sapientemente restauro.

Lunedì 17 seguirà un'inconsueta Asta di formaggi di malga del Friuli Venezia Giulia, che darà la possibilità di aggiudicarsi anche forme particolarmente pregiate e solitamente introvabili.

Rivolta principalmente agli ad-

detti ai lavori (ristoranti, agriturismo, negozi di formaggi ed alimentari) interessati ad acquistare i prodotti nella stagione di monticazione 2018, già in parte introvabili, l'asta sarà aperta al pubblico, che potrà assistervi ed acquistare, volendo, le forme. Organizzato da Friulmont nell'ambito del progetto "MO.MA, una montagna di Malghe" in collaborazione con Ersra e il sostegno di PromoturismoFVG, "FORMANDI" intende valorizzare uno dei tesori della montagna friulana, il formaggio di malga appunto, unitamente ad altri prodotti montani. 24 le malghe della Carnia, del Canal del Ferro-Val Canale e del Pordenonese che vi partecipano, mettendosi insieme



per valorizzare la qualità dei loro prodotti e per ribadire il ruolo di tutela del territorio che il loro lavoro riveste.

Domenica 16 le commissioni di esperti giudicheranno i formaggi e daranno le relative valutazioni. Dalle 11.00 alle 18.00 Cjase dal Len sarà aperta al pubblico che potrà assaggiare tutti i formaggi delle 24 malghe, abbinati a una selezione di Vini Naturali del Friuli VG (prezzo di ingresso e degustazione: 15 €).

L'Asta di formaggi di malga inizierà alle 10.00. Saranno battute partite di 2 o 3 forme, prodotte durante l'estate 2018, per ogni

malga. In chiusura, verranno battuti all'asta formaggi di 2, 3 e più anni, prodotti eccezionali non reperibili sul mercato.

www.formandifvg.it
Albergo Diffuso Borgo Soandri
Tel: 0433778921
www.albergodiffuso.org
info@albergodiffuso.org
facebook.com/borgosoandri/

Pro Loco Sutrio
Tel: 0433778921
www.prolocosutrio.com
prolocosutrio@libero.it
facebook.com/proloco.sutrio



*Gentile Cliente,
con la presente siamo a
informarLa che l'ufficio
della Direzione Portuale
rimarrà chiuso per il
periodo delle festività
natalizie da lunedì 24
dicembre a domenica 6
gennaio compresi.
L'ufficio del Cantiere
rimarrà chiuso da
domenica 23 dicembre
a domenica 3 febbraio
compresi.
I nostri marinai saranno
disponibili h24 per tutto il
periodo.
Ringraziamo per
l'attenzione e auguriamo
Buone Feste!*

**La Direzione
Marina Punta Faro**

MARINA PUNTA FARO RESORT
"We care about boats but more about people"



Accoglienza, Cortesia, Professionalità, Servizio... la Nostra Passione

ADRIATICA MARINA S.R.L.
Sede Leg. e Amm.:
Via Monte Ortigara, 3
33054 - Lignano Sabbiadoro (UD)
P.IVA e C.F.: 00283920304
Tel. +39 0431 70315
Fax +39 0431 70573

ADRIATICA TURISTICA S.P.A.
Sede Leg.: Via Magg. Piovesana, 13/F
31015 - Conegliano (TV)
Sede Amm.: Via Monte Ortigara, 3
33054 - Lignano Sabbiadoro (UD)
P.IVA: 03052780263 - C.F.: 01242110581
Tel. +39 0431 70315 - Fax +39 0431 70573

S.A.L.T. S.R.L.
Sede Leg. e Amm.:
Via Monte Ortigara, 3
33054 - Lignano Sabbiadoro (UD)
P.IVA: 01037240304 e C.F.: 80005430303
Tel. +39 0431 70315
Fax +39 0431 70573

IMPOSTA DI SOGGIORNO A LIGNANO SABBIAADORO: RACCOLTI OLTRE 1 MILIONE E 500 MILA EURO NEL PRIMO ANNO DI APPLICAZIONE

FRA GLI OBIETTIVI: AMPLIAMENTO DEL TARGET DELL'OFFERTA TURISTICA, RIQUALIFICAZIONE DEL "TRENO DI PINETA", MANIFESTAZIONI DI RICHIAMO INTERNAZIONALE

Presso la sede municipale di Lignano Sabbiadoro si è tenuta una conferenza stampa per illustrare il dato relativo agli introiti dell'Imposta di Soggiorno nel suo primo anno di applicazione e l'utilizzo dei relativi proventi.

Tra i presenti, il sindaco della Città di Lignano Sabbiadoro avv. Luca Fanotto, l'assessore al Turismo Massimo Brini, il direttore generale di PromoTurismoFVG Ing. Lucio Gomiero, il presidente di Lignano Sabbiadoro Gestioni S.p.A. Loris Salatin ed il presidente del Consorzio Lignano Holiday Martin Manera.

Il sindaco Fanotto ha illustrato le principali tappe che hanno portato all'introduzione dell'imposta ed il relativo percorso legislativo, sottolineando come "Il risultato ottenuto, a seguito delle numerose riunioni intercorse nell'ultimo anno tra l'amministrazione e gli operatori del territorio, grazie al fondamentale gioco di squadra tra i vari membri del tavolo tecnico del turismo, è fortemente significativo, con un introito pari a 1.563.287,22€, superando di circa 63.000,00€ le iniziali previsioni."

Gli incassi generati dall'applicazione dell'imposta saranno ripartiti nella misura del 35% per spese di investimento, mentre il 65% sarà destinato a spese di promozione della località, così come concordato tramite l'Intesa sottoscritta lo scorso 4 settembre tra il

Comune di Lignano Sabbiadoro, PromoTurismoFVG, Lignano Sabbiadoro Gestioni S.p.A., Confcommercio di Lignano Sabbiadoro e il Consorzio Lignano Holiday.

Le spese di investimento, per le prime due annualità, saranno dedicate alla riqualificazione del "Treno di Pineta", mentre le spese di promozione saranno ripartite per il finanziamento del Piano Strategico per lo Sviluppo Promozionale della località (nella misura dell'80%) e per l'organizzazione di importanti manifestazioni a carattere fortemente promozionale (nella misura del 20%). L'attuazione del Piano Strategico per lo Sviluppo Promozionale della località sarà a cura di PromoTurismoFVG che, entro la fine di quest'anno, avrà già a disposizione le risorse con cui poterlo sviluppare.

"Attraverso il Piano Strategico per lo Sviluppo Promozionale della località - ha concluso il sindaco Fanotto - potremo ampliare ulteriormente la nostra offerta turistica. Inoltre, con i restanti proventi derivanti dall'Imposta di Soggiorno, potremo disporre di risorse da utilizzare per l'organizzazione di manifestazioni di grande richiamo, anche con un appeal di carattere internazionale come, ad esempio, la nuova stagione di grandi concerti sulla quale stiamo attualmente lavorando. Faccio un plauso agli operatori che hanno dovuto superare le remore



Il sindaco di Lignano Sabbiadoro, Luca Fanotto

iniziali ed affrontare anche il percorso burocratico non semplice di gestione della nuova imposta. I risultati ottenuti sono stati resi possibili solo grazie ad un efficace gioco di squadra e ad un continuo confronto e ad una costante collaborazione tra tutti gli attori del turismo della nostra località. Sono convinto che queste risorse permetteranno di migliorare costantemente il prodotto della nostra destinazione elevando il brand Lignano e rendendolo maggiormente riconoscibile sul mercato internazionale."

L'ing. Lucio Gomiero ha sottolineato come "Da quando sono arrivato in PromoTurismoFVG abbiamo cercato di accelerare questo percorso e, con mia soddisfazione, ho trovato degli interlocutori capaci con i quali mi sono potuto approcciare velocemente fino al punto attuale, dove

oramai siamo ai dettagli finali". Il direttore ha poi sottolineato che "Questa è una grande opportunità per portare il brand Lignano anche oltre Regione. A tal riguardo, abbiamo definito una nuova strategia per investire sui brand dove, da un lato ci sarà quello del Friuli-Venezia Giulia, men-

tre dall'altro il Brand Lignano. Se vogliamo fare un grande passo avanti noi tutti dobbiamo investire sui brand delle destination e Lignano, che è una di queste, è tra le più importanti."

Il Presidente Li.Sa.Gest Loris Salatin ha dichiarato "Sono stato uno dei primi a parlare di Imposta di soggiorno attirandomi in tal modo anche l'antipatia di parecchi operatori. Ma noi crediamo che questa sia una necessità. A tal fine, abbiamo ideato un Piano quinquennale con l'obiettivo di arrivare ad ampliare di almeno 500.000 presenze "qualificate". Abbiamo visto che se non si ha un adeguato apporto di presenze, queste vengono sostituite da altre meno "qualificate" e questo si può dare solo migliorando l'offerta turistica della località, investendo anche sul prodotto e non solo sul marketing."

Il Presidente del Consorzio Lignano Holiday Martin Manera ha ricordato che "Il percorso intrapreso non è stato semplice, nel senso che la nostra località non ha avuto per tanti anni una Tassa di soggiorno e, all'inizio, si sono presentate molte perplessità da parte dei vari operatori del territorio. Gli investimenti sul brand Lignano che erano diminuiti negli scorsi anni, hanno spinto tutti noi a trovare nuove risorse, ed ecco che quindi si è arrivati a questo Tavolo Tecnico, le cui intenzioni erano di concentrare le risorse in Lignano Sabbiadoro che è il luogo che più di altri ha risvolti anche sulle località limitrofe." ■





Gulliverlandia



GULLIVERLANDIA
AQUARIUM
CENTER
LIGNANO
Via san giuliano, 25

Per una giornata diversa,
visita:

L'ACQUARIO
I DIVERTIMENTI
GLI SHOWS

Vieni a scoprirci per divertirti!

Il nuovo Parco Tematico del Nord Est!

33054 LIGNANO SABBIA D'ORO (UD) - Via S. Giuliano - Tel. +39 0431.423133 - Fax +39 0431.427793 - www.gulliverlandia.it



Aqua Splash

L'altra Spiaggia



BIBIONE THERMAE, PER IL TUO BENESSERE FISICO E MENTALE



S Bibione Thermae sorge a Bibione (VE), la località balneare veneziana da sempre sinonimo di vacanza. Il centro termale, concepito come luogo in cui raggiungere il massimo benesse-

re fisico e mentale, è immerso in un'ampia pineta e affacciato direttamente su una delle più belle e vaste spiagge dell'Adriatico. L'acqua termale utilizzata presso il nostro centro termale sgorga a 52°

C da una fonte situata nell'entroterra bibionese, a oltre 500 metri di profondità. L'acqua termale di Bibione Thermae è riconosciuta per le sue proprietà terapeutiche anche dal ministero della Sanità, pertanto alcuni cicli di cure sono convenzionati con il Servizio Sanitario Nazionale (S.S.N.). Le acque termali di Bibione Thermae sono classificate come acque alcalinobicarbonato-sodiche-fluorate. Bibione Thermae, aperto tutto l'anno, è un centro moderno e attrezzato, pensato per offrire a turisti e frequentatori ogni tipo di comfort.



Nell'area curativa vi è personale qualificato in grado di individuare le metodologie curative e riabilitative più appropriate per molteplici problemi di salute. Le cure termali convenzionate

sono le seguenti: cure inalatorie, fangobalneoterapia, cure otorinolaringoiatriche, riabilitazione vascolare e respiratoria. L'offerta comprende anche la stanza del



ipersalino, polarium, cabina salina secca, docce emozionali e vasca idromassaggio. Per maggiori informazioni: www.bibioneterme.it

La sala, la massoterapia, il punto prelievi, l'idrocolonerapia, le visite specialistiche e la diagnostica. L'area riabilitativa delle Terme di Bibione, oltre alle cure riabilitative tradizionali, offre le cure di idrokinesiterapia in acqua termale. Vi sono poi le terapie fisico-strumentali, la terapia manuale e le discipline olistiche per la salute.

Alle Terme di Bibione è inoltre a disposizione una SPA Beauty Farm all'avanguardia con servizi estetici e trattamenti benessere che vanno dalle tecniche dell'antica medicina tradizionale indiana e ayurvedica fino alla tradizione occidentale. Fiore all'occhiello di Bibione Thermae sono le grandi piscine termali coperte e all'aperto con idromassaggi e giochi d'acqua per adulti e bambini, nonché l'attrezzata Area Wellness con saune finlandesi, biosauna, bagno turco, bagno alle erbe, bagno



SPA BIBIONE THERMAE, EIN ORT DER EXZELLENZ IN DER ITALIENISCHEN WELLNESS-SZENE

Es gibt eine Neuigkeit, was den Strand von Bibione betrifft. Eine wichtige Neuigkeit, bezüglich der Verbesserung der von der Bibione GmbH angebotenen Dienstleistungen, und dies bezieht



sich auf die Sommersaison 2003: Es handelt sich um sogenannte Service-Stellen, d.h. Strukturen, welche dazu dienen, den Besuchern der Strandbesucher gerecht zu werden, indem Umkleidekabinen, Duschen, Toiletten, Strandkassen, Informationsbueros, Wickelraeume und Erste-Hilfe-Stationen zusammen gelegt wer-

den. Das Projekt, welches vom Architektenbuero Tonero Associati in Portogruaro (VE) ausgefuehrt wurde, sieht insgesamt zehn solcher Stellen vor. Die ersten zwei, fast beendeten Stellen, werden sich in der Naeh von Piazzale Zenith und bei Lido del Sole befinden. Jede Servicestelle wird ungefaehr 600 m gross sein und wird sich bei jedem 2.-3. Strandsektor befinden. Auch unter Beruecksichtigung der aeusserst strengen Gesetze der Region bezüglich der Materie und unter Beruecksichtigung der Organisation des Strandes, stellen sich die Strukturen als sehr modern und komplex dar. Die verwendeten Materialien sind auf dem neuesten technischen Stand und sind sehr leicht, da sie haeufig den Standplatz wechseln. Dies ist bedingt durch die Bodenerosion und das Aufschuetten des Strandes. Aus diesem Grund benoetigt man Strukturen, die leicht sind und einfach transportiert werden koennen. Um die Instandhaltungskosten gering zu halten, hat man sich ausserdem entschlossen, die besten Materialien zu verwenden. Die einzigen Materialien, die



dem aggressiven Meerklima trotzen sind: Edelstahl, welcher salzresistent ist, ein spezielles Holz, dessen Haltbarkeit fuer mindestens 25 Jahre garantiert ist, Aluminium fuer Abdeckungen, Umkleidekabinen in Laminat, Sonnenmarkisen, welche Sonnenstrahlen abweisen. Das Projekt wurde erfunden, um den Strandbesuchern behilflich zu sein. Das Projekt sieht ein einfaches Benutzen der verschiedenen Serviceleistungen vor: Vor allen Dingen behindertengerechter Zugang des Strandes sowie die klimatisierten bzw. Mit Heizung

ausgestatteten Strandkassen, Erste-Hilfe-Station oder die Informationsbueros. Jedoch hat das Projekt auch an Details gedacht: Man denke nur an die Solaranlage um das Wasser der Duschen zu erwarmen oder das fuer die Muetter ein Wickelraum zur Verfuegung steht. Das Projekt beinhaltet beste Qualitaet, beste Nutzung und vor allen Dingen den Verdienst, moderne, neue Strukturen realisiert zu haben, die sich mit der Natur vereinen, ohne die Landschaft zu verunstalten.

Fabiana Cadenaro

MICIDIALE

ottica e foto

Dolce & Gabbana,
Tiffany & co. Alain Mikli,
DSquared2, Tom Ford,
Chopard, Ray-Ban,
Armani, Versace,
Chanel, Cavalli
Bulgari, Persol
Revo, Dior
Gucci, Prada, YSL
Stark



Lignano Sabbiadoro (UD)
viale Venezia 87, tel. 043173466
viale Venezia 44A, viale Centrale 1,
via Udine 13,
Bibione (VE)
via Costellazioni 64, tel. 0431438452

NAUTICA BIBIONE

BASE MARE Marina Punta Verde
Lignano Sabbiadoro (Ud)
Tel. 0431/427627 - Fax 0431/427637

SHOW ROOM: tel. 0431.55177



NOLEGGIO IMBARCAZIONI

di Zanusso Giorgio & C. s.n.c.
Corso del Sole, 8 - 30020 Bibione (VE)
Tel. 0431/43184 - Fax 0431/439599
sales@nauticabibione.it - www.nauticabibione.it

io Conto

IL CONTO
CORRENTE
FINO A
**CANONE
ZERO**

io **SCELGO** IL CANONE

io **SCELGO** IL CANALE

io **SCELGO** I PRODOTTI

io **SONO** SOCIO



**Banca San Biagio
del Veneto Orientale**

Semplice trovarsi

Messaggio pubblicitario con finalità promozionali.
Per ulteriori informazioni consultare il Foglio Informativo disponibile presso le filiali
e nel sito internet www.bancasanbiagio.it

PALMANOVA, LA PIÙ GRANDE RIEVOCAZIONE SECENTESCA D'ITALIA

Due giorni, sabato 1 e domenica 2 settembre, più la serata, di venerdì 31 agosto "Aspettando la Rievocazione", per fare un viaggio all'indietro nel tempo di 400 anni, rivivendo la Palmanova che fu, nell'Anno Domini 1615. La città stellata è stata in fibrillazione in attesa del suo evento clou, la Rievocazione Storica A.D. 1615 Palma alle Armi. È stata la rievocazione storica italiana con il più alto numero di partecipanti in abito storico, oltre ad attestarsi, in Europa, quest'anno, come l'evento ricostruttivo secentesco più popolato. A.D. 1615 Palma alle Armi ha

milizie in via Vallarosso, dentro Porta Cividale, è stata in contiguità con l'area delle battaglie. Per l'accesso all'accampamento delle milizie e alle battaglie è stato richiesto l'acquisto di un biglietto di 5 euro (valido, sabato 1 e domenica 2 settembre). I bambini sotto i 14 anni sono entrati gratis. "Abbiamo concentrato le maggiori attività, tra la zona di Porta Cividale e la Piazza. Tra abiti storici, armamenti secenteschi, mercatini, giochi e spettacoli, allestimenti e osterie, Palmanova si è presentata al meglio per il principale evento dell'anno" -ha commentato il sindaco Francesco Martines-. E ha aggiunto: "Quest'anno ci ha



campo aperto, scaramucce sulle porte della città, tornei e giochi rinascimentali. Con preciso rigore filologico sé stato allestito il più grande accampamento delle milizie nella storia delle Rievocazioni Rinascimentali in Italia. L'area tra il bastione Garzoni e la cortina di Porta Cividale ha ospitato 300 tende da campo e il mercato storico con i manufatti di armaioli, sarti, calzolari e artigiani di ogni sorta, rispettando le usanze e i modi di vivere del tempo.

I visitatori hanno potuto ammirare i mercatini storici lungo i Borghi, i Zoghi de Palma, partecipare agli intrattenimenti e ai giochi nella storia, in Piazza Grande e lungo le vie della città, la Quintana a cavallo, Palio della Rotella e gli spettacoli degli sbandieratori.

La Gallerie venete di contromina sono state accessibili sabato 1 e domenica 2 settembre, oltre ad essere incluse nelle visite guidate. All'interno dell'accampamento delle milizie è stato proposto un percorso didattico per conoscere il corredo delle milizie nel Seicento e l'arte del barbiere cerusico. Si è ammirata l'abilità dello scrivano e l'arte della ceramica storica. Un'ampia cucina da campo ha fatto rivivere la preparazione di piatti tipici del Seicento. Per degustare i piatti storici, è stata aperta l'Hostaria sotto la Loggia della Gran Guardia, in Piazza Grande e i ristoranti della città hanno proposto allestimenti e ambientazioni suggestive.

S.B. ■



visto radunarsi a Palmanova oltre 1000 rievocatori, 42 gruppi storici provenienti da 12 paesi europei, dall'Inghilterra a Malta, dalla Spagna all'Ungheria, con abiti e corredi fedelmente ricostruiti, hanno fatto rivivere la vita quotidiana del Seicento che si snoda tra l'accampamento delle milizie e le vie della città stellata. Da quest'anno le grandi battaglie del sabato e domenica pomeriggio, così come la scaramuccia di moschetti del sabato mattina, si sono tenute fuori Porta Cividale. L'area dell'accampamento delle

fatto visita anche una delegazione ufficiale di Grolle, cittadina olandese dove si svolge, ad anni alterni, la più grande rievocazione storica secentesca europea. È stato un modo per creare collaborazioni tra i due grandi eventi. Un modo per imparare l'un l'altro, per migliorarci, per promuoverci a vicenda". È stata presente anche una delegazione dalla città fortezza di Hamina (Finlandia). La vita del '600 è tornata ad animare le vie di Palmanova, tra manovre militari e sfide, battaglie in



RISTORANTE DEL DOGE



Via dei Dogi, 2 - 33033 Codroipo
tel. 0432.906591

MEMBER OF



LINO DELLE FATE

ECO VILLAGE RESORT
★★★★

Italiano

Lino Delle Fate Eco Village Resort è un luogo a noi caro da tempo, un progetto strategico e unico nell'Alto Adriatico, che ha come obiettivo la rivalutazione del territorio, garantendo agli ospiti una qualità impareggiabile di vacanza. Tutto ha avuto inizio da un sogno che, con tenacia e ambizione, si è trasformato in intenzione e ha portato alla progettazione e alla nascita del nostro primo Eco Village Resort. Lino delle Fate è un resort esclusivo, completamente privo di automobili, che conserva intatta l'identità, i profumi e i colori della natura. Il luogo ideale per chi è alla ricerca di una vacanza all'insegna della quiete e dell'intimità, a contatto con 250.000m² di incontaminata macchia mediterranea, ma allo stesso tempo a pochi passi dal mare. Ti diamo la possibilità di essere il primo a scoprirlo e a viverlo, prenotando a un prezzo speciale.

CLUBHOUSE: è il cuore pulsante del Lino delle Fate Eco Village Resort. Al piano terra si trovano la reception, il ristorante e il lounge bar, al primo e al secondo piano l'hotel con le sue camere e suite, arredate in stile etnico locale raffinato ma allo stesso tempo essenziale. A pochi passi dalla Clubhouse troverete il parco piscine e il pool bar, una piacevole oasi per rigenerarvi fra un tuffo in piscina e un bagno di sole.

BUNGALOWS: La sistemazione in bungalow è la soluzione ideale per chi desidera vivere la vacanza immerso fra i profumi e i colori della vegetazione autoctona, senza rinunciare alla comodità di casa. L'incantevole veranda esterna, dotata di ampi tendaggi per garantire la privacy, vi permetterà di gustare pasti cucinati con le vostre mani, grazie all'attrezzata cucina in dotazione, o di assaporare i vostri piatti preferiti da asporto, scelti dal buffet del ristorante e preparati con ingredienti freschi e genuini, utiliz-



LINO DELLE FATE ECO VILLAGE RESORT

NEW DESTINATION - NATURE 100%

zando prodotti a km 0. Il canto degli usignoli e delle cinciallegre sarà il sottofondo dei vostri momenti di convivialità.

PARCO PISCINE: paradisiaci specchi d'acqua cristallina, circondati dal verde, a due passi dalla propria camera non vi faranno rimpiangere il mare. Potrete godere di una piscina centrale per adulti (profonda 1.30 cm) suddivisa in tre aree per una superficie di 1.000 mq d'acqua; di una piscina idromassaggio (profonda 90 cm) dotata di lettini su cui sdraiarsi comodamente...immergersi a filo d'acqua, per un idromassaggio che sfrutta tutta la natura rigenerante dell'acqua. È inoltre possibile abbandonarsi e lavar via le preoccupazioni di ogni giorno sotto cascate d'acqua e all'interno di "botti idromassaggio" per un'esperienza sensoriale unica. Il divertimento dei piccoli trova spazio in una piscina per bambini (profonda 30 cm) con fantasiosi giochi d'acqua. La pavimentazione del fondo delle piscine sarà costituita da pietra naturale autoctona e, grazie ad una fonte geotermica naturale, sarà possibile lasciarsi cullare dall'acqua piacevolmente climatizzata. Tutte le piscine di Lino delle Fate Eco Village Resort sono riscaldate. La piscina centrale per adulti ha una temperatura di 27°, la piscina idromassaggio e la piscina per bambini hanno una temperatura di 35°. L'ampio solarium, accessibile anche ai diversamente abili, è arredato con lettini prendisole completi di soffici teli mare e ombrelloni di paglia. Un luogo ideale per godere del sole o per leggere e rilassarsi.

IL PARCO DELLE BIODIVERSITÀ MEDITERRANEO: è un'area verde che si estende per 16 ettari, nel cuore di un sito che vanta una storia naturale talmente complessa da portare una vera ricchezza di specie viventi, attualmente presenti nel territorio di Bibione. Per tale ragione parliamo di Biodiversità, che ancora oggi si distingue per il suo patrimonio di vita selvatica, nonostante le inevitabili semplificazioni dovute alle trasformazioni ambientali prodotte dall'uomo. Il Parco della Biodiversità è uno spazio da ammirare pienamente a livello naturale e paesaggistico, oltre che uno spazio emozionale e dinamico, una grande macchina comunicativa, "autentica arena sociale" che fa nascere pure ai meno curiosi il continuo desiderio di esplorarlo, conoscerlo e viverlo.

DOTAZIONI CAMERE: Preziosi arredi Made in Italy in legno sbiancato, pavimento anallergico in legno bamboo, TV SAT, cassetta di sicurezza, phon, telefono, Lino delle Fate Pool kit: morbidi accapatoi e teli piscina, set di cortesia SPA Bibione Thermae, ciabattine da camera, minibar con selezione di snack, soft drinks e bevande alcoliche, WI-FI gratuito, pulizia giornaliera e cambio biancheria.

Primula: Camera matrimoniale (ca. 29 m²) e salottino con poltrona letto con ampio terrazzo arredato vista piscina e giardino (ca. 8,5 m²).

Ginestra: Camera matrimoniale (ca. 30 m²) e salottino con 2 poltrone letto con ampio terrazzo arredato vista piscina e giardino (ca. 8,5 m²).

Fiordaliso Suite: Suite bilocale (ca. 50 m²) e zona living con divano letto

doppio, angolo cottura accessorizzato con frigorifero, cassetta freezer e forno a microonde, grande terrazzo arredato coperto (ca. 17,50 m²).

Orchidea Suite: Ampia suite trilocale (ca. 69 m²) e luminosa zona living con divano letto doppio, ampia camera matrimoniale, camera con 2 letti singoli, 2 bagni entrambi con box doccia, angolo cottura accessorizzato con frigorifero, cassetta freezer e forno a microonde, ampio terrazzo solarium panoramico arredato (ca. 42 m²).

BUNGALOW: Eleganti arredi Made in Italy, moderni pavimenti in bamboo, TV SAT, cassetta di sicurezza, phon, set di cortesia Bibione Thermae, WI-FI gratuito, teli mare a disposizione, pulizia a cambio biancheria 2 volte a settimana. Lavatrici, asciugatrici e ferro da stiro a disposizione al piano interrato della clubhouse.

Pino Nero Bilocale: Bungalow bilocale (ca. 40 m²) con 3-5 posti letto, composto da: zona living con divano letto doppio, 1 ampia camera matrimoniale e 1 letto singolo, angolo cottura con piano in vetroceramica ad induzione, accessorizzato con frigorifero e forno a microonde, bagno con box doccia, terrazzo arredato coperto con vista giardino (ca. 17 m²).

Leccio Trilocale: Bungalow trilocale (ca. 48 m²) con 5-7 posti letto, composto da: zona living con divano letto doppio, 1 ampia camera matrimoniale e 1 letto singolo, 1 camera con 2 letti singoli, angolo cottura con piano in vetroceramica ad induzione, accessorizzato con frigorifero e forno a microonde, bagno con box doccia, terrazzo arredato coperto con vista giardino (ca. 20 m²).



Lino Delle Fate Eco Village Resort

Via Lattea
30028 BIBIONE (VE)
Tel. +39 0431 430144
hotel@ctgroup.info

Bibione



Deutsch

Das Lino Delle Fate Eco Village Resort ist ein Gebiet, das uns seit geraumer Zeit am Herzen liegt, ein strategisches und einzigartiges Projekt an der Oberen Adria, das die Wiedergeburt des Territoriums mit einer Urlaubsqualität ohne gleichen zum Ziel hat. Ein Traum, der sich mit Ehrgeiz und Bestrebung verwirklicht und zur Realisierung von unserem ersten ECO-VILLAGE RESORT geführt hat. Das Lino delle Fate ist ein exklusives Resort ohne Autos, das die Identität, die Düfte und Farben der Natur bewahrt. Der ideale Ort für diejenigen, die auf der Suche nach einem Urlaub im Zeichen der Ruhe und Privatsphäre sind, in direktem Kontakt mit 250.000m² unberührter mediterraner Natur und zugleich nur wenige Schritte vom Meer entfernt. Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, als erstes unser neues Resort zum absoluten Vorteilspreis zu entdecken und zu erleben*.

*Buchten sie ihren Urlaub:

> Bis 31.12.2018 und Sie erhalten eine Ermässigung von 10% fuer Aufenthalte von 25.05.2019 bis 04.11.2019. Mindestaufenthalt 3 Naechte.

> Ab 01.01.2019 bis 28.02.2019 und Sie erhalten eine Ermässigung von 10% fuer Aufenthalte bis 08.06.2019 und ab 07.09.2019. Mindestaufenthalt 3 naechte.

Das **CLUBHOUSE** ist das pulsierende Herz vom Lino delle Fate Eco Village Resort. Im Erdgeschoss befinden sich die Rezeption, das Restaurant und die Lounge Bar, in der ersten und zweiten Etage hingegen die Zimmer und Suiten, welche in ethnisch raffiniertem Stil und zugleich essenziell eingerichtet sind. Nur unweit vom Clubhouse entfernt befinden sich die Poolanlage und die Poolbar, eine Entspannungsoase, die zum Erfrischen und Sonnenbaden einlädt.

Die **BUNGALOWS** bieten die ideale Unterkunft für alle, die ihren Urlaub inmitten der Düfte und Farben der autochthonen Vegetation verbringen möchten, ohne dabei auf den Komfort vom Haus zu verzichten. Die bezaubernde Terrasse im Aussenbereich verfügt über Vorhänge, die Privatsphäre garantieren, während man die Köstlichkeiten, die man in der gut ausgestatteten Küche selbst zubereitet hat, oder die Take Away Gerichte vom Restaurant Buffet mit lokalen Produkten geniesst. Das gemütliche Beisammensein wird vom Gesang der Nachtigall und der Kohlmeise begleitet.

POOLANLAGE: Himmlische kristallklare Wasserspiegel, umgeben von Grünanlagen, nur wenige Schritte von Ihrer Unterkunft entfernt, lassen das Meer beinahe in Vergessenheit geraten. Eine zentrale Poollandschaft für Erwachsene (Wassertiefe 130cm), die mit ihrer Gesamtwasserfläche von 1.000m² in drei Bereiche unterteilt ist; ein Hydromassage-Pool (Wassertiefe 90cm), der mit Sonnenliegen ausgestattet ist, auf denen man bequem im Wasser liegend entspannen und gleichzeitig die regenerierende Eigenschaften des Wassers nutzen kann. Hier kann man den Alltagsstress hinter sich lassen und die Wasserfälle mit Hydromassagieffekt geniessen, ein wahres Erlebnis der Sinne. Für ausgelassenes Planschvergnügen unserer kleinen Gäste sorgt der 30cm tiefe Pool mit phantasievollen Wasserspielen. Der Beckenboden der Poolanlage besteht aus autochthonem Naturstein und dank einer natürlichen geothermischen Quelle ist das Wasser angenehm temperiert. Alle Pools im Lino delle Fate Eco Village Resort sind beheizt. Der zentrale Pool für Erwachsene hat eine Temperatur von 27°C und der Hydromassagepool und das Kinderbecken verfügen über 35°C warmes Wasser. Die behindertengerechte Sonnenterrasse

ist mit Sonnenliegen mit flauschigen Badetüchern und Strohschirmen ausgestattet. Der ideale Ort, um die Sonne zu geniessen, ein Buch zu lesen und der Entspannung freien Lauf zu lassen.

Der **MEDITERRANE BIODIVERSITÄTSPARK** ist ein Grüngelände, das sich über eine Fläche von 16h im Herzen eines Standortes erstreckt, der aufgrund seiner komplexen Naturgeschichte reich an Tierarten ist, die auch heute noch in Bibione leben. Biodiversität, ein Synonym für das Reichtum des Erbguts an wildem Leben, das sich trotz der unvermeidlichen Vereinfachungen, die von Menschenhand verursachte Umweltveränderungen hervorgerufen haben, von anderen Gebieten unterscheidet. Der Biodiversitätspark ist eine Naturoase, die sowohl auf natürlicher als auch auf landschaftlicher Ebene bewundert werden kann, ein emotionaler und dynamischer Raum, der einer grossen kommunikativen Maschine gleicht, einer "authentischen sozialen Arena", die auch bei den weniger Neugierigen den Wunsch erweckt, sie zu erforschen, kennenzulernen und zu erleben.

AUSSTATTUNG DER ZIMMER: Hochwertige Einrichtung Made in Italy aus gebleichtem Holz, antiallergischer Fussboden aus Bambusholz, SAT-TV, Safe, Föhn, Telefon, Lino delle Fate Pool Kit: flauschige Bademäntel und Pooltücher, Courtesy Set SPA Bibione Thermae, Zimmerpantoffeln, Minibar mit Auswahl an Snacks, Soft Drinks und alkoholischen Getränken, Gratis Wi-Fi, Tägliche Reinigung und Wäschewechsel.

Primula: Doppelzimmer (ca. 29 m²) mit Wohnraum und Schlafesessel, grosser Balkon mit Blick auf den Pool- und Gartenbereich (8,50 m²).

Ginestra: Doppelzimmer (ca. 30 m²) mit Wohnraum und 2 Schlafesessel, grosser Balkon mit Blick auf den Pool- und Gartenbereich (8,50 m²).

Fiordaliso Suite: Zweizimmer-Suite (ca. 50 m²), Living Bereich mit Doppelschlafcouch, ausgestattete Kochnische mit Kühlschrank, Gefrierfach und Mikrowelle, möblierter überdachter Balkon mit Blick auf den Pool- und Gartenbereich (ca. 17,5 m²).

Orchidea Suite: Grossräumige Dreizimmer-Suite (ca. 69 m²), heller Wohnbereich mit Doppelschlafcouch, grossräumiges Schlafzimmer mit Doppelbett, Schlafzimmer mit 2 Einzelbetten, 2 Badezimmer, beide mit Duschkabine, ausgestattete Kochnische mit Kühlschrank, Gefrierfach und Mikrowelle, Panorama-Sonnterrasse, ausgestattet mit Tisch und Sonnenliegen (ca.42 m²)

BUNGALOW: Hochwertige Holzeinrichtung Made in Italy, moderner Bamboo-Fussboden, SAT-TV, Safe, Föhn, Courtesy Set SPA Bibione Thermae, gratis Wi-Fi, Strandbadetücher stehen zur Verfügung, Reinigung und Wäschewechsel 2 Mal pro Woche, Waschmaschinen, Wäschetrockner und Bügeleisen stehen im Untergeschoss des Clubhouse zur Verfügung.

Pino Nero Zweizimmerwohnung: Zweizimmer-Bungalow (ca. 40 m²) im Erdgeschoss für 3-5 Personen, bestehend aus: Wohnraum mit Doppelschlafcouch, 1 Schlafzimmer mit Doppelbett und 1 Einzelbett, Kochnische mit Induktionsherd, Kühlschrank und Mikrowelle, Badezimmer mit Duschkabine, überdachte und möblierte Terrasse mit Blick auf den Gartenbereich (ca. 17 m²).

Leccio Dreizimmerwohnung: Dreizimmer-Bungalow (ca. 48 m²) im Erdgeschoss für 5-7 Personen, bestehend aus: Wohnraum mit Doppelschlafcouch, 1 Schlafzimmer mit Doppelbett und 1 Einzelbett, 1 Schlafzimmer mit 2 Einzelbetten, Kochnische mit Induktionsherd, Kühlschrank und Mikrowelle, Badezimmer mit Duschkabine, überdachte und möblierte Terrasse mit Blick auf den Gartenbereich (ca. 20 m²).

Italiano

Dolcemente adagiate sulle rive del fiume Tagliamento, in un'ansa verde e riservata adiacente al Giardino Zoologico Punta Verde e distante 2.500 metri dalla spiaggia e dal centro di Lignano Sabbiadoro, sta nascendo il **Marina Azzurra Resort**, nuovo ed innovativo progetto di Europa Tourist Group.

Un complesso turistico costituito da Floating Chalet, ispirato ai villaggi galleggianti olandesi e canadesi, offrirà ai nostri turisti una vacanza unica, incantevolmente cullata dal dolce fruscio dell'acqua del fiume e dal cinguettio degli uccelli, ma con tutti i confort che non possono mancare in un moderno resort: chalet fino a 6 posti letto, dotati di angolo cottura con piastre elettriche e forno microonde, bagno con box doccia, completamente climatizzati e dotati di TV Sat. Inoltre all'interno del complesso turistico impianti sportivi, piscina, ristorante, biciclette a disposizione e gazebo con grill faranno del Marina Azzurra Resort un'oasi di pace e relax.

HOUSEBOAT: la struttura delle houseboat è ispirata ai Casoni, caratteristiche abitazioni dei pescatori lagunari dell'Alto Adriatico dal tetto spiovente costituito da canne palustri appoggiate su travi e legate insieme a mo' di canestro.

Le houseboat di Marina Azzurra Resort hanno una superficie totale di 65 m² interni (disposti su due piani) e 18 m² di terrazzo e possono ospitare fino a sei persone.

Dal terrazzo di 6,5 m² del ponte in-



MARINA AZZURRA RESORT

NEW DESTINATION - NATURE 100%

feriore si accede a un salottino con divano letto matrimoniale, una camera matrimoniale con guardaroba, una camera con due letti, un ampio bagno con spazioso box doccia e un ripostiglio. Una scala conduce al ponte superiore dove si trova la sala da pranzo/soggiorno, con angolo cottura in vetroceramica fornito di accessori e stoviglie. La zona giorno si affaccia su una terrazza vivibile di 12 m² con tendalino, ideale per cene all'aria aperta, prendere il sole o leggere un libro.

Le houseboat, totalmente arredate in legno Made in Italy, sono dotate di tutte le moderne tecnologie: TV sat, Wi-Fi, climatizzatore e zanzariere in ogni stanza.

Il Marina Azzurra Resort è composto da 29 houseboat ormeggiate nella darsena e 59 lungo la sponda del fiume Tagliamento, accessibili tramite banchine di legno esotico. La darsena, immersa in un contesto paesaggistico unico, è la scelta ideale per vivere la vacanza in simbiosi con i ritmi del fiume

me Tagliamento, circondati dal verde e dall'azzurro dell'ambiente circostante. Farsi cullare dal dolce moto ondoso e dalla leggera brezza del fiume è una sensazione che riempie gli animi di emozioni mai provate prima.

Chi desidera provare l'emozione di vivere in una houseboat, senza rinunciare ai comfort di uno chalet, può soggiornare in una delle 76 houseboat posizionate in secca.

CLUBHOUSE: la Clubhouse del Marina Azzurra Resort è un battello galleggiante disposto su tre piani. Nei due piani coperti inferiori vengono allestiti il ricco buffet della prima colazione e della cena, con la possibilità di scegliere il servizio take away per gustare i pasti direttamente in houseboat. Il ponte superiore aperto è un lounge bar con intrattenimento musicale da cui è possibile ammirare il tramonto o le stelle della notte.

Dopo la colazione, il battello può sciogliere gli ormeggi per un'escur-

marinazzurraresort.com

sione esclusiva sul fiume Tagliamento, alla scoperta di Latisana e del suo duomo in stile neoclassico, oppure dei pregiati vini delle cantine friulane. Il pranzo a bordo renderà la navigazione un'esperienza unica.

PARCO PISCINE: il Parco Piscine è composto da una piscina per adulti, una per bambini con giochi d'acqua e un'area benessere. A bordo piscina, potrete rilassarvi su comode sedute e lettini, oppure coccolarvi nelle botti idromassaggio e rigenerarvi sotto i getti delle fontane cervicali.

SPORT & FUN: un campo da bocce, un campo da beach volley su sabbia, un campo da tennis e un campo polifunzionale in superficie sintetica (calcetto a cinque, pallavolo e pallacanestro), sono il teatro ideale per la socializzazione dei giovani e i tornei sportivi. I più piccoli potranno divertirsi in totale sicurezza nell'area giochi ombreggiata con fondo di sabbia e giochi a tema.





Deutsch

Entlang der Flussufer des Tagliamento und in einer grünen Flussschleife eingebettet, direkt neben dem Tierpark Zoo Punta Verde, 2.500m vom Strand und vom Stadtkern von Lignano Sabbiadoro entfernt, entsteht das Marina Azzurra Resort, ein neues und innovatives Projekt der Europa Tourist Group. Ein Tourismuskomplex, der aus Floating Chalets besteht, inspiriert vom Konzept der niederländischen und kanadischen schwimmenden Dörfer, welcher unseren Gästen ein einzigartiges Urlaubserlebnis bietet, vom sanften Rauschen des Flusses gewogen und vom Vogelgezwitscher begleitet, ohne auf den Komfort von einem modernen Resort zu verzichten: Chalets mit bis zu 6 Schlafplätzen, ausgestattet mit Kochnische mit Elektroherd und Mikrowelle, Badezimmer mit Duschkabine, Klimaanlage und SAT TV. Ausserdem verfügt der Tourismuskomplex über Sporteinrichtungen, Poolanlage, Restaurant, Fahrräder und Grillplatz, die das Marina Azzurra Resort zu einer Oase der Ruhe und Entspannung machen. Sich von den entspannenden leichten Wellen des Flusses wiegen zu lassen und die leichte Brise der Flusslandschaft zu geniessen, ist eine ganz neue Erfahrung, die die Seele mit einzigartigen Emotionen erfüllt. Diejenigen, die ihren Urlaub im Hausboot verbringen möchten, ohne auf den

Komfort eines Chalet zu verzichten, können ihren Aufenthalt in einem der 76 Hausboote an Land verbringen.

HOUSEBOAT: Die Struktur der Hausboote entspricht den "Casoni", den charakteristischen Fischerhütten der Lagune der Oberen Adria mit schrägen riedgedeckten Dächern. Die Hausboote vom Marina Azzurra Resort verfügen über eine Gesamtfläche von 65m² (auf zwei Etagen), einem Aussenbereich von 18m² und bieten Platz für 6 Personen. Das Hauptdeck verfügt über Eingangsbereich, eine Terrasse von 6,50m², einen Wohnbereich mit Doppelschlafcouch, ein Schlafzimmer mit Doppelbett und Garderobe, ein Schlafzimmer mit zwei Einzelbetten, ein geräumiges Badezimmer mit grosser Duschkabine und einen Abstellraum. Eine Innentreppe führt zum Oberdeck, wo einen der Wohn- Essbereich und die Kochnische mit Glaskeramikkochfeld und Kochutensilien erwarten. Vom Wohnbereich blickt man auf eine grossflächige Terrasse von 12m² mit Sonnenschutz, die ideale Location, um im Freien zu essen, sich zu sonnen oder ein gutes Buch zu lesen. Die Hausboote sind mit Made in Italy Holz eingerichtet und verfügen über moderne Technologie: SAT-TV, Wi-Fi, Klimaanlage und Fliegengitter. Das Marina Azzurra Resort besteht aus 29 Hausbooten im Hafenbecken und 59 entlang der Flussufer des Ta-

gliamento, erreichbar durch Stege aus exotischem Holz. Das Hafenbecken befindet sich in einer einzigartigen Landschaft, ideal für einen Urlaub im Einklang mit dem Rhythmus des Tagliamento, umgeben von den grünen und blauen Farbnuancen der umliegenden Natur.

CLUBHOUSE: Das Clubhouse vom Marina Azzurra Resort ist ein dreistöckiges Personenschiff. In den beiden unteren Decks findet das reichhaltige Frühstücksbuffet und das Abendessen in Buffetform statt. Ausserdem gibt es die Möglichkeit den Take Away Service wählen, um die angebotenen Köstlichkeiten direkt im eignen Hausboot zu verkosten. Auf dem Oberdeck befindet sich eine Lounge Bar mit musikalischer Unterhaltung, von hier kann man am Abend noch die letzten Sonnenstrahlen genießen und am späten Abend die Sterne bewundern. Nach dem Frühstück kann das Schiff sogar ablegen und zu einem exklusiven Ausflug entlang des Tagliamento aufbrechen, um die Stadt Latisana

mit ihrem Dom im neoklassischen Stil zu besichtigen oder ein frauliches Weingut zu besuchen. Die Schifffahrt wird durch ein leichtes Mittagessen an Board zu einer wahrlichen Gauenfreude.

POOLANLAGE: Die Poollandschaft besteht aus einem Pool für Erwachsene, einem für Kinder und einem Wellnessbereich. Hier kann man im sprudelnden Wasser entspannen und den Nacken von den Wasserfontänen massieren lassen, ausserdem stehen beim Pool Liegen zur Verfügung, die zum Sonnenbaden einladen.

SPORT & FUN: Eine Bocciabahn, ein Beach Volleyball Platz auf Sand und ein Tennis- und multifunktionaler Synthetik-Platz (für 5-er Fußball, Volleyball und Basketball) bieten zusammen mit den organisierten Sportturnieren das ideale Unterhaltungsprogramm für Teenager. Für das Vergnügen der kleinen Gäste sorgt ein schattiger Spielplatz mit Sand und thematischen Spielgeräten.

Marina Azzurra Resort

Via Casa Bianca / Via San Martino
33054 LIGNANO SABBIAADORO (UD)
Tel. +39 0431 430144
hotel@etgroup.info

Lignano
sabbiaadoro



A FIANCO
DI OGNI SPAZIO

AL CENTRO DEL TUO MONDO

VISIONMADLET



DA ZANUTTA PUOI TROVARE

EDILIZIA, IDRAULICA, FERRAMENTA, CERAMICHE, ARREDOBAGNO,
PORTE, CAMINETTI, STUFE E MOLTI ALTRI ARTICOLI PER LA CASA.

PER MAGGIORI INFORMAZIONI

WWW.ZANUTTASPA.IT INFO@ZANUTTASPA.IT T. +39 0434 789911

Z ZANUTTA
UNA CASA DA VIVERE

MUZZANA DEL TURGNANO - SACILE - PORDENONE - SPILIMBERGO - UDINE - CARLINO - POCENIA - CERVIGNANO - SAN DORLIGO DELLA VALLE
TRIESTE - VITTORIO VENETO - SAN VENDEMIANO - ODERZO - DOSSON DI CASIER - MOGLIANO VENETO - VENEZIA S. LIO - VENEZIA CANNAREGIO
TREPORTI - JESOLO - SAN DONÀ DI PIAVE - FOSSALTA DI PORTOGRUARO - BELLUNO - PADOVA - PARIGI (FRANCIA)

CARDIOLOGIA ALL'AVANGUARDIA A TRIESTE CON IL CARDIOANGIOGRAFO

Di MARIO GARANO



tolineato Michele Gulizia, presidente della Fondazione "Per il tuo cuore", conoscere di più la malattia aiuta a curarsi e a prendersi cura della persona sofferente. All'evento hanno concorso anche le cardiologie degli altri ospedali della Regione, ma è Trieste che ha richiamato la maggiore attenzione anche perché, tra gli strumenti in dotazione al Polo cardiologico di Cattinara, è entrato da poco in funzione il cardioangiografo che consente interventi mininvasivi pre-

cisi e sicuri. Collocato nella sala di emodinamica appositamente adattata, il cardioangiografo è costato oltre un milione settecentomila euro, stanziati da Regione, Cassa di Risparmio di Trieste, Fondazioni Brovedani e Casali e Associazione "Amici del Cuore". Il Polo cardiologico di Cattinara tratta oltre duemilacinquecento interventi l'anno operando ventiquattro ore su ventiquattro per il trentacinque per cento anche non residenti. Delle procedure in emergenza si avvalgono dal 2013 pazienti transfrontalieri. ■

Ogni anno in Italia duecentoquarantamila persone muoiono per malattie cardiovascolari, prima causa di morte fra la popolazione nazionale e in Friuli Venezia Giulia. Anche per tale motivo ogni anno, tra febbraio e marzo, si svolge la campagna "per il tuo cuore" tendente a prevenire queste malattie. Ne sono promotori la Fondazione "Per il tuo cuore" e l'Associazione nazionale medici cardiologi ospedalieri. Sono oltre duecento le cardiologie distribuite sul territorio nazionale che hanno aperto gratuitamente le porte a tutti i cardiopatici per informare e aiutare. Nel Friuli Venezia Giulia il Di-

partimento cardiovascolare dell'Azienda sanitaria universitaria integrata di Trieste diretto dal professor Gianfranco Sinagra ha promosso l'evento, al Polo cardiologico di Cattinara, con una serie di incontri rivolti ai cardiopatici e agli interessati con la collaborazione delle associazioni di volontariato. Sono stati impiegati professionisti, infermieri e medici della Struttura complessa di cardiologia e del Centro cardiovascolare. Come ha sot-



PRIMI TECNICI DI LABORATORIO BIOMEDICO DEL CORSO DI LAUREA INTERATENEO UDINE-TRIESTE

O Sono quindici i primi laureati del corso di laurea in Tecniche di laboratorio biomedico interateneo tra le Università di Udine e Trieste. Tutti e quindici, su sedici studenti che hanno complessivamente intrapreso il percorso di laurea a Udine, hanno tagliato regolarmente il traguardo degli studi, nella prima sessione autunnale utile.

Il corso di laurea triennale interateneo Tecniche di laboratorio biomedico, avviato in collaborazione

tra le Università di Udine e Trieste nell'anno accademico 2015/16, abilita alla professione di tecnico di laboratorio biomedico e forma operatori sanitari in grado di svolgere autonomamente le procedure tecniche necessarie all'esecuzione di metodiche diagnostiche su materiali biologici o sulla persona. I laureati svolgono attività di laboratorio di analisi e ricerca relative ad analisi biomediche e biotecnologiche, in particolare di biochimica, microbiologia e virologia, farmacotossicologia e farmacologia galenica, immunologia e immunometria. ■



I VINI DI MASSIMO BASSANI



Isola Augusta

PALAZZOLO DELLO STELLA UDINE



AZIENDA AGRICOLA ISOLA AUGUSTA

CASALI ISOLA AUGUSTA, 4 - 33056 PALAZZOLO DELLO STELLA (UD) - WWW.ISOLAUGUSTA.COM

È FRIULANO IL CAPO NAZIONALE DEGLI SCOUT

DI MARIO GARANO

Akela, un fisico friulano, è per i prossimi quattro anni il nuovo capo scout nazionale dell'AGESCI, l'associazione cattolica dei giovani esploratori italiani. È Fabrizio Coccetti, nato a Spilimbergo (Pordenone) l'8 ottobre 1972, figlio di Alessandro, bancario e Maria Longo, insegnante, che vivono a Lignano. Coccetti da nove anni vive invece a Colugna di Tavagnacco (Udine) con la moglie Stefania Barresi, dipendente dell'Agenzia del Lavoro, ed i figli Sara, Marco ed Anna, di 11, 7 e 4 anni. Coccetti fa il pendolare con Roma dove è ricercatore strutturato al Centro di Fisica Enrico Fermi di Via Panisperna e si occupa di raggi cosmici. Prima ha lavorato all'Università Slac di Stanford, al CERN di Ginevra ed a Trieste. Contemporaneamente guida centottantacinquemila scout di cui trentamila capi, cinquemila friulani, cinquecento a Udine e altrettanti a Pordenone. Anche la moglie è scout capo-

gruppo di Udine Otto mentre la figlia più grande Sara è lupetta. Fabrizio è stato scout, sin da quando aveva otto anni, a Spilimbergo, Trieste, Roma e in Erasmus nel gruppo Manchester

gelico. "Per noi – spiega – accoglienza significa avere salde le nostre radici, ovvero essere un buon cittadino italiano e un buon cristiano ed aprirci al diverso e al difficile, che sia un ragazzo in

anche ragazzi musulmani, perché la fede cattolica è obbligatoria solo per i capi. Coccetti è assertore del ritorno allo spirito di Baden Powell, fondatore degli scout, che pensava ai ragazzi di strada, invitando ad interrogarli per cercare di capirne sogni e desideri per poi insegnare loro un mestiere e farne buoni cittadini. Cioè parlare, accogliere e non giudicare ma dare messaggi di speranza, affrontando insieme le difficoltà. L'Associazione Guide e Scout Cattolici Italiani (AGESCI) è nata nel 1974 dall'unificazione di ASCI (Associazione Scout Cattolici Italiani), maschile, e l'AGI (Associazione Guide Italiane), femminile. Vincenzo Piccolo, 48 anni, commercialista salernitano, è presidente dell'AGESCI eletto nel Consiglio generale del 1° ottobre 2018. Affianca Fabrizio Coccetti e Barbara Batilana alla guida delle donne. I vertici associativi prevedono infatti una diarchia maschile/femminile. ■



Fabrizio Coccetti, presidente nazionale degli Scout

392. Subentra a Ferri Cormio. Akela d'Italia significa responsabile nazionale della branca Lupetti e Coccinelle, carica ricoperta da Coccetti tra il 2003 e il 2008. Coccetti è promotore dell'accoglienza secondo il senso evan-

difficoltà, un bambino portatore di handicap o un giovane che proviene da un altro Paese. Non è una linea che vogliamo dettare al Governo, ma un lavoro sui territori con le loro specificità". L'AGESCI di Coccetti accoglie

da Geremia MINICROCIERE NELLA NATURA una Garanzia DAL '69

Marano-Lignano

ESCURSIONI TUTTO L'ANNO

- ALLA RISERVA-OASI 'FOCE DEL FIUME STELLA'
- SOSTA AI CASONI DEI PESCATORI (CON RISTORO)
- X SCOLARESCHI
- X FESTE PRIVATE
- X SINGOLI
- X ASSOCIAZIONI
- BARBANA-GRADO
- ISOLA DELLE CONCHIGLIE
- GITE SERALI

Saturno s.a.s. di Adriano Zentilin & C. Saturno da Geremia
cell. 3355368685 fax 043167891 adriano@saturnodageremia.it

HOTEL SPORTING

Hotel Sporting S.r.l. - via Aldo Moro, 60 - 33072 Casarsa della Delizia (PN) - www.hotel-sporting.net info@hotel-sporting.net
tel. +39 0434 871125 - fax +39 0434 871265

La bricola

Bar Ristorante
Aprilia Marittima/Darsena

Tel. 0431 53444
labricola@gmail.com

APERTO TUTTO L'ANNO



A GORIZIA NUOVA MOSTRA DEL PITTORE IRREDENTISTA ITALICO BRASS NONNO DEL REGISTA TINTO



Italo Brass nacque a Gorizia da Michele Brass commerciante di vini e da Maria Happacher secondo di sei figli. Studiò all'Accademia di Belle Arti di Monaco e poco dopo a Parigi e si trasferì a Venezia nel 1895 esponendo a ben sedici Biennali ed anche a numerose Esposizioni Internazionali fra le quali quelle di Buenos Aires nel 1910 e di San Francisco nel 1915. Dagli anni Trenta si dedicò all'antiquariato e al collezionismo. Nel 1907 espose "La processione che torna dall'Isola di San Michele" che suscitò l'am-

mirazione del poeta Ezra Pound di cui Italo editò la raccolta di poesie "A lume spento" scritta a Venezia dal poeta statunitense. L'annuncio della mostra dedicata al pittore irredentista è stato dato dal sindaco di Gorizia Rodolfo Ziberna. Il capoluogo isontino ha ospitato altre mostre su Italo Brass come quella al Castello sulla sua attività di reporter della Grande Guerra e quella a Palazzo Attems Petzenstein curata dai Musei Provinciali e dalla Fondazione Marignoli di Montecorona. È probabile che alla nuova mostra vengano esposti i quadri di Italo Brass fatti sequestrare nel 2008 dall'avvocato Sergio Camerino patrono di Maurizio, nipote di Italo, figlio di Alessandro Brass



Nel 2020 Gorizia ospiterà una mostra dedicata a Italo Brass, pittore irredentista nato nel capoluogo isontino il 14 dicembre 1870 da famiglia di origini tedesche e morto a Venezia il 16 agosto 1943. Proprio in questi giorni la Corte di Cassazione ha concluso la vicenda decennale di un contenzioso fra gli eredi riguardante i beni immensi lasciati dall'artista soprattutto oltre cento quadri di grande valore, stampe, incisioni, arredi, immobili della casa veneziana in Campo San Vio. Al ricorso in Cassazione ha rinunciato il regista Tinto Brass nipote di Italo mentre hanno proseguito senza ottenere soddisfazione i nipoti di Italo ed i loro eredi.

mirazione del poeta Ezra Pound di cui Italo editò la raccolta di poesie "A lume spento" scritta a Venezia dal poeta statunitense. L'annuncio della mostra dedicata al pittore irredentista è stato dato dal sindaco di Gorizia Rodolfo Ziberna. Il capoluogo isontino ha ospitato altre mostre su Italo Brass come quella al Castello sulla sua attività di reporter della Grande Guerra e quella a Palazzo Attems Petzenstein curata dai Musei Provinciali e dalla Fondazione Marignoli di Montecorona. È probabile che alla nuova mostra vengano esposti i quadri di Italo Brass fatti sequestrare nel 2008 dall'avvocato Sergio Camerino patrono di Maurizio, nipote di Italo, figlio di Alessandro Brass



**Ristorante Pizzeria
San Marco
Viale Aurora, 39
Bibione
Tel. 0431/438232**



SHOCK WAVE

LIGNANO SABBIAORO

Lungomare Trieste, Lignano Sabbiadoro, Italy
Venite a trovarci presso l'ufficio spiaggia 6 e 19 **Buon Divertimento!**



PARCO JUNIOR



LIGNANO SABBIAORO (UD) - Viale Centrale, 16/B
info@parcojunior.it - www.parcounior.it



ASTRA BAR
VIALE AURORA, 23
0431.43682 • BIBIONE

LA BARCOLANA50 PARLA FRIULANO C

VITTORIA BIS DI SPIRIT OF CON A BORDO IL FRIULANO ALBERTO BOLZAN E SEC



Quasi duemilasettecento iscritti alla Barcolana, per festeggiare alla grande, e tutti insieme, il cinquantesimo anniversario della Coppa d'autunno. Un'estate infinita sembra avere voluto contribuire a celebrare la ricorrenza dell'evento nautico. Il bel tempo che si è protratto per mesi, ha infatti permesso a centinaia di diportisti di ritardare il ricovero delle proprie imbarcazioni per la stagione autunnale. Così, sono stati migliaia gli appassionati che hanno potuto seguire dal mare la sfida tra Spirit of, la barca degli imprenditori friulani Claudio e Marco De Eccher, che ha vinto per il secondo anno di fila con il team guidato dai fratelli Benussi, e CQS Tempus fugit, un'imbarcazione di 90 piedi di lunghezza, sponsorizzata dall'imprenditore

friulano Antonio Maria Bardelli per cercare di rivincere, dopo trent'anni, la Barcolana. E mentre a contribuire al successo di Spirit of c'è stato l'arrivo a bordo del friulano Alberto Bolzan, reduce dal giro del mondo a tappe, la durissima Volvo Ocean Race, il quale ha preparato a puntino barca ed equipaggio, la sfida di CQS, con equipaggio prevalentemente triestino, è nata dalla coincidenza tra l'apertura del più grande megastore sportivo del nord est e la Barcolana. La passione per il mare ha infatti spinto Bardelli a sponsorizzare questo scafo, per cercare di riscattare la seconda vittoria a Trieste, che negli anni '80, con Blu eyed princess, aveva ottenuto per la seconda volta. Ma che gli era stata negata per la presenza sullo scafo delle scritte pubblicitarie di Città Fiera. Pubblicità, che

allora era vietata dalla Federazione italiana vela. Se l'attenzione del grande pubblico che affollava la costiera triestina e le rive di Trieste era incentrata sui big, alle loro spalle gli altri concorrenti non sono stati da meno. Al di sopra delle aspettative è stato il quarto posto che il monfalconese Mauro Pelaschier ha conquistato con la più grande barca iscritta: Viriella, 100 piedi di lunghezza, ovvero 34 metri. Un gigantesco yacht dotato di tutti i confort per navigare negli oceani. Non certo progettato per correre. Con il quale Pelaschier ha promosso One Ocean Foundation, la Charta Smeralda, un'iniziativa per la salvaguardia dei mari dall'inquinamento da sostanze di plastica. La 50.Barcolana, tra skipper, velisti, armatori, sponsor, parla dunque davvero friulano. Anche al

5.posto, Woodpeker Cube, uno Swan 90, aveva al timone un velista friulano famoso: Stefano Rizzi. Reduce da successi di livello mondiale con la categoria Melges. Mentre suo fratello Alberto Rizzi ha vinto per la seconda volta consecutiva nella categoria crociera, per le barche di serie, con E Vai, dell'imprenditore friulano Gabriele Lualdi. Questa Barcolana, la n.50, sarà ricordata anche per le condizioni ideali nelle quali è stata disputata. Un vento medio-leggero, con raffiche tra i 15 e i 20 nodi di intensità, poi calato nella tarda mattinata, se ha permesso alle barche più grandi di arrivare rapidamente al traguardo, ha consentito a 1500 imbarcazioni di concludere l'intero percorso di circa 20 miglia marine. Un altro record dell'edizione numero 50: in passato, la gran parte dei partecipanti era stata costretta a rientrare ai porti di appartenenza senza concludere la regata a causa del vento scarso. O costretta al ritiro dal vento troppo forte. La Barcolana n.50 era stata scelta dalla Land Rover per festeggiare a sua volta una importante ricorrenza: i settant'anni dall'uscita della prima auto fuoristrada del marchio britannico. Stavolta, Jaguar-Land Rover Consentendo agli appassionati di provare l'emozione di veleggiare a quasi 50 km/h sui catamarani sui quali era stata disputata la Coppa America. Anche una serie di altri eventi, culturali, sportivi, di intrattenimento, ha attratto un folto pubblico a Trieste, e nell'area costiera per tutta la settimana precedente la regata. Per far vivere il mare a una platea sempre più ampia di appassionati e di curiosi delle attività nautiche.



CON SKIPPER E ARMATORI NOSTRANI

FONDO POSTO DI CQS TEMPUS FUGIT SOSTENUTA DA ANTONIO MARIA BARDELLI



in mare, 200mila visitatori e oltre 3000 bicchieri di Amaro Tosolini serviti sulle Rive di Trieste.

“Siamo orgogliosi di partecipare ad un evento così prestigioso per la nostra regione, il Friuli, dove la passione per il mare che ci lega ai fratelli Benussi ci ha regalato anche quest'anno una grande emo-



Una grande vittoria, la 3a consecutiva per la Distilleria Bepi Tosolini che grazie al Fast and Furious Sailing Team dei Fratelli Benussi ha tagliato il traguardo

della 50a Barcolana di Trieste in 57 minuti e 4 secondi (nuovo record) con l'imbarcazione Spirit of Portopiccino. Una Barcolana da record quest'anno con 2689 imbarcazioni iscritte, 28mila velisti

zione e una nuova vittoria, la terza” -racconta Giovanni Tosolini. Una gara avvincente che ha visto la barca sponsorizzata dalla famiglia Tosolini subito in testa, fino

alla fine, quando nello stand si è cominciato a festeggiare brindando con le grappe e l'Amaro Tosolini, il liquore alle erbe mediterranee ed marine preparato secondo la ricetta del fondatore ed invecchiato in laguna. ■

>> Presidenza UE 2016
Amsterdam, Paesi Bassi, 2016
Studio Edward van Vliet

MOROSO^M

>> MOROSO SPA
CAVALICCO/UDINE/ITALY
T +39 0432 577111
INFO@MOROSO.IT
WWW.MOROSO.IT

COSÌ AL CAMPIONATO AUTUNNALE DELLA LAGUNA A LIGNANO SABBIAORO

SI È CONCLUSA DOPO QUATTRO WEEK END E CON 4 PROVE TOTALI LA TRENTESIMA EDIZIONE

Bora, scirocco, pioggia battente, non hanno fatto desistere i circa 200 velisti, che si sono dati battaglia nelle acque antistanti Lignano Sabbiadoro nelle quattro tappe del trentesimo Campionato Autunnale. Il Comitato di Regata FIV e lo staff in acqua formato dai volontari dello Yacht Club Lignano, dagli istruttori dello stesso circolo e dagli Ufficiali di regata è sempre stato pronto ad assicurare puntuale organizzazione ed assistenza ai velisti. Preziosa l'opera del Comitato delle Proteste presieduto da Tullio Giraldi. Dopo le quattro prove disputate, nonostante l'alternanza di condizioni metereologiche anche estreme durante i fine settimana interessati dalle regate, lo J-92 Furkolkjaaf di Polo (DN Sistiana) ha vinto la classifica gene-

sto vincitori Dara 3, lo Sly 42 di Morelli (YC Lignano) per la classe Alfa, Marinariello (YC Lignano) di De Bona per la classe Bravo, William B (SVOC) di Bottecchia per la classe Charlie, Barramundi (CN Santa Margherita) di We Sailing team per la classe Delta, Furkolkjaaf (DN Sistiana) di Polo per la classe Foxtrot.

Il "Trofeo del diporto" è stato assegnato a Lady Killer di Solimbergo (Treviso SC) per la classe Alfa, a Città di Fiume II (CDV) di Tuchten per la classe Charlie, ad Argento Vivo (Sistiana 89) di Schiff per la classe Delta. Le premiazioni si sono svolte l'1 dicembre a conclusione dell'ultima tappa nella sede dello Yacht Club Lignano alla presenza dell'assessore allo sport Alessandro Marosa, di Enea Morsanutto per la LiSagest e del Comandante Raimon-



Ph. S. Carloni - Kasper / GEL

nel 2018. La premiazione è stata occasione per la presentazione del prossimo circuito NARC - North Adriatic Rating Circuit Training Stages & Circuit Race che,

zione è stata possibile grazie anche al supporto di aziende che sostengono lo Yacht Lignano: Marina Punta Faro e Marina Sant'Andrea, La Marca vini e Spumanti,



rale ORC per la divisione regata, mentre nella divisione crociera in classe 1 e 2 si è imposto Due R... Nel Vento (Portodimare), il First 40R di Recanello. Nella classe 3 e 4 il vincitore è l'Italia Yacht 998 Take Five JR (YC Porto San Rocco) di Dal Pont. La classifica generale Open ha vi-

do Porcelli in rappresentanza della Capitaneria di Porto. Insieme alla premiazione del Campionato Autunnale sono stati coinvolti tutti i ragazzi e bambini delle squadre agonistiche Optimist e Laser dello Yacht Club Lignano, a cui è stato consegnato un riconoscimento per l'attività svolta



con ben otto circoli impegnati a condividere l'esperienza organizzativa, nel 2019 proporrà un cospicuo circuito di regate primaverili ed autunnali per le barche a rating nel Friuli Venezia Giulia, coinvolgendo anche circoli sloveni e croati. L'organizzazione della manifesta-

Banca di Cividale, East Wind, Bolina Sail, Distilleria Bepi Tosolini, WD-40, così come l'azienda Roncadin che ha fatto apprezzare a tutti i regatanti le pizze a fine regata, nei primi tre appuntamenti domenicali. ■

Alberto Zoccarato
photo Andrea Carloni©

SUN EXPRESS s.r.l.
AGENZIA IMMOBILIARE

TEL. +39 338 6286017

I - 33054 LIGNANO SABBIAORO (UD) - VIALE GORIZIA, 12
TEL. + 39 0431 721642 - FAX +39 0431 71666
www.sunexpress.it - info@sunexpress.it

GIEFFE CAR SERVICE

VIA BALDASSERIA BASSA, 298 - UDINE - 0432/523489

OFFICINA, TAGLIANDI DI MANUTENZIONE, REVISIONI DEKRA, GOMMISTA, ELETTRAUTO, CLIMATIZZATORI E CARROATTREZZI.

CITROËN



Il caffè dei grandi caffè

Da oltre 30 anni selezioniamo, misceliamo, tostiamo i migliori caffè del mondo con la stessa cura e precisione artigianale che meritano degli autentici gioielli.



www.orocaffe.com

Oro Caffè srl _ via Perugia, 6 - 33010 Tavagnacco UDINE _ Tel. 0432 573535 | 570768

A LIGNANO SABBIADORO GULLIVERLANDIA E AQUASPLASH, BINOMIO DI DIVERTIMENTO

Gulliverlandia, parco tematico di divertimenti, esteso su una superficie di 40 mila mq, offre ai turisti una molteplicità di divertimenti: dalle rievocazioni storiche alle conoscenze del mondo marino. Sono ricostruiti gli habitat dei dinosauri, dei Vulcani Rapids, dei villaggi Maya. L'immenso Aquarium, con un tunnel trasparente sotto il livello dell'acqua, rivela il variegato mondo della fauna marina, dagli

squali, ai pesi caraibici, alle razze e murene. Per i più piccoli c'è il Gully Circus, intrattenimento con giocolieri, funamboli e lo show dei leoni marini. Con i go-kart tutti possono aggirarsi tra i monumenti mondiali. Ma l'attrazione di maggior interesse sono la Torre Panoramica, un fungo alto 60 m. che consente di spaziare con la vista su tutta Lignano, sulla laguna e sul mare e la nuova Ruota del Torneo, per grandi e piccoli.



L'Aquasplash di Lignano Sabbiadoro, primo parco acquatico in Italia, offre ai turisti una valida alternativa alla spiaggia. In pieno relax possono essere usati scivoli e piscine. In particolare un multiscivolo, fatto con spirali vorticosi e discese mozzafiato, consente di fare sport in libertà. I più bravi nuotatori possono servirsi del Bonsai, uno scivolo

con tuffo in piscina, o cimentarsi in equilibrio sulla tavola con il Simulatore di surf. Anche i più piccoli possono trascorrere la giornata con le attrazioni acquatiche ideate per i loro gusti. Per coloro che cercano solo relax, ci sono vasche idromassaggi, e le molte aree: picnic, snack bar, self service, e shopping. ■

T.S.

Гулливерландия: всё больше аттракционов

Если бы сейчас жил Карло Лоренцини, также известный как Коллоди, в честь маленькой деревни, которая была родиной несравненного автора Буратино – самой продаваемой антологии сказок, любимой детьми во всем мире – он мог бы найти вдохновение для новой книги, после краткого экскурса в Гулливерландию в Линьяно. Впечатляющий парк развлечений расширил тематические секции новыми достопримечательностями, которые дополнили уже существующие. Мы ограничимся лишь их перечислением. Долина Юрского периода, маршрут из 15 выполненных вручную скульптур доисторических животных в натуральную величину; уникальная экспозиция национального масштаба. На-

помним также окаменелости четвертичного периода из Каstell Аркуато в Аппенинах Пьяченцы и коллекцию изумительных бабочек в "Доме бабочек". Новые поступления действительно заслуживают внимания: Башня Викингов; Русские Горки, центробежный круг, снабжённый молотом, который позволяет сбрасывать других катающихся. Отметим своеобразный пулемёт, который стреляет поролоновыми шариками:



безобидно и успокаивающе. Игровые площадки рассчитаны прежде всего на детей, но и сопровождающие – родители, дяди и тётки, бабушки и дедушки – выражают своё

одобрение: приток в Гулливерландию действительно значительный! ■

Specialità
PESCE alla griglia

FISCH vom Grill
Spezialität



RISTORANTE

"da Gigi"

33054 LIGNANO SABBIAADORO (UD)
Via Casabianca, 130 - Tel. 0431 428390



di Claudio Trinco

Osteria Alle Volte

Via Mercatovecchio, 4 - Via Mercerie, 6
33100 • Udine

Tel/Fax 0432 502800 • www.osteriaallevolte.it
info@osteriaallevolte.it

Chiuso la domenica



furlanis
impianti

- IMPIANTI ELETTRICI CIVILI E INDUSTRIALI
- AUTOMAZIONI - MANUTENZIONI

Sede: Via Conciliazione, 15

30020 Cesarolo di S. Michele al T. (VE)

Ufficio: Via Saturno, 4 - 30020 Bibione (VE)

Tel e fax: 0431 438777 - e-mail: furlanis impianti@netanday.it

FURLANIS IMPIANTI

di Furlanis E. & C. s.n.c.

Serramenti Beltrame
tel. +39 0431 43581
www.serramentibeltrame.it

Furlanis impianti
tel. +39 0431 438777
www.furlanisimpianti.it

Viale Europa
33054 - Lignano Sabbiadoro



L'EUROPA CHIAMA IL FRIULI RISPONDE

DI PIERO MICOLI



Sotto l'aspetto organizzativo nel mondo dello sport, il Friuli Venezia Giulia rappresenta ormai più che una certezza su cui contare, non più solamente per eventi a livello nazionale, ma ormai da tempo anche per quelli internazionali ed europei in particolare. Negli sport di squadra basket e calcio la fanno da padroni, avendo portato a Udine e in regione ogni sorta di competizione internazionale, sia ai massimi livelli professionistici che giovanili, non per questo di minore valore e importanza. Competizioni di calcio, basket, ma pure di tutte le altre discipline olimpiche, con iniziative di altissimo livello, sono transitate e promettono di transitare ancora attraverso la nostra regione, con Udine, Trieste e Lignano, oltre alle località dell'Alto Friuli per le specialità invernali, grandi poli ricettivi e fulcri organizzativi delle stesse. Lo Stadio Friuli di Udine, divenuto un vero e proprio gioiellino dopo il restiling, è ormai un pun-

to fermo nella programmazione della Federazione Italiana Giuoco Calcio che, dopo le prime felicissime esperienze friulane delle nazionali maggiore e giovanili, sia in gare amichevoli che ufficiali, l'ha inserito tra i propri siti irrinunciabili, grazie anche all'ospitalità e alla correttezza, nonché alla sportività e alla simpatia sempre manifestate ai loro protagonisti dal pubblico friulano. Tutti elementi che hanno promosso Udine sul tetto d'Europa per la disputa delle fasi finali dei Campionati continentali di calcio Under 21 in programma dal 16 al 30 giugno prossimi, ospitando, in abbinamento con il Rocco di Trieste, il Gruppo B comprendente le squadre di Germania, Austria, Serbia e Danimarca, e vantando poi il privilegio di vedere disputata sul proprio prato anche la gara di finale. Un fenomeno che per l'intera regione rappresenterà una nuova grossa occasione di registrare sensibili effetti positivi anche sul piano economico, con una marea di tifosi e appassionati di calcio delle tre

nazioni vicine, senza trascurare la stessa Danimarca, catapultati in Friuli Venezia Giulia.

Un business di notevoli dimensioni, con in aggiunta anche l'occasione per promuovere la conoscenza della nostra terra, ricca di storia, arte e splendide località naturali, o approfondire quella già esistente.

La pallacanestro non è certo da meno, con una lunga serie di iniziative ospitate in regione, grazie alla garanzia assoluta di disponibilità e capacità organizzative offerta dalle società affiliate e dei propri dirigenti.

È di quest'estate la disputa a Lignano del Campionato Europeo Femminile Under 18, preceduto nel 2014 dall'Europeo Under 16, per chiudere il cerchio rosa con la Coppa del Mondo Under 19 del 2017, manifestazioni alle quali va

Festival invernali da disputare nel 2023. Si tratta di un nuovo riconoscimento continentale che va a premiare le grandi capacità dimostrate dai dirigenti sportivi regionali, che unito al sostegno delle amministrazioni pubbliche e alla validità delle strutture messe a disposizione, fa così seguito all'edizione della "sorella estiva" di questa manifestazione europea, tenutasi nell'estate del 2005 a Lignano, che vide la presenza di parecchie centinaia di giovanissimi atleti, tra i 14 e i 18 anni, così come avverrà per la competizione invernale, e di migliaia di spettatori d'ogni parte d'Europa, e che nel '23 presenterà oltre 600 atleti per 10 discipline agonistiche e tre dimostrative.

Memori dei successi lignanesi, i massimi responsabili sportivi continentali hanno così opta-



ad aggiungersi il prestigioso Europeo Under 20 Maschile del 2015, disputati negli splendidi palasport di varie località della regione. E mentre le nazionali maggiori di entrambi i sessi preferiscono la nostra regione per soggiorni di allenamento, ancora nel 2018 si è giocata una tappa di una ancora giovanissima specialità, al suo terzo anno di vita, il Challenger Tour 3x3, che ha portato in Friuli le migliori 16 selezioni del mondo. Un carnet davvero da fare invidia, che rassicura circa sviluppi altrettanto intensi e importanti per il futuro.

E dopo gli sport di gruppo, chiudiamo con le specialità olimpiche individuali, le cosiddette regine dello sport, che in questi ultimi giorni ci hanno regalato una notizia sensazionale: il Friuli è stato promosso quale sede degli EYOF, European Youth Olympic

per la riconferma del Friuli nell'organizzazione anche di questa manifestazione invernale, che mancava in Italia dal 1993, quando a ospitarla fu la Valle d'Aosta. Così tra quattro anni, a differenza dell'EYOF estivo, concentrato prevalentemente a Lignano, quello invernale del 2023 si distribuirà sull'intero arco dell'Alto Friuli, dal Tarvisiano, con Tarvisio, Sella Nevea e Pontebba, a Zoncolan, Forni Avoltri e Forni di Sopra per la Carnia, Sappada, Claut e Piancavallo, mentre Trieste avrà l'onore dell'apertura ufficiale dei Giochi e Udine quello di chiusura.

Otto giorni di full immersion sulle nevi e sul ghiaccio per lo sport giovanile, con il tifo dell'intera regione, perché il Friuli possa confrontarsi ancora una volta con l'Europa che chiama, rispondendo nuovamente ad alta voce e con orgoglio: "noi ci siamo". ■





Ristorante Pizzeria

Corso del Sole, 39 - Bibione (VE)

Tel. +39 331 48 17 303

Aperto tutti i giorni dalle 06.00 alle 01.00

ORARIO CONTINUATO

Seguici su Facebook



Ristorante Pizzeria Bar Sport Bibione



Ristorante/Pizzeria *Bella Napoli*



VIA CENTRALE, 20/E - 33054 - LIGNANO SABBIA DORO
Tel. 0431 71256 - www.bellanapolilignano.it - bellanapoli@lignano.it

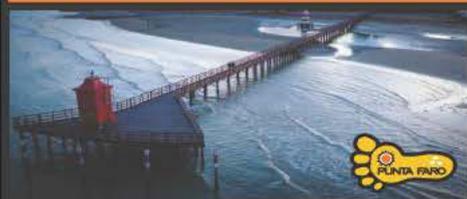
PUNTA FARO BEACH NUOVE IDEE. NUOVO STILE. NUOVA STAGIONE

Ogni momento della giornata Punta Faro ha il suo fascino: ricchissime colazioni, buonissimi pranzi (Punta Faro propone una cucina informale: snackeria, paninaria, piatti freddi, e insalatone), il tutto integrato con un ottimo servizio Bar, fonte inesauribile di freschissimi drinks (dai classici aperitivi, fino ai "pestati" alla frutta... passando per granite, gelati ecc. ecc.)

Ogni domenica, Punta Faro si trasforma in un beach point dal sapore allegro e informale: consolle fronte mare, aperitivo con buffet, sempre buona musica con piacevolissimi DJ set

Ci potete trovare in fondo a Lignano Sabbiadoro, davanti al vecchio faro.

VIA LUNOMARE MARIN, 1 LIGNANO SABBIA DORO - info 348 0010587 APERTO TUTTO IL GIORNO dalle 7.00 alle 21.00 - Sabato e Domenica dalle 7.00 alle 22.00



A LIGNANO CONSEGNA TI I PREMI JUVENTUSSI 2017-18



Lunedì 23 luglio la Terrazza a mare di Lignano Sabbiadoro ha ospitato la serata dedicata ai Premi Juventussi, riconoscimenti ad atleti e società che si sono distinti nella stagione sportiva 2017/18 per titoli e risultati.

L'iniziativa, organizzata dai giornalisti sportivi regionali gruppo "Marco Luchetta" dell'Unione Stampa Sportiva Italiana, ha visto la partecipazione di numerosi ospiti, tra cui il presidente del Consiglio regionale del Friuli Venezia Giulia, Piero Mauro Zanin che, premiando Mitja Gialuz, presidente della Società Velica Barcola Grignano di Trieste per i



50 anni della Barcolana, ha voluto sottolineare l'alto valore sociale delle borse di studio a favore di giovani atleti bravi sia nello sport che a livello scolastico. Un esempio da esportare anche in altri settori della nostra società.

Il presidente dell'USSI regionale, Umberto Sarcinelli, dopo aver consegnato il premio Bravi a scuola e nello sport alla schernitrice portoghese, l'azzurra

Under20 Alessandra Segatto, ha voluto ricordare Augusto Re David, scomparso recentemente, che è stato, per un quarto di secolo, a capo del gruppo regionale giornalisti sportivi del Friuli Venezia Giulia.

L'evento, condotto dallo Speaker olimpico e cerimoniere internazionale, Stefano Ceiner, ha visto la presenza del sindaco di Lignano, Luca Fanotto, del presidente regionale dell'Ordine dei giornalisti, Cristiano Degano e del presidente del CONI del Friuli Venezia Giulia, Giorgio Brandolin che ha consegnato un prestigioso riconoscimento all'amministratore delegato della pallacanestro Alma Trieste, Gianluca Mauro,

per la promozione in serie A1 dopo 14 anni. La serata è proseguita con la consegna di una targa all'Amministratore Delegato della Triestina calcio, Mauro Milanese per i 100 anni dalla nascita dell'Unione e del premio Emilio Felluga alla Società sportiva Fornese (rappresentata dal presidente Ivan Chinese) per l'attività

giovanile nelle varie discipline degli sport invernali. Negli ultimi anni ha sostenuto ed aiutato un grande talento del Biathlon, Daniele Cappellari, una delle speranze azzurre dei prossimi anni, già vincitore di un bronzo ai mondiali junior, campione italiano ed atleta di coppa del mondo del gruppo sportivo delle Fiamme Oro.

I premi JUVENTUSSI sono stati vinti dalla sciatrice triestina Katrin Don, dal cividalese Mattia Qualizza, atleta del pattinaggio artistico, dall'udinese Drusilla Coan (campionessa italiana di pesistica) e dal talento del tennis tavolo paralimpico, il triestino Matteo Parenzan, accompagnato dalla presidente regionale del Comitato italiano paralimpico Marinella Ambrosio.

L'iniziativa Premi JUVENTUSSI 2017-18 ha ricevuto il patrocinio del CONI Friuli Venezia Giulia ed il sostegno di PromoturismoFVG e Lisagest. ■



VECCHIA NAPOLI

RISTORANTE PIZZERIA



di Buonocore Vincenzo & C. s.n.c.
Arco della Paranza, 2
Lignano Pineta (UD) - Tel. 0431.422751

POSEIDON

RISTORANTE PIZZERIA



Fratelli Buonocore
Raggio dell'Ostro, 18
Lignano Pineta (UD) - Tel. 0431.422279

ANEMA E CORE

RISTORANTE PIZZERIA



Arco del Libeccio, 56
Lignano Pineta (UD) - Tel. 0431.422763

NERONE

RISTORANTE PIZZERIA



Arco del Grecale, 3
Lignano Pineta (UD) - Tel. 0431.422741

poligrafiche pubblicità

GRAN GALÀ MISS ALPE ADRIA AL TEATRO VERDI DI GORIZIA



Al via i preparativi per il Gran Galà di Miss Alpe Adria International in occasione della Finale regionale 2018. Dopo una stagione di successi con numerose selezioni effettuate su tutto il territorio della regione, con oltre 200 ragazze partecipanti, lo staff dell'agenzia vuole chiudere in bellezza. L'attesa Finale Regionale si svolgerà infatti il 23 dicembre in una location prestigiosa e all'altezza degli standard qualitativi perseguiti per tutta l'estate: il Teatro Verdi di Gorizia. Sarà un galà spettacolare, che al termine vedrà la proclamazione delle 10 finaliste che rappresenteranno la nostra regione alla XXXI finale nazionale in programma all'Odisea di Treviso. Ogni appun-

tamento del beauty contest, dal più piccolo al più grande, ha visto la partecipazione di ospiti canori, corpi di ballo e coreografie per rendere ogni serata particolare e unica. Con questi presupposti non poteva mancare quindi una finale coi fiocchi e di forte attrattiva per il pubblico che ormai da anni segue con passione il più noto concorso mitteleuropeo. L'intento non è intramezzare le classiche sfilate delle Miss con gli ospiti, ma fonderle insieme creando uno spettacolo con una soluzione di continuità che deve catturare il pubblico trasportandolo attraverso moda, bellezza e spettacolo. ■



IL MARE RENDE FELICI...

**E CON NOI
ANCORA DI PIU'!!!**



Scegliere una vacanza benessere, di charme o giovane? Il soggiorno perfetto a Bibione e Lignano si trova sempre con Europa Tourist Group, perché le proposte sono tante e soddisfano ogni aspettativa.

IHR URLAUBSPUS. WIR MACHEN MEHR AUS IHREM URLAUB!

Wählen Sie einen Wellness-, Charme- oder Aktiv-Urlaub? Die perfekte Lösung in Bibione oder Lignano finden Sie immer bei der Europa Tourist Group. Es gibt zahlreiche Angebote die jedermann's Geschmack treffen.

www.etgroup.info

BEAUTY
E RELAX



IL PIACERE
DEL GUSTO



SPECIALE
BAMBINI



TUTTO
COMPRESO

DIAMO PIÙ VALORE ALLA TUA VACANZA CON I NOSTRI PLUS!

Tutti i nostri clienti avranno un prezzo "tutto compreso":

- ✓ **Posto spiaggia gratuito a titolo promozionale:** (1 ombrellone + 1 sedia a sdraio + 1 lettino)
- ✓ **Prenotazione anticipata del posto spiaggia** (contattaci, all'arrivo non dovrai più perdere preziosi minuti della tua vacanza!)
- ✓ **Assistenza 24 ore tutto l'anno**
- ✓ **Pulizie** ai cambi dell'unità abitativa (con eccezione dell'angolo cottura)
- ✓ **Europa Card:** tessera con sconti speciali riservati solo ai nostri clienti
- ✓ **Europarty:** per chi soggiorna in appartamento a Bibione invito gratuito per una serata all'aperto con spaghetti, vino, soft drink, musica dal vivo e animazione bambini
- ✓ **Invito per una degustazione** di vino, olio d'oliva, formaggi ed insaccati tipici regionali
- ✓ **Servizio navetta per la spiaggia** nelle strutture convenzionate
- ✓ **Animazione, mini club e spettacoli serali**
- in spiaggia e nelle strutture convenzionate
- ✓ **Booking on line** con la disponibilità aggiornata in tempo reale (www.etgroup.info)
- ✓ **Noleggio biancheria** da letto e da bagno, biciclette ed attrezzatura bambini
- ✓ **SPA Bibione Termale e Centro Termale** convenzioni e prezzi agevolati
- ✓ **Golf Club Lignano:** 30% di sconto per Green Fee
- ✓ **Escursioni** in laguna e città d'arte
- ✓ **Crociere giornaliere** o di più giorni in houseboat
- ✓ **Possibilità di assicurare la vacanza** con Allianz Global Assistance
- ✓ **1° fornitura di biancheria da letto e da bagno gratuita** a titolo promozionale per alcune delle nostre strutture.

IHR URLAUBSPUS. WIR MACHEN MEHR AUS IHREM URLAUB. UNSERE PLUSPUNKTE!

Unsere Preise sind "All inclusive" und beinhalten folgende Serviceleistungen:

- ✓ Der **Strandplatz** wird gratis als Werbegeschenk zur Verfügung gestellt (1 Sonnenschirm + 1 Liegestuhl + 1 Liege)
- ✓ **Vorausbuchung des Strandplatzes** (Kontaktieren Sie uns, damit Sie jede kostbare Minute Ihres Urlaubs genießen können!)
- ✓ **24h Kundendienst das ganze Jahr**
- ✓ **Endreinigung** (mit Ausnahme der Küche)
- ✓ **Europa Card:** Ermäßigungskarte für unsere Kunden
- ✓ **Europarty:** diejenigen, die ihren Sommerurlaub in Bibione in einer Wohnung verbringen, erhalten eine Einladung für einen Gratis-Spaghetti Abend im Freien mit Wein, Soft Drinks, Musik und Kinderanimation
- ✓ **Einladung für eine Verkostungsprobe** von Wein, Olivenöl, Käse und typischen Wurstwaren der Region.
- ✓ **Shuttle Bus** zum Strand in konventionierten Anlagen
- ✓ **Animation, Mini Club und Abendveranstaltungen** am Strand und in den konventionierten Anlagen
- ✓ **Booking online** mit reeller Verfügbarkeitsabfrage (www.etgroup.info)
- ✓ **Bettwäsche- und Handtuchverleih,** Fahrräder und Kinderausstattung
- ✓ **SPA Bibione Termale und Thermalzentrum,** Konventionen und Sonderpreise
- ✓ **Golf Club Lignano:** 30% Ermäßigung für Green Fee
- ✓ **Ausflüge** in die Lagune und Kunststädte
- ✓ **Kreuzfahrt** mit dem Houseboat
- ✓ die **Möglichkeit mit Allianz Global Assistance** eine Urlaubsversicherung abzuschließen
- ✓ **Erste Garnitur Bettwäsche und Handtücher** wird in einigen unseren Anlagen kostenlos zur Verfügung.

LE NOSTRE AGENZIE TURISTICHE / Unsere Ferienagenturen



I NOSTRI HOTELS / Unsere Hotels



I NOSTRI APARTHOTELS / Unsere Aparthotels



BIBIONE THERMAE



Per il tuo benessere
fisico e mentale.

CURE TERMALI E AREA RIABILITATIVA
PISCINE TERMALI | AREA WELLNESS | SPA BEAUTY FARM

BIBIONE Via delle Colonie, 3 tel. 0431 441111 bibioneterme.it